

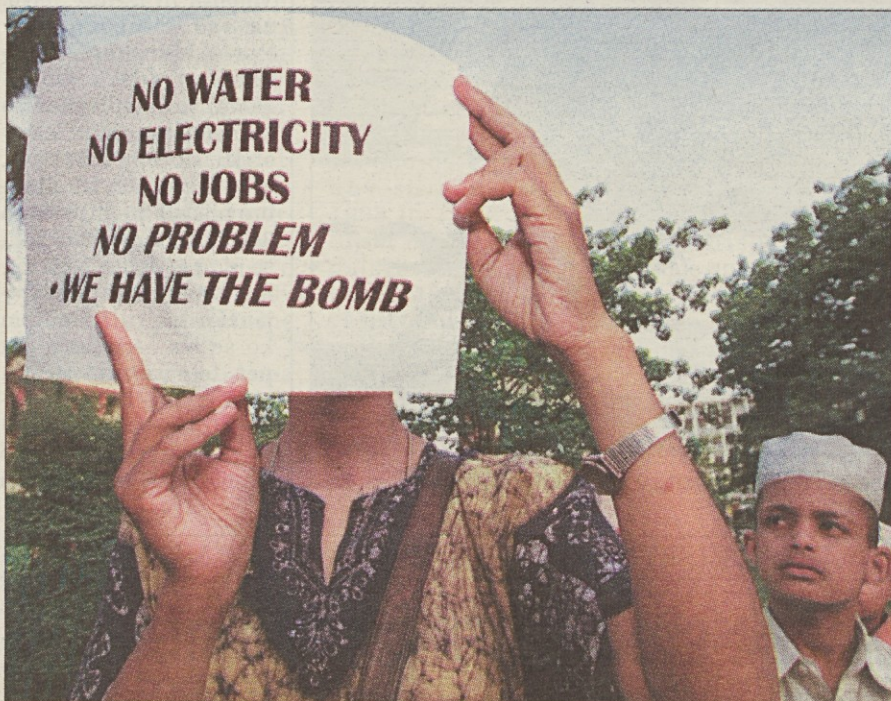


SOBOTA, 30. MAJA 1998

PAKISTAN-INDIJA / IZ STRAHU PRED OBOROŽEVALNO TEKMO NA INDIJSKI PODCELINI

Varnostni svet OZN je enotno obsodil pakistanske poskuse

Japonska zahtevala izredno zasedanje G 8, ki bi se ga udeležila tudi Kitajska



NEW YORK, ISLAMABAD, NEW DELHI - Varnostni svet OZN je soglasno obsodil pakistanske jedrske poskuse, ki jih je Islamabad izvedel kljub mednarodnim protestom. Indijo in Pakistan pozval, naj »tako in brezpogojno« podpišeta Pogodbo o nesirjenju jedrskega orožja in Pogodbo o celoviti prepovedi jedrskih poskusov. Petnajsterica je tudi pozvala obe državi, da čimprej razresita spore in odprta vprašanja z mirnimi sredstvi in brez uporabe sile.

Islamabad, ki se bo zaradi ameriških in japonskih sankcij znašel na robu bankrota, je včeraj ze predlagal vsem državam sveta, naj se združijo in zagotovijo mir na indijski podcelini. Po predsednični proglasitvi izrednega stanja so bile včeraj zaprte vse banke in denarni zavodi, več milijonov Pakistancev pa se je zbralo na molitvah za enotnost države, tako da bi bila lahko kos uvedbi mednarodnih sankcij. Indijski premier Atal Behari Vajpayee je včeraj zagotovil, da Indija ne zeli ogroziti Pakistana in je izrazil pripravljenost, da s Pakistanom podpis sporazum o jedrski nenapadnosti. Medtem je Japonska ze zahtevala izredno zasedanje G8, ki bi se ga tokrat udeležila tudi Kitajska in na katerem bi razpravljali o pobudah, s katerimi bi preprečili indijsko-pakistansko jedrsko konfrontacijo.

Na 16. strani

Delavci Sitip zaostrujejo protest

TRST - Delavci tekstilne tovarne Sitip v miljski občini grozijo, da bodo to nedeljo ustavili kolesarsko dirko Giro d'Italia, če vodstvo podjetja ne bo preklicalo 150 odpustov in začelo korektnih pogajanj. Delavci so tudi zavrnili predlog, da bi se delegacija vseh zainteresiranih strani v ponedeljek sestala z lastnikom Pezzolijem v Bergamu.

Na 5. strani

Ocenjevalne komisije za mature

TRST - Trzasko solsko skrbništvo je včeraj objavilo sestavo ocenjevalnih komisij, ki bodo krojile usodo na letosnjih zrelostnih izpiti na slovenskih višjih srednjih solah. Mature se bodo začele 24. junija s pisno nalogo v slovenscini.

Na 7. strani

Bralne značke za naše solarje

Po slovenskih solah potekajo te dni slovesnosti podeljevanja bralnih značk solarjem, ki so se izkazali v branju. Te prireditve so priložnosti za solske nastope in hkrati za srečanja s kulturnimi ustvarjalci.

Na 7. strani

KANDIDATI SE PREDSTAVLJAJO

Deželne volitve - Trst

Danes se predstavljata:
Dario Tersar (Forza Italia);
Bruna Zorzini Spetič (SKP).

Na 6. strani

Občinske volitve - Gorica

Danes se predstavljajo:
Marjan Sosol (SKP);
Aljoša Sosol (SKP);
Bozidar Tabaj (Ojka - SSK).

Na 14. strani

PRIMORSKI DNEVNIK

bo od 2. junija 1998
imel novo telefonsko številko:

7786300



Restavracija - Hotel

BAIA DEGLI USCOCCHI

nova uprava

ribje specialitete - bogata izbira školjk

rezervacije za poroke, obhajila in poslovne večerje

VILLAGGIO DEL PESCATORE 162 - Devin-Nabrežina
(Ribiško naselje) tel. 040/208516

KOSOVO / DRAMATICNE VESTI

Na zahodu Kosova ofenziva srbskih sil

PRISTINA, BEOGRAD, TIRANA - Ubili srbski policist in novi spopadi na zahodu Kosova so včeraj potrjevali, da je položaj na Kosovu iz ure v uro bolj dramatičen. Po pisanju beograjskega tiska so albanski gverilci prevzeli nadzorstvo nad vsemi potmi, ki vodijo v Decane, tako da je ta trg v bistvu obkoljen. Kot kaže, so srbske sile začele ofenzivo, da bi ponovno pridobile izgubljeno ozemlje. Albanski viri v Pristini so včeraj sporočili, da je bilo v spopadih na obeh straneh več oseb »ranjenih oziroma ubitih«, niso pa navedli števila žrtev. Po kosovskih vaseh

so se že pojavili lepaki Osvobodilne vojske kosova, ki prebivalstvo poziva k splošnemu ljudskemu odporu in uporu. Demokratična zveza Kosova albanskega voditelja Ibrahim Rugove, ki se je včeraj sestal z ameriškim predsednikom Clintonom, je ponovno pozvala zvezo Nato, naj pošlje svoje sile na Kosovo in tako zaustavi spopade in morebitno vojno na Kosovu. Albanski predsednik Rexhep Meidani pa je pozdravil četrtkovne odločitve zveze Nato in jih ocenil kot »resno prizadevanje« za mirno rešitev kosovskega vprašanja.

Na 17. strani

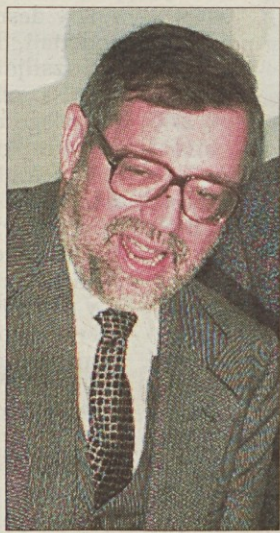
PARLAMENT / ZA NEZAUPNICO JE GLASovalo 46 POSLANCEV, PROTI PA 310

Poslanci zavrnili nezaupnico ministroma Napolitanu in Flicku

Prodi branil ministra - Pol svoboščin se glasovanja ni udeležil



Giorgio Napolitano



Giovanni Maria Flick

RIM - Poslanska zbornica je s 46 glasovi za in 310 glasovi proti zavrnila nezaupnico, ki sta jo proti notranjemu ministru Giorgiju Napolitanu in pravodnemu ministru Giovanniju Marii Flicku predlagala Cossigova Demokratična unija za republiko (UDR) in Severna liga. Predlagatelji nezaupnice so hoteli pribiti oba ministra na odgovornost, ki naj bi jo objektivno nosila za nedavna bega voditelja tajnih lož Licia Gellija in mafijca Pasqualeja Cuntrere. Bega naj bi po njihovem opozarjala na splošno krhkost celotnega italijanskega varnostnega sistema.

Toda Napolitano in Flicka je v razpravi odločno branil predsednik vlade Prodi in proti njuni nezaupnici je kompaktno glasovala celotna vladna večina. Zanimivo pa je, da nezaupnice ni podprla niti desna opozicija. Po daljšem kolebanju se je namreč naposled odločila, da se glasovanja ne udeleži, češ da je formalno zgrešeno izraziti nezaupnico dvema ministroma hkrati, ko pa mora vsak minister odgovarjati le za svoja dejanja.

Na 2. strani

»Jutri bo sonce in Kras bo čudovit«

MARIAN KEMPERLE

Tako je Pinko Tomazic sklenil pismo mili sestrici 14. decembra 1941, le nekaj ur preden se je s tovarisi iztrosil, da bi lahko mi zagledali sonce in uživali čudovitost Krasa.

Tisti stavek, poln upanja in bodocnosti, bo danes zazivel, vklesan v marmornati plošci na hodniku trebenske osnovne šole, ki so jo domaćini pred dvema desetletjema poimenovali po narodnem heroju. Ploščo bodo odkrili ob 130-letnici šole. Odkritje plošče bo le eden od številnih slovenskih trenutkov, s katerimi bodo učenci, učiteljice in vasčani obeležili visoki solski jubilej.

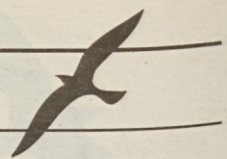
Jutri se bodo solske slovesnosti preselile le nekaj kilometrov severneje, na Opcine. Tam bo proslava še bolj jubilejno okrogla: domača osnovna šola, poimenovana po drugem partizanskem borcu, pisatelju Francetu Bevku, bo slavila 200-letnico.

Ob osrednjih proslavah bodo stekle se številne prireditve, kot so odprtja razstav s prikazi starih učil in pripomočkov ter fotografijami razredov, kar vse prica o nekdanji živahnosti slovenskih sol na tem koscu Krasa.

Najbolj svečani solski konec tedna zadnjih let s svojo predstavo v dveh dejanjih pa bo opozoril tudi na sedanjo živost in življenjskost obeh sol. Trebenska je bila pred slabim desetletjem s samimi petimi vpisanimi na robu obstoja, a je znala z novimi prijemi in sodelovanjem z vaskim okoljem premostiti najhujše. V prihodnjem solskem letu jo bo obiskovalo skoraj osemkrat več uencev kot v začetku devetdesetih let. Openska ostaja nasa najbolj številčna osnovna šola, polna dejavnosti in pozornosti do svojih mladih protagonistov.

Kakovost in uspehi niso naključje: za njimi stojijo trud in delo posameznih učiteljev, didaktičnega ravnanja, povezanost s stari in navezanost okolja. Zato današnje in jutrisnje slavlje prerascata strogo solske okvire, vključuje ta se v sirse krajevne dimenzije in postajata velik praznik obeh vasi.

Danes bo v Trebčah, jutri na Opcinah sonce, in Kras bo čudovit.



RIM / ZA NEZAUPNICO JE GLASOVALO 46 POSLANCEV, PROTI PA 310

Zavrtnjena nezaupnica Napolitanu in Flicku

Prodi branil ministra - Pol svoboščin se glasovanja ni udeležil

RIM - Poslanska zbornica je včeraj zavrtnila nezaupnico notranjemu ministru Giorgiu Napolitanu in pravosodnemu ministru Giovanniju Marii Flicku. Nezaupnico so predlagali predstavniki Cossigove Demokracije unije za republiko (UDR) in Severne lige, naposled pa je zanjo glasovalo 46 poslancev, medtem ko se jih je 310 izreklo proti. Poudariti velja, da se poslanci Pola svoboščin glasovanja niso udeležili.

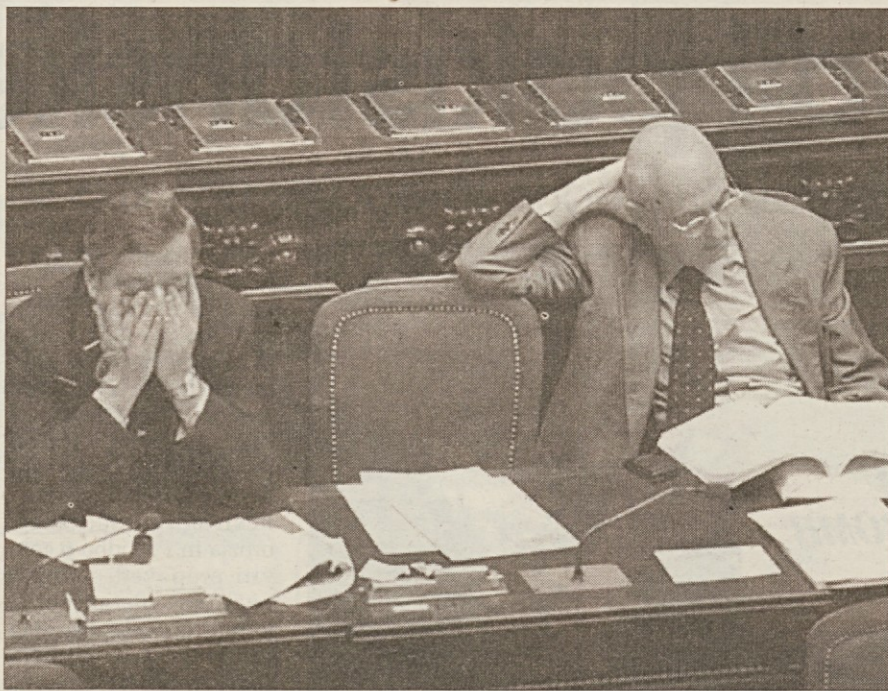
Predstavniki UDR in SL predlagali nezaupnico ministroma Napolitanu in Flicku, ko sta pred nekaj tedni eden za drugim ubežala roki pravice bivši voditelj tajnih loz P2 Licio Gelli in mafijski mednarodni trgovec z mamili Pasquale Cuntrera. Kot je znano, so Cuntrero medtem prijeli v Spaniji in se zdaj spet mudi za zapahi v Italiji, o Gelliju pa se vedno ni ne duha ne sluha. Po oceni predlagateljev nezaupnice oba bega dokazujeta, da italijanski varnostni sistem hudo pusca, za kar naj bi nosila objektivno odgovornost notranji in pravosodni minister.

Predlagatelji so računali, da jih bodo nezaupnico podprli ne samo vsi poslanci desnosredinske opozicije, ampak mogoče celo del vladne večine, saj se je tudi v vrstah le-te v zadnjih casih dvignila marsikatera ostra kritika na račun Napolitana in Flicka. Kot ze uvodoma receno, pa se naposled ni zgodilo nic od vsega tega. Nezaupnico je vladna vecina kompaktno zavrnila, podprla pa je ni niti opozicija.

Poleg predstavnikov

strank vladne vecine je oba ministra odlocno branil predvsem ministrski predsednik Romano Prodi. Dejal je, da sta Napolitano in Flick dokazala, da sta v primerih Gelli in Cuntrera napravila »vse, kar jima je dopuscala veljavna zakonodaja«. Prav to zakonodajo pa bi po njegovem mnenju morali z marsikaterega vidika nujno izpopolniti. V tem smislu je Prodi pozval parlament, naj cim prej odobri paket zakonskih ukrepov, ki jih je pripravil prav minister Flick. Pristavil pa je, da vlada namerava sprejeti tudi vrsto ukrepov upravne narave, ki naj bi izboljšali delovanje varnostnega in predvsem pravosodnega sistema. Predsednik vlade je ob koncu svojega govora poudaril, da so vladna stabilnost, trdnost vecine in kontinueteta zakonodajne dobe bistvenega pomena za nadaljevanje splosne sanacije drzave, ki jo je njegova vlada uspesno zacela.

Staliska desnosredinske opozicije pa so se med razpravo spreminjala. Tako sta Gasparri (NZ) in Giuliano (FI) na zacetku napovedala podporo nezaupnici, naposled pa se njuni skupini nista udelezili glasovanja, ces da naj bi bilo formalno zgreseno izraziti nezaupnico dvema ministroma hkrati. Vsak minister bi namrec moral odgovarjati le za svoja dejanja. Da vsaj do neke mere gre za resnicni problem, je potrdil tudi predsednik poslanske zbornice Violante, ki je izjavil, da bo dal zadevo preuciti pristojnemu odboru poslanske zbornice.



Ministra Napolitano in Flick med včerajšnjo debato v zbornici (Ap)

NEAPELJ / MED OBISKOM V MESTU POD VEZUVOM

Scalfaro se je srečal z brezposelnimi

Predsednik republike se je udeležil prve plovbe novih hitrih trajektov Tirrenie

NEAPELJ - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro je bil včeraj v Neaplju, kjer se je udeležil otvoritvene plovbe novih trajektov (na telefoto Ap predsednik z županom Antoniom Bassolinom), ki povezujejo Neapelj in Sardinijo.

Trajekt je odpotoval s skoraj enournno zamudo, ker se je predsednik republike srečal z brezposelnimi, ki ze nekaj dni demonstrirajo po neapeljskih ulicah. Scalfaro je dejal, da imajo pravico zahtevati delo, obenem pa obsodil nasilne izgrede. Minister za delo Tiziano Treu pa dodal, da bo vlada poslala pravo interventno skupino, ki naj se sporpime z vprašanjem brezposlenosti v Neaplju.



USTAVNA REFORMA / PRED TORKOVIM GLASOVANJEM V POSLANSKI ZBORNICI

D'Alema: Kdor noče reforme, naj si javno prevzame odgovornost v parlamentu

Kartel kritiziral predsednika dvodomne komisije - Posredniki na delu

RIM - Merjenje moci o ustavni reformi se nadaljuje, medtem ko posredniki skušajo »posivati« razpoko, ki postaja iz ure v uro večja.

Tajnik Levih demokratov in predsednik dvodomne komisije Massimo D'Alema je včeraj ponovil, da sam ne bo poskusil nobenega posredovanja, je pa pripravljen prisluhniti novim predlogom in jih predlagati parlamentu v razmislek. Obenem pa je v skladu s sklepom političnega odbora Levih demokratov ocenil, da se mora parlamentarna pot osnutka, ki ga je izdelala ustavna komisija, nadaljevati, dokler je parlament ne zavrne z jasnim glasovanjem.

Merjenje moci se torej nadaljuje. Na eni strani predsednik Forza Italia Silvio Berlusconi poudarja, da ne bo odstopil od zahteve o bolj izrazitih pooblastilih za predsednika republi-

ke, na drugi pa D'Alema meni, da se o vsej zadevi mora izreči parlament. Jabolko spora je na videz predsedniška republika, v ozadju pa je reforma pravosodja, ki v največji meli zulji predsednika FI.

D'Alema je včeraj pojasnil, da ustavna reforma lahko propade samo, ce se za to odloči parlament z vecino glasov. Zaradi tega je menil, da mora zbornica nadaljevati z glasovanjem, ki v največji meli zulji predsednika FI.

D'Alema je včeraj pojasnil, da ustavna reforma lahko propade samo, ce se za to odloči parlament z vecino glasov. Zaradi tega je menil, da mora zbornica nadaljevati z glasovanjem, ki v največji meli zulji predsednika FI.

leta 1948 so bila nekatera ustavna dolocila sprejeta z zelo piclo vecino, ustavo v celoti pa je odobrila široka vecina. Ocitje je torej, da D'Alema zeli preveriti po eni strani trdnost vezi v desni sredini, po drugi podcrtati, da ne namerava kloniti izsiljevanju Silvia Berlusconi, obenem pa imeti na razpolago dovolj časa za delo posrednikov. O popravkih bo zbornica glasovala se ves mesec, sele nato se bo lotila clenov reforme. Vsekakor pa D'Alema hoče s to potezo prisiliti nasprotnike reforme, naj si v parlamentu jasno in glasno prevzamejo odgovornost za zavrnitev predloga ustavne komisije.

Predsednik poslancev FI Giuseppe Pisanu je stalisce D'Aleme oznacil kot poskus, da bi ustavno reformo poskusili vsiliti samo z mocjo vecine. Tudi predsednik NZ Gianfran-

co Fini, ki je sicer kritiziral Berlusconijsvo stalisce kot nerazumljivo, je menil, da je D'Alema pretog, kar ne vzbuja velikega optimizma.

Predsednik vlade Romano Prodi je včeraj med govorom v poslanski zbornici poudaril pomen ustavne reforme; vendar istocasno tudi podcrtal, da usoda reform in usoda vlade nista neposredno povezani. Tudi po mnenju opozicije volitve niso pred durmi, tudi ce bo spodletel poskus ustavne reforme.

K vprašanju reforme se je včeraj spet povrnil predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro, ki je opozoril, da »potrpljenje razplete se tako zapleten voz« . Predsednik je pozval vse stranke, naj k problemu pristopijo s strpnostjo in brez vsakršne oholosti, vendar brez prevelikega upanja, da bi prisluhnile njegovemu pozivu.

MESTRE / PORTO MARGHERA

Velika podjetja bodo delavcem poravnala škodo

Zaradi smrti ali bolezni bodo plačala nad 60 milijard lir

MESTRE - Pravijo, da je bil včerajšnji dan zgodovinskega pomena za italijansko sodstvo, ali bolje za civilne stranke, saj so dosegle to, kar ni uspelo doseči ob drugih velikih tragedijah, kot v Vajontu in Dolini Stava: za 320 uslužbencev v Portu Margheri, ki so umrli ali težko zboleli zaradi strupenih snovi, s katerimi so prihajali v stik, bodo Enichem, Montedison in Montefibre placali 63 milijard in 300 milijonov lir. S tem se je za te delavce ali njihove svojce proces dejanske koncal, medtem ko se bo nadaljeval za pet delavcev, ki so jim ugotovili mikro-invalidnost, a se bojijo, da bi se njihovo zdravstveno stanje poslabšalo, ter za

Gianluco in Beatrice Bortolozzo, sina in hčer Gabrieleja Bortolozza, ki je s svojo prijavo predstirimi leti dejansko sprožil preiskavo.

Kot so poudarili odvetniki, je do povračila skode prislo po dolgih in zapletenih pogajanjih. Pri skupnem izracunu, ki je po mnenju odv. Zaffalona primeren, so zaradi vecje prozornosti pazili, da jasno locijo med kapitalom in stroški. Vsakrsno povracilo pa je zavrnil odvetnik Gianluce in Beatrice: »Otroka Gabrieleja Bortolozza,« je pojasnil odvetnik, »na noben način ne postavljata pod vprašaj izbire drugih delovnih tovarisev: nedvomno imajo pravico do poravnave skode, priborili so si jo tudi z vztrajno prisotnostjo v sodni dvorani.«

Veliko zadovoljstvo je včeraj izrazil tudi predsednik italijanskega WWF Fulco Pratesi: »Kronana so bila številna prizadevanja, najprej loceno in končno skupaj med delavci in naravovarstvenimi združenji.« Po Pratesijevem mnenju je izrednega pomena tudi zadržanje ministrstva za okolje, ki se je predstavilo kot civilna stranka in je prvič v sodnih dvorinah konkretno zastopalo zascito okolja kot skupne dobrine proti tistemu, ki je povzročil hudo škodo. Za glavnega ravnatelja Legambiente je rezultat pomemben tudi zato, ker so velika podjetja prvič priznala svoje odgovornosti in povrnili škodo, ki so jo ljudje utrpeli na zdravju.

NOVICE

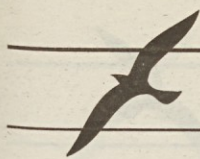
Družinska tragedija v Milanu...

MILAN - Bil je obseden od bojazni, da bo oče nadlegoval vnuka. Zato je včeraj v trenutku neuravnovešenosti segel po pistoli in ubil očeta.

Nosilno vlogo v tragediji je imel 35 letni Vincenzo Marchese, ki je imel pred leti težave zaradi alkoholizma in narkomanije, zrtev pa je bil njegov 60-letni oče Antonio, sicer solastnik zidarskega podjetja, ki je imel ze večkrat opravka s pravico zaradi številnih kaznivih dejanj. Mladi morilec, ki je imel z očetom dokaj konflikten odnos, je prisel v očetov urad okoli poldne. Ni se jasno, kaj je v njem sprožilo morilsko vzmet, kot tudi ne, kaj ga je utrdilo v prepričanju, da oče zasuže 5-letnega vnuka. Dejstvo je, da je segel po pistoli in stirikrat ustrelil proti očetu, nato pa zbežal z avtom. Organi pregona so mu prisli na sled nekaj ur pozneje v nekem baru v Cinisellu Balsamu.

... in v Bologni

BOLOGNA - Stalni materini opomini so ga spravili v obup. Fabio Massimo De Maria, ki je bil ze frustriran, zaradi revščine in ker se ni uveljavil kot filmski igralec, se je včeraj zapletel z materjo v enega od tolških preprirov. Tokrat pa se ocitno ni uspel obvladati. Nad priletno žensko je znesel vso svojo jezo, obdelal jo je z brcami in pestmi, dokler se ni zgrudila na tla. Minilo je dosti ur, preden je Massimo De Maria spet pridobil nekoliko prisebnosti. Poklical je reševalce, vendar zdravnik ni mogel vec pomagati ženski. Lahko je samo obvestil policijo o nasilnem dogodbu.



LJUBLJANA / PO HITREM POSTOPKU

Državni zbor je odobril zakon za pomoč Posočju

Država bo za obnovo prizadetih namenila devet milijard tolarjev

LJUBLJANA - Državni zbor (DZ) je po hitrem postopku s 54 glasovi za in nobenim proti sprejel zakon o popotresni obnovi objektov in spodbujanju razvoja v Posočju, na podlagi katerega bo država v letosnjem in prihodnjem letu za obnovo prizadetih območij namenila devet milijard tolarjev ter uredila sistem finančno-razvojnih spodbud za posoške občine Bovec, Kobarid in Tolmin. Zakon bo stopil v veljavo naslednji dan po objavi v Uradnem listu.

Del sanacijskih sredstev, od katerih bodo v letosnjem letu porabljene stiri in v prihodnjem letu pet milijard, bo zbran s pomočjo posebnega prispevka za popotresno obnovo in spodbujanje razvoja Posočja iz naslova dohodnine. Vsi dohodninski zavezanici bodo tako v letosnjem letu plačali posebni prispevek po stopnji 0, 3 odstotka, v letu 1999 pa po stopnji 0, 2 odstotka od dohodninske osnove.

V območja obnove, ki jih je 12. aprila letos prizadejal rusilni potres, sodijo naselja iz občin Bohinj, Bled, Bovec, Cerkljo, Jesenice, Gorenja vas-Poljane, Idrija, Kobarid, Logatec, Kranjska gora, Naklo, Radovljica, Skofja Loka, Tolmin, Selezniki in Ziri.

Razvojna pomoč za obnovo in spodbujanje gospodarskega, social-

nega in kulturnega razvoja v treh posoških občinah bo usklajeval Svet za razvoj Posočja, ki ga bo vlada imenovala najkasneje v 30 dneh po uveljavitvi zakona.

V zadnji obravnavi je DZ zakonsko besedilo dopolnil z nekaterimi dopolnili, med katerimi je na predlog skupine poslancev s prvopodpisanim Ivanom Božičem (SKD) nekoliko dopolnil oziroma tudi spremenil člen o deležu državne pomoči, ki jo lahko pridobijo za obnovo poškodovanih objektov državni organi, občine in zasebniki.

Po sprejemu zakona je DZ tudi prekinil redno zasedanje, s katerim bo nadaljeval v sredo, 10. junija. (STA)

LJUBLJANA / MAMILA

Slovenski kriminalisti so omogočili aretacijo

LJUBLJANA - Z ministrstva za notranje zadeve oz. Urada za javno varnost so v zvezi z nedavnim prijtem slovenske državljanke na dunajskem letališču zaradi tihotapljenja kokaina sporočili, da je Urad kriminalistične službe UNZ Ljubljana že na začetku leta izvedel, da bo skupina slovenskih državljanov z letalom odpotovala v Južno Ameriko, in sicer z Dunaja prek Londona. Namen potovanja je bil prethotapiti večjo količino kokaina v Slovenijo. O tem je slovenski Interpol obvestil angleške in avstrijske varnostne organe. Na podlagi tega obvestila je bila 16. maja na dunajskem letališču prijeta slovenska državljanka, ki je v steklenici whiskyja tihotapila pol kilograma kokaina.

Urad kriminalistične službe UNZ Ljubljana v zvezi s tem se vedno vodi določene aktivnosti. Javnost bodo seznanili z njenimi rezultati po zaključku preiskave, napovedujejo v sporočilu. (STA)

Kanalski gojenci pripravljajo nastop

UKVE - V soboto, 6. junija 1998 ob 18.00, bo v Občinskem kulturnem centru na Trbizu v Kanalski dolini zaključna produkcija gojencev glasbene sole Tomaza Holmarja za solsko leto 1997/98. Hkrati je to priložnost za praznovanje 20. obletnice slovenske glasbene vzgoje v Kanalski dolini. Prvi tečaji so bili namreč vzpostavljeni pred natanko dvajsetimi leti pod okriljem tržaške Glasbene matice. Od leta 1995 je sola samostojna in je del Slovenskega kulturnega sre-

disca Planika v Kanalski dolini. Vključena je v deželno glasbeno matico v Furlaniji-Juljski krajini z imenom Glasbena sola Tomaza Holmarja. Čeprav je ta glasbena sola skromnega obsega, saj ima letno okrog dvajset slušateljev, je njeno delo vendarle izredno pomembno, saj mladim pod vodstvom visoko usposobljenih mentorjev posreduje glasbeno znanje v slovenskem jeziku in ima s tem v skupnosti Slovencev v Kanalski dolini prav posebno mesto.

KOROŠKA / ZASEBNA POSTAJA

Radio Korotan na dvojezičnem ozemlju

Napovedano sodelovanje s slovenskimi radijskimi postajami v Trstu in v Sloveniji

CELOVEC - Manjsinski radijski postaji Agora-Korotan na Koroškem bosta začeli z oddajanjem celodnevne radijskega sporeda oktobra letos. To je zdaj potrdil tudi poslovodja radijske družbe Korotan Marjan Pipp, potem ko je avstrijska zvezna vlada zagotovila finančna sredstva za obe radijski postaji v višini skupno desetih milijonov silingov za leti 1998 in 1999. Obe radijski družbi bosta oddajali na skupni frekvenci 105, 5 MHz, novi privatni radio pa bo pokrival celo dvojezično ozemlje oz. 70 odstotkov Koroške.

Poslovodja radia Korotan Pipp je v pogovoru za glasilo Narodnega

sveta koroških Slovencev »Nas tednik« se dodal, da bo radio usmerjen predvsem na mlajše poslušalce, pri oblikovanju sporeda pa bodo seveda upoštevali tudi dejstvo, da bodo koroški Slovenci imeli en sam celodnevni radijski spored (javno-pravna radijska ustanova ORF preko deželne studija za Koroško oddaja samo 50 minut nov dnevno- op. ured.) in zato v spored vključili tudi prispevke za vse ostale starostne skupine in sloje.

Jezikovno bo radio Korotan oddajal pretežno v slovenscini, kratke informacije pa bodo tudi v nemškem jeziku. Korotan bo sodeloval tudi s slovensko radij-

ske postajo v Trstu in radijskimi postajami v Sloveniji. Stike pa novi manjsinski radio navezuje tudi že z drugimi manjsinskimi radijskimi postajami in sporedi v Evropi, s katerimi načrtujejo programsko-informativno izmenjavo, je se dodal Pipp.

Lokacijo bo radio Korotan imel v Mohorjevi hiši v središču Celovca, s pomočjo Našega tednika in verskega lista Nedelja pa si Pipp pričakuje tudi sinergetične povezave.

Svojo privatno radijska postaja bodo jeseni dobili tudi gradiščanski Hrvati. Njihov Radio Mora bo predvidoma začel oddajati že septembra.

Ivan Lukan

VIDEM / V PONEDELJEK

Cossiga na volilnem shodu Ljudske sredine v Vidmu

VIDEM - V ponedeljek, 1. junija, bodo v okviru volilne kampanje za deželne volitve prišli v Videm vsedržavni predstavniki strank in gibanj, ki sestavljajo listo Centro popolare riformatore-Ljudska sredina za reforme. Svoj prihod so napovedali bivši predsednik republike Francesco Cossiga, tajnik Ljudske stranke Franco Marini, voditelj gibanja Rinnovamento italiano in hkrati zunanji minister Lamberto Dini, tajnik PRI Giorgio La Malfa, tajnik CDU Rocco Buttiglione ter predstavnika gibanja CDR Clemente Mastella in Giuseppe Zamberletti.

Vsi skupaj se bodo udeležili volilnega shoda, ki bo v dvorani zavoda Tomadini v Vidmu z začetkom ob 18.30. Na njem bodo nastopili tudi deželni tajniki strank Ljudske sredine za reforme, med temi predstavniki Slovenske skupnosti. Kot so tajniki povedali na včerajšnji tisko-

vni konferenci, prihod sedmerih osebnosti vsedržavnega političnega življenja dokazuje velik pomen, ki ga skorajšnjim deželnim volitvam v Furlaniji-Juljski krajini in še posebej listi Ljudska sredina za reforme pripisujejo tudi v Rimu.

Dokončno zavrnjen simbol KD

TRST - Krščanska demokracija Flaminia Piccolija ne bo sodelovala na deželnih volitvah FJK s simbolom (ščitom in krizem), ki je bil ves povojni čas simbol italijanskih krščanskih demokratov.

Dezelno upravno sodišče je namreč zavrnilo zahtevo stranke, naj razveljavi sklep volilnega urada, ki je simbol zavrnil.

Po mnenju upravnih sodnikov je volilni urad ocenil pravilno, ko je zavrnil simbol. Prvič je simbol zavrnil, ker je bil preveč podoben simbolu CDU, ki nastopa na volitvah v sklopu Ljudske sredine za reforme.

KD je zato spremenila simbol, vendar je bil po oceni volilnega urada - in sedaj tudi sodnikov DUS - preveč podoben istemu simbolu.

Zaradi tega je Dezelno upravno sodišče menilo, da ne more preklicati sklepov volilnega urada. O sami vsebini priziva, ki bo tedaj že brezpredmeten, pa bo upravno sodišče razpravljalo na javni seji 19. junija.

ŠTANJEL / PROGRAM PHARE

V Štanjelu odprli regionalno pisarno za sodelovanje z Italijo

ŠTANJEL - Nad vhodnim stolpom v Štanjelu je začela delovati regionalna pisarna - dislocirana enota za izvajanje programa Phare prekomejnega sodelovanja Slovenije z Italijo. Ob tej priložnosti je bila včeraj slovesnost, katere so se med drugim udeležili predstavniki ministrstva za ekonomske odnose in razvoj in Evropske delegacije v Ljubljani.

Program Phare prekomejnega sodelovanja omogoča obmejnemu območju Slovenije (leta 1994 sta Evropski parlament in Evropska skupnost omogočila financiranje programov prekomejnega sodelovanja) pridobivanje tehnične pomoči kot tudi izvajanje investicijskih projektov. Program prekomejnega sodelovanja temelji na večletnem indikativnem programu za obdobje 1995-1999. Izvaja se na podlagi dogovorjenih prioritet sodelovanja, in sicer v prometu in obmejni infrastrukturi je bilo namenjenih 18 odstotkov vseh razpoložljivih sredstev, reševanju problematike okoli 30 odstotkov, gospodarskemu sodelovanju, od turizma, poslovnega sodelovanja do razvoja

podeželja 33 odstotkov, razvoju človeških virov 10 odstotkov in kulturnemu sodelovanju 4 odstotke. Za tehnično pomoč pa je namenjenih 5 odstotkov sredstev.

Izvajanje Phare programa prekomejnega sodelovanja je v pristojnosti ministrstva za ekonomske odnose in razvoj oziroma enote za izvajanje programa. Tako je v letosnjem aprilu tudi uradno začela delovati dislocirana regionalna pisarna t.im Antennae Bureau za območje ob italijanski meji, ki skupaj s predstavniki občin in drugimi lokalnimi dejavniki nadaljuje z delom, ki je bilo zastavljeno v več kot leto trajajočem projektu Regionalni razvoj območja ob slovensko-italijanski meji.

Poslanstvo regionalne pisarne je doseči konsenz glede predlaganih projektov za dveletno obdobje, ki naj bi skupaj predstavljali poenostavljen regionalni razvojni plan obmejnega območja in ki bo usklajen z nacionalnimi in prekomejnimi načrti. To pomeni, da je regionalna pisarna mesto, kjer naj bi se srečali in uskladili skupni interesi lokalnih skupnosti, resornih ministrstev ter partnerjev z italijanske strani.

Iz analize pregleda projektov in projektnih idej ugotavljajo, da je na obeh straneh meje, v različnih fazah, največ projektov s področja razvoja dopolnilnih turističnih dejavnosti - številne so pobude za postavitev tematskih turistično-rekreacijskih ali kulturnih poti, kot so kolesarske, muzejske poti. Vse pa gradijo na bogastvu naravne in kulturne dediščine in imajo za cilj omogočiti ljudem dodaten dohodek oziroma odpirati nova delovna mesta, zlasti na podeželju. (STA)



Privilegirano ravnanje.

Tekoči račun namenjen upokojevcem.

Ste že upokojeni ali nameravate v kratkem v pokoj? Za Vas smo pripravili tekoči račun "Contaci", ki je sad dolgoletnih izkušenj Zadržnih bank. Račun "Contaci" Vam nudi izredne ugodnosti in privilegije ter posebno zavarovalno kritje po ugodnih pogojih. Seznanite se z novostmi in ugodnostmi, ki smo jih pripravili izključno za Vas.



Zaslužno. Nagrajeno.

Račun "Contaci" Vas nagrajuje! Če boste tudi Vi med novimi imetniki tekočega računa "Contaci", boste sodelovali na velikem nagradnem žrebanju, ki ima za glavne dobitke: en avtomobil znamke Fiat Brava, dve križarjenji Festival Crociere za dve osebi in več prenosnih telefonov. Želimo Vam brezskrbna pokojninska leta in srečno.

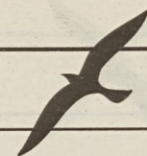


1 FIAT BRAVA
Križarjenja FESTIVAL
Prenosni TELEFONI

CREDITO COOPERATIVO

ZADRUŽNE BANKE
FURLANIJE JULJSKE KRAJINE

Tvoja domača banka



LJUBLJANA

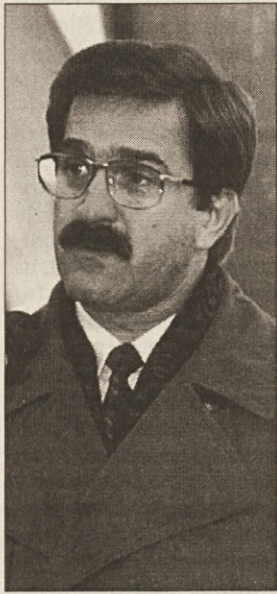
Brniško letališče ima od včeraj nove prostore

Novi prostori in oprema bodo jamčili večjo varnost letenja

BRNIK - Na brniškem letališču so včeraj odprli nove prostore, namenjene za delo letalske službe in službe letalskih informacij. Skupna površina novih prostorov znaša 600 kvadratnih metrov, vrednost naložbe vključno z opremo pa je 140 milijonov tolarjev.

Slavnostni govornik minister za promet in zveze Anton Bergauer (na sliki) je ob tej priložnosti dejal, da je Aerodrom Ljubljana, ki je gradnja tudi financiral, s to naložbo »na en mah« omogočil boljše pogoje za delo kar trem službam, ki sicer delujejo znotraj različnih ustanov in podjetij. Uvedba računalniške tehnologije visoke stopnje bo posadkam omogočala pridobitev aktualnih informacij v zvezi z vremenom ter z delovanjem naprav za navigacijo - tako na poti kot na letališčih, ki so cilj njihovega leta. Podobno je urejeno tudi delovanje službe za izračunavanje teže in težišča letal, saj se vsi podatki o potnikih in tovoru zbirajo, procesirajo in preračunavajo s pomočjo računalnika. Vse nastoje po ministrovih besedah predstavlja zlasti pomemben prispevek k večji varnosti letalskega prometa nasploh.

Razvoj Aerodroma Ljubljana pomeni tudi razvoj širše okolice, je dejal minister Bergauer in ob tem dodal, da je samo lani brniško letališče na pot pospremilo oz. sprejelo 700.000



potnikov, na celotnem letališču pa je trenutno zaposlenih že več kot tisoč ljudi. Z gospodarskega stališča pa je po svoje spodbudna tudi struktura potnikov, saj podatki kažejo, da je med njimi vse več poslovnih, kar je zgovoren dokaz, da interes za Slovenijo narasča. Ministrstvo za promet in zveze bo zato, po ministrovih besedah, se naprej podpiralo načrtovani razvoj Brnika.

S posodobitvijo novih prostorov bo sproščen prostor za povečanje prtljaznega traku in dvorane za prevzem prtljage. Vodstvo letališča ocenjuje, da bo letališče letos v prvih petih mesecih sprejelo in odpravilo 16 odstotkov več letal ter 10 odstotkov več potnikov kot v enakem lanskem obdobju. To pomeni okoli 4560 letal oz. 260.600 potnikov v času od 1. januarja do 31. maja. (STA)

LJUBLJANA / OBLETNICA

Odprli razstavo Slovenska pomlad deset let kasneje

LJUBLJANA - V atriju Magistrata je včeraj predsednik Mestnega sveta MOL Dimitrij Kovacik odprl razstavo ob deseti obletnici procesa proti četverici, ki se je začel z aretacijo Janeza Janše 31. maja 1988. Slovesnosti ob otvoritvi razstave Slovenska pomlad - deset let pozneje se je udeležila tudi danes že legendarna četverica: Janez Janša, Ivan Borštnar, David Tasič in Franci Zavrl.

Razstavo je priredil odbor za kulturo pri Mestnem svetu, saj kot je zapisal predsednik omenjenega odbora dr. Sergej Gomisček »ta dogodek v Sloveniji in Ljubljani ni vzbudil le nacionalnega ponosa, ampak tudi novo kulturo, utemeljeno na spoštovanju človekovega dostojanstva in varovanju temeljnih človekovih pravic in svobod, ki so bila desetletja tlačena«.

Predsednik Mestnega sveta Dimitrij Kovacik je v krajšem nagovoru dejal, da »mineva deset let, odkar je proces demokratizacije nezadržno prodril v našo zavest in politično stvarnost. Duha novega časa in nove kulture, utemeljene z neomajno vero v osamosvojitve slovenskega naroda in osebne svobode so tedanji jugo-vojaški in slovensko-partijski

oblastniki zatirali, vendar ga zatreti niso mogli. Ko je 31. maja 1988 slovenska tajna policija aretirala Janeza Janšo, in kasneje se Ivana Borštnarja, Davida Tasiča in v sodne mline potegnili tudi Francija Zavrla, je postala Roka sinonim slovenskega protesta in kot taka v marsičem prelomnica naše novejši zgodovini«, je poudaril Dimitrij Kovacik.

V atriju so razstavljene fotografije in dokumenti ob aretaciji Janeza Janše 31. maja 1988, prek ustanovitve odbora za varstvo pravic (3. junija 1988), zborovanja na Kongresnem trgu 21. junija istega leta, »sprehodov« množice ljudi na Metelkovi pred vojaškimi zaporji, do sojenja na Roški, ki se je pričelo 18. julija 1988. V okviru razstave so tudi fotografije in dokumenti o protestih zbranih ljudi proti sojenju v tujem jeziku (26. julija 1988). Množica ljudi je 27. julija 1988 navdušeno pozdravila četverico, na Trgu revolucije (sedanjem Trgu republike) pa je 21. novembra istega leta organizirano zborovanje; na razstavi pa so tudi dokumenti in fotografije iz zaporov na Igu in Dobu pri Mirni, ko je bil Janez Janša, 5. maja 1989 ponovno aretiran. (STA)

PISMA UREDNIŠTVU

Pripombe na pismo g. Vasconove

Pismo g. Vasconove, objavljeno v P.D. dne 22.05.98, bi me ugodno presenetilo in razveselilo, če bi g. Vascon pismo in v njem iznesene očitke naslovila sebi in svojim nacionalističnim somišljenikom. Ker pa je bilo pismo namenjeno Primorskemu dnevniku, dijakom sole Ziga Zois in vsem Slovincem živim v Italiji, bi rad povedal nekaj svojih misli in ugotovitev, ki so se mi porodile ob prebiranju cenene demagogije g. Vasconove.

Ko bralec namreč prebere to njeno »demokracično - civilizacijsko«, v celofan zavito pisanje, lahko le spozna moralno plitkost in nezrelost predsednice Pokrajinskega sveta. Zakaj? Če je za gospo Vasconovo zela, hotenje ali pa zahteva slovenskih dijakov, da uporabljajo svoj materin jezik v Pokrajinskem svetu strumentalizacija in volilna propaganda, kako potem lahko označimo prepoved Vasconove dijakom, da v dvorani pokrajinske skupščine govorijo slovensko? Zločinskost? Sovinizem? Nacionalistično - fasistično nestrpnost? Rasizem? Mogoče je najprimernejši termin genocidnost!

Kako velike težave so slovenski dijaki in njihov ravnatelj povzročili tržaski pokrajinski upravi, da je morala na vrat na nos, v enem samem dnevu poiskati tolmača oz. prevajalca za slovenscino! Kako? Ali ni imela Pokrajinska uprava 21 let časa od ratifikacije Osimskega sporazuma (zakon št. 73 z dne 14.03.1977), oz. 44 let časa od podpisa Londonskega memoranduma (5.10.1954), da v svoj organik vključi zadostno število tolmačev in prevajalcev ter se ustrezno opremi za dvojezično poslovanje z namestitvijo uradnikov, ki bi bili sposobni poslovati v obeh jezikih?

Gospa Vascon! Pravite, da pot »strupov in potvarjanja« ne vodi nikamor. Na to Vas, spoštovana gospa in somišljeniki, Sovenci opozarjamo že 80 let (od konca prve svetovne vojne). Skrajni čas bi že bil, da bi tudi vi to doumeli. Vsak dan vas dostojanstveno opozarjamo, da prenehate že z »dolgotrajnim pihanjem zastrupljenega zraka« v vašo razglaseno nacionalistično trobila. V te vaše trobente ste zapihali tudi lanskega septembra na trgu Zedinjenja Italije prav Vi g. Vasconova in Vasi trubadurji in zastrupili tudi prelepo Verdijevo ario »Va pensiero«!! Samo takrat, ko boste prenehali s takim nesramnim pocetjem, bomo lahko začeli graditi skupni dom. Kako pa lahko zgradimo skupni dom?

To lahko naredimo samo s skupno voljo, željo in hotenjem, da nekaj skupaj ustvarimo, toda v prvi vrsti na osnovi enakopravnosti, medsebojnega spoštovanja, spoštovanja jezika ter na splošno spoštovanja vseh različnosti sograditelja. Ko Slovenec postavi opeko, bi morali vi postaviti drugo. Skupen dom ne bo nikoli dograjen, če boste namesto, da bi vgrajevali opeke, z le temi udrihali sograditelju po glavi, kot se je zgodilo v dvorani Pokrajinskega sveta v soboto, 16. maja.

Vi se v svojem pismu sprašujete, »ali ni blazno misliti, da se morajo ti moški in te ženske (in potem mladi in nato se otroci otrok) zaradi hotenja in racunice redkih se naprej razpoznavati v medsebojni vlogi psov in mačk?« Jaz pa pravim, da je to blazno misljenje pri nas realnost že več kot sto let in to ne zaradi hotenja ali racunice redkih, temveč zaradi Vas in prestevalnih Vasih rojakov. Zaradi tega se moramo Slovenci se zmeraj prepoznavati v vlogi žrtve, ki jo vseskozi preganja v protislovenskem sovratstvu izurjeni psi.

Gospa Vasconova! Slovenskim dijakom ste prepovedali, da v Pokrajinskem svetu govorijo slovensko, češ, da pravilnik tega ne dovoljuje. Ta pravilnik je izglasovala in odobrila nacionalistična politična večina. Seveda, smo v demokraciji, boste rekli. Toda vsiljevanje takih pravilnikov je vse prej kot demo-

kratično. Ko v pravni državi, na cigar ozmeltu živijo poleg številnih jezikovnih skupnosti tudi z zakonom priznane narodne manjšine, politična večina z glasovanjem odloči, da se v občini, pokrajini, deželi ali sami državi, manjšinam ne priznajo osnovne pravice, je to golo NASILJE oz. RASIZEM! Zaradi tega je pravilnik Trzasko pokrajine nasilni akt, oz. lahko bi mu rekli NEPRAVILNIK.

Za zaključek pa samo se to g. Vasconova! Lahko razumem, da ne obvladate slovenskega jezika, toda čudi me, da ne razumete italijanske. Nas Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro je v Izoli (Slovenija), dne 24. januarja letos, na slovesnosti ob odprtju nove italijanske sole poimenovane po Danteju Alighieriju na kateri ste bili prisotni tudi Vi, izjavil naslednje: »Niso republiške institucije tiste, ki kratijo pravice narodnim manjšinam pri nas, to počenjajo topoglavi funkcionarji z malo soli v glavi.« G. Vasconova, prepustam Vam, da sami ugotovite komu so te besede namenjene. Ravnatelj in dijakom sole Ziga Zois prav gotovo ne!

Lucijan Malalan

Kdo naj pove, kaksen je naš gozd?

V ponedeljek, 25. 5. sem okoli 13. ure zaslišal otročad in se zazrl. Danes je takšen pojav, ko se rojeva vedno manj otrok, nenavaden, zdi se skoraj, kot da bi zagledal »marchjane«.

Med vsemi temi glavicami in nahrbtniki na metrski višini sem zagledal tudi svojo hčerko. Razumljivo, da sem ustavil, se približal - in da vprašal učiteljice in spremljevalko, kako to, da se nahajajo v vasi, saj sola »Bazoviški junaki« iz Rojana, kamor spadajo, ni prav blizu. Povedali so mi, da so na izletu in da je smisel izleta obisk gozda. Poizvedujoč, kdo je spremljevalka, sem ugotovil, da vljudna in simpatična gospa ne zna slovenscine in tako sem bil primoran, da govorim z njo v italijanskem jeziku!

Je sploh se dandanes mogoče, da odgovorni za vzgojo naših otrok niso se prislili do spoznanja, da gozd ni samo ježek, srnica, rožica, hrast in brinj, ampak je tudi pot, ki vodi v gozd, so razni zidovi, ki delijo gozdno površino, njive, ki »stojijo« ob našem gozdu, jase v gozdu.

To pot je naredil nas človek in jo obzidal z zidom, počistil zemljišče, da je nastala njiva, ta je bil iz Repniča doma.

Pri vsem tem delu mu je pomagal VOL (to je žival na starih nogah, podobna kravi, ki je svoj čas vlekla za sabo plug ali tudi voz). Temu volu je ta Repničan dajal »komande« (ukaze), da mu je pomagal orati in voziti ravno vse po potrebi. Ker vol ni hodil v solo in ni znal, kaj naj bi bila beseda »ravno po potrebi«, ampak je razumel komande »LET'S GOOV«, razumel je tudi »LET'S SE-BE« in »USTKNI VOLA«, kar pomeni, da mora nazaj, ker ga je njegov gospodar v nasprotnem primeru pobožal po kolenih s sibo.

Vse te stvari, komande volu, dobimo v angleškem slovarju: 1. gre-mo; 2. sem k meni; 3. nazaj (stick = siba po angleško).

Ta vol, siromak, - ne morem ga označiti drzgace - ni imel močnosti, da bi se učil anglescine, ker so v Repniču Angleži prisli sele s zavetniki po vojni in sicer 1950 - 1954. Zato vse te komande izhajajo najbrž in casa Keltov, ali vsaj tako mnenje prevladuje, vsaj sodeč po pripovedi domačinov.

Drugo vprašanje: Mar nas se vedno učijo drugi, kako naj živimo in kaj je naš gozd?

Nismo mi Repničani sposobni našim otrokom razložiti v materinščini, kaj je naš gozd?

Ne bi lahko Kraševci povedali sami, kako in kaksen naj bi bil naš Kraski park, kjer stoji naš gozd, kamor se v ponedeljek podali sli solarčki sole Bazoviški junaki in jutri se nekateri drugi?

S spoštovanjem

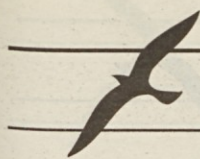
Dusan Milic

Utrinki iz preteklosti



Svetoivanski pevski zbor

Elegantne gospe na fotografiji so članice pevskega zbora od Sv. Ivana na prelo-mu stoletja. Vodil jih je prof. Emil Adamič. Na njegovi desni je gospa Milka Suban, na levi pa Antonija Grmek (Pripravlja OZE)



KRIZA / KLJUB VČERAJŠNJEMU VRHU NA DEŽELI

Delavci Sitip grozijo, da bodo ustavili Giro

Zahtevajo, naj vodstvo obrata prekliče 150 odslovitev

»Ce ne bo prislo do preklica 150 odpustov in do zacetka korektnih pogajanj, smo pripravljeni celo demonstrativno ustaviti Giro, ko bo to nedeljo prisel v Trst.« Tako so povedali delavci tekstilne tovarne Sitip, ki so včeraj vodili že peti dan zasedbe svojega obrata v Osapski dolini v miljski občini

Več znamenj kaže, da delavcem sploh mineva potrpežljivost in da se spričo dramatične krize, v kateri se nahajajo, ne nameravajo zadovoljiti z lepimi besedami. To je včeraj prislo do izraza se najmanj v dveh okoliscinah. Najprej v dejstvu, da so ponovili zasedbo ceste Milje-Trst in s tem povzročili pravo paralizo avtomobilskega prometa tudi s sosednjo Slovenijo, kakor tudi v dejstvu, da so zavrnili predlog, da naj bi v ponedeljek šla delegacija vseh zainteresiranih strani na sestanek z lastništvom tovarne v Bergamo.

Predlog o sestanku z lastnikom Pezzolijem v Bergamo se je izcimil na sestanku, do katerega je včeraj dopoldne prislo na sedežu deželnega odbornistva za industrijo v Trstu. Sestanka so se poleg deželne odbornika Morettona udeležili predstavniki delavskega sveta Sitip, sindikatov, lastništva, združenja industrijcev, tržaške pokrajinske uprave ter občin Trst in Milje. Na sestanku je deželni odbornik najprej obsodil ravnanje vodstva tovarne, čes da je enostransko odredilo odslo-vitev 150 delavcev predilnice, ne da bi

predhodno obvestilo sindikatov in niti zainteresiranih javnih uprav. To bi bilo po Morettonovem mnenju dolžno storiti tudi sprico dejstva, da je tovarna v Osapski dolini prejela izdatne javne podpore za svoj začetni zaggon.

Na sestanku je vsekakor prevladalo stališče, da bi moralo lastništvo preklicati svoje enostranske ukrepe. Celotno zadevo naj bi prevzelo omizje, za katerim naj bi sedeli predstavniki vseh zainteresiranih strani. Resitev podjetja naj bi omizje skušalo zagotoviti tako, da bi pomagalo najti kupca, ki bi bil pripravljen prevzeti tovarno od grupe Pezzoli. Vse to naj bi vsekakor poglobili v ponedeljek popoldne, ko bi se delegacija vseh zainteresiranih strani sestala z lastnikom v Bergamo, kjer ima grupa Pezzoli svoj sedež.

Predlog o potovanju v Bergamo pa so delavci in njihovi sindikalni predstavniki, kot rečeno, odločno zavrnili, in sicer na skupščini, ki je bila včeraj popoldne. Po njihovem bi moral Pezzoli priti v Trst, nalogo, da ga semkaj povabi, pa naj bi že pred dnevi prevzel prefekt De Feis. Delavski svet in predstavniki sindikatov so to svoje stališče pisno posredovali ostalim zainteresiranim stranem včeraj popoldne. Kaj se bo iz vsega tega izcimilo, pa bomo videli najbrž šele v prihodnjih dneh.

Omenimo naj, da je o krizi Sitip včeraj razpravljal tudi deželni odbor med svojo redno sejo. Izrazil je solidarnost de-

lavcem in zagotovil vso svojo zavzetost za iskanje ustreznih rešitev. O krizi tovarne v Osapski dolini pa je predsinočnim razpravljal tudi pokrajinski svet. Soglasno je odobril resolucijo, s katero se je zavzel, naj lastništvo nemudoma prekliče odslo-vitev 150 delavcev.

Vodstvo ACT: »Četrtna stavka neupravičena«

Vodstvo Konzorcijskega podjetja za prevoze ACT je včeraj objavilo daljše tiskovno poročilo, v katerem v bistvu zatrjuje, da je bila četrtna stavka uslužbenčev neupravičena. Vodstvo zavrača trditve, da noče izplačati uslužbenčev poviška 120 tisoč lir mesečno, kot predvideva dogo-

vor iz leta 1996. To je med drugim redno storilo v letu 1997. Kar se tice tekočega leta, pa je po mnenju vodstva treba upoštevati, da so bili medtem sklenjeni novi dogovori na vsedrjavni ravni, ki zahtevajo, da je treba omenjene poviske izplačati kot »nagrado za rezultat dela«. To pa naj bi bilo mogoče storiti le na koncu leta, ko je mogoče ugotoviti, kakšni so sploh bili rezultati dela. Vodstvo podjetja je vsekakor 26. t.m. izrazilo sindikatom pripravljenost, da izplača do avgusta predujem 600 tisoč lir, kar pa so sindikati zavrnili. Vodstvo podjetja naj bi bilo pripravljeno konstruktivno iskati rešitve tudi za vsa ostala odprta vprašanja.

»GIRO« / POZIV MESTNIH REDARJEV

Jutri precejšnje omejitve

Mestni redarji se zavedajo težav, ki jih bo meščanom povzročil jutrišnji prihod »gira« v Trst. Za to priložnost so se vestno pripravili, obenem pričakujejo razumevanje in sodelovanje prebivalcev, za katero koli pojasnilo oz. nasvet pa bo neprekinjeno na razpolago centrala mestnih redarjev (tel. 366111).

Zadnja pojasnila so podali včeraj na Trzaski občini. Podzupan Damiani je ob prisotnosti odbornika Franca Degrossija jasno povedal, da kdor noče »gira« kot tudi drugih prireditev v Trstu, naj to jasne pove, sredstva javnega obveščanja pa naj bodo objektivna. Zavzel se je tudi za pozitivno rešitev problemov podjetja Sitip.

Poveljnik mestnih redarjev Giuseppe De Carlo je obrazložil, da bodo prisotni tudi na cestah,

kjer se ne bo odvijala dirka. Usmerjali bodo voznike v Trst oz. izven mesta, v okviru celotne prireditve pa bo pod vodstvom namestnika poveljnika Danila Salmasa zaposlenih več kot 150 redarjev.

Tehnične podatke je posredoval dr. Cella. Start etape na kronometer bo na Trgu Unità, od koder bodo kolesarji vozili po Korzu Italija, Ul. Roma, Ul. Valdirivo, Korzu Cavour, Trgu Libertà, Ul. S. Anastasio, Ul. Udine do svetilnika in po Furlanski cesti do Proseka, po pokrajinski cesti st. 1 do Kriza, Nabrezine, Sessjana in po Obalni cesti do Trga Libertà in po Korzu Cavour ter Trgu degli Abruzzi, Nabrezju Tre novembre do Trga Unità, za končni sprint pa bo na razpolago odsek do Trga Venezia.

Ob priliki »gira« bo na

omenjenih cestah in trgih prepovedana voznja od 9.30 do 17. ure. Prehod bo dovoljen po Ul. Commerciale, Ul. Carducci, Ul. Fabio Severo in po hitri cesti, v preostalem delu Trsta ne bo sprememb. Prebivalcem Sentivida (S. Vito) svetujejo odpeljati se na hitro cesto preko Ul. Carnaro, najpomembnejša križišča (nad Katinaro, na Opcinah itd.) bodo nadzorovali in pomagali voznikom v težavah. Kdor bo hotel v Sessljan, se bo lahko poslužil hitre ceste, a bo moral peljati do Moscenice, zaviti proti Tržicu in nazaj. Cesta od Bozjega polja do Mavhinja bo prehodna, Barkovlje in Grljan bodo povsem zaprti po 9.30, kot tudi vse ceste med Krasom in Obalno cesto. V Rojano bo Ul. Tor S. Piero odprta v obratni smeri, tako da se bodo prebivalci lahko odpeljali po Ul. Cordaroli

ali izbrali Scalo Santo. Na Ul. Udine bo prepovedano parkirati med Ul. S. Anastasio in Ul. Pauliana.

Kdor bo sel na morje med Barkovljami in Sessljanom ne bo smel premakniti avta do konca dirke, mimo proge bo mogoče iti le pes (tudi voznja s kolesom bo prepovedana).

Avtobusi in druga javna sredstva ne bodo peljali po cestah, kjer se bo odvijala etapa, na katerih bodo lahko vozili samo tisti, ki neposredno sledijo dirki ali so zadalženi za varnost in pomoč. Kar zadeva klice na pomoč in prihod ambulanc, so na Kvesturi že pripravljeni na izredno stanje. **Aljosa Gasperlin**

državno Konfederacijo kmetov Italije (CIA), kateri je KZ pridružena na državni ravni, prav tako pa tudi na Urad za Slovence po svetu in v zamejstvu, pri vladi Slovenije za izjemno pomoč pri odpravljanju skode in tudi na druge organizacije. Visino materialne skode na zidovih bo v kratkem ocenil izvedenec zavarovalnice, pri kateri je lastništvo prostorov zavarovano, za škodo na opremi, električni napeljava in na nekaterih računalnikih, pa bo seveda treba zbrati dodaten denar. Zato je Glavni svet soglasno sklenil, da bo začel z nabirko tudi med člani stanovske organizacije, ki se je v resnici že spontano začela in seveda tudi med drugimi. Podpredsednik Ota je z zadosčenjem poudaril, kako je tudi ob tej priložnosti prišla do izraza navezanost članov na svojo stanovsko organizacijo.

V nadaljevanju se je tajnik Edi Bukavec poročal, da se je sestal s predstavniki mlekarne v Cedadu, ki je prevzela Zadržno krasko mlekarico, ki pa ni izpolnila svojih obljub, da bo zivnorejcem v treh obrokih (januar, februar, marec t.l.) izplačala denar za oddano mleko. Zato bo Kmečka zveza sklicala srečanja med rejci in upravitelji mlekarne in tudi s prejšnjim predsednikom družbe Tabor Dario Zidaricem, da se poisce rešitev zadeve. Zela je, da bi se srečanja udeležili tudi člani Zveze neposrednih obdelovalcev (Coldiretti), ki so tudi med upniki. **(j.k.)**

MAMILA / USODNA DOZA

Po dveh dneh je zaradi heroína umrl 20-letnik

Nic ni pomagal trud zdravniškega osebja, mamila so spet pobrala mlado življenje: na oddelku za oživljanje v katinarski bolnišnici je predvčerajšnjim popoldne umrl se 20 let stari Gabriele Modugno iz Ul. del Veltro 45.

Mladenica je obsla slabost v torek, 26. t.m. zvečer. Bil je v stanovanju nekega prijatelja v Ulici del Ronco, kjer si je vbrizgnil dozo heroína. Prijatelj je na pomoč poklical drugi dve osebi, s katerima je nesrečneza odnesel na cesto, kjer so na vogalu z Ul. sv. Franciska počakali na pri-

hod osebja službe 118. Mladi Modugno je bil tedaj v nezvesti, morda je bila doza prevelika, morda so mu bile usodne druge snovi, ki jih primesajo mamilo ali pa je slo za prevec cisto mamilo (in torej premočno dozo). Reševalci so mu že na kraju samem skušali nuditi prvo pomoč, nakar so ga odpeljali na Katinaro, kjer so se dva dni mučili, da bi ga resili, vendar zaman.

S primerom se ukvarja leteci oddelek tržaskе kvesture, ki skuša ugotoviti, kako si je Modugno mamilo priskrbel.

NOVICE

Predstavitve razstave

V dvorani »Vittoria« (Cral Autorità Portuale di Trieste) v pritličju Pomorske postaje bodo danes ob 11. uri predstavili razstavo »E la nave va«, ki jo skupaj prirejajo kulturna skupina tržaska pristanisne oblasti, združenje Marinara Aldebaran ter Stadtmuseum iz Gradca. Porocilo bo predstavil ravnatelj Stadtmuseuma Gerhard Dienes.

Izdali so jo prstni odtisi

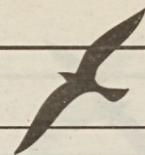
Agenti s komisariata iz Devina-Nabrezine so se odlocili, da se obrnejo do svojih kolegov na kvesturi, in sicer do znanstvenega oddelka: izkazalo se je, da je bila odlocitev pravilna, saj so na podlagi prstnih odtisov odkrili, da je krajo v stanovanju v Sessljanu 61/B zakrivila 29-letna Romka Goza Jovanovic, ki je brez stalnega bivalisca in jo se iscejo. Do kraje je prislo 12. aprila letos, na omenjeni številki pa prebiva družina Bari. Pri preiskavi je sodeloval tudi meddeželni urad treh Benecij znanstvene policije iz Padove.

Danes prihod vojaške ladje

V Trzaski zaliv bo danes priplula fregata »Granatiere«, ki ji poveljuje kapitan Pietro Carella. Ze v jutranjih urah bo Carella na vpludnostnem obisku pri mestnih oblasteh. Fregato bodo privezali pri Pomolu Bersaglieri ob Pomorski postaji, danes je ogled možen od 15. do 19. ure, jutri pa od 10. do 12.30 in od 15. do 19. ure, nakar bo ladja odplula.

OB SOBOTAH NA OPČINAH TRGOVINE ODPRTE NO-STOP

◆◆ P ◆◆ BREZPLAČNO PARKIRANJE PRI ZADRUŽNI KRAŠKI BANKI ◆◆ P ◆◆



DEŽELNE VOLITVE 1998

Kandidati se predstavljajo

Dario Tersar (Forza Italia)



Skupno z gibanji, ki se sklicujejo na katoliško, laično in socialistično tradicijo, smo dali pobudo za listo Forza Italia-Krščansko demokratski center-Sredinska federacija. Ta lista si prizadeva za boj proti nazadovanju v politiki, njen cilj pa je postati stranka relativne večine v novizvoljenem deželni svet.

Osebnost zastopam Sredinsko federacijo, ki je enako oddaljena tako od Nacionalnega zavezništva kot od DSL. Sklicuje se na ideale pravne države in se naslanja na vrednote svobode.

Volilcem se predstavljam s programom, ki sem ga sestavil skupno s prijatelji in somisljeniki, a tudi s svojimi izkušnjami, ki označujejo moje dose-



danje delo. Mislim na problematiko brezposelnosti, socialne pravicnosti in zaščito državljanovih pravic.

Kandidiram z namenom, da bodo v novem deželnem svetu prevladale istice svobode in realizma, da bo v političnem življenju poražen konformizem. Prizadeval se bom za

okrepitev posebne avtonomije FJK in za resnično avtonomijo trzasko pokrajine, da bomo tako učinkoviteje reševali številne probleme naše stvarnosti. Da bomo skupno in z vsemi razpoložljivimi energijami prispevali k uveljavitvi "trzaskega sistema", ki bo lahko močnejši, ko bo znal nuditi prave odgovore izzivom, ki prihajajo iz raznorodnih strani, začeni iz novih mednarodnih razmer, v katerih se je znaslo naše mesto. V mislih imam novo vlogo Evropske unije in potrebo, da se v njo cimprej vključijo nove države. V tem okviru ima Trst vse pogoje za nove razvojne perspektive, v upanju, da jih bo znal resnično izkoristiti.

Bruna Zorzini-Spetič (SKP)



Stara je bila 12 let, ko je stopila v trzasko knjigarno in si kupila Kacinovo slovensko vadnico. Bolelo jo je, ker ni poznala jezika svojih prednikov. Ti so nekod pršli iz Benecije in se naselili v Podlonjerju, v "Ogradi" nad potokom, kjer je nona Maricka Zorzinka bila perica.

Znanje slovensčine je pozneje izpopolnila, ko sta njena otroka obiskovala šole na Opcinah in pri Sv. Ivanu.

Bruna spada v generacijo studentskega gibanja '68, ko jo je Jelka Grbec vpisala v KPI. Nekaj let pozneje je mladostno bojevitost sedela na klopih trzaskega občinskega sveta. Ukvarjala se je s solskimi problemi. V občinskem svetu je spoznala tudi moza. Aktivno politiko je za nekaj let zapustila, ko so ji doraščali otroci.



Tedaj se je vključevala v društva staršev in druge solske organe. Delala je v sindikatu malih trgovcev »Confesercenti« in medtem diplomirala na trzaski ekonomski fakulteti s tezo o samoupravljanju.

Ko je bila KPI razpuščena, je Bruna nadaljevala svojo politično dejavnost v SKP, za katero je bila spet izvoljena v trzaski občinski svet. Zupan je bil Staffieri. Bruna se je z

njim nickolikokrat spopadla zaradi rabe slovenskega jezika.

Zapostila se je kot uradnica v TKB. Ko je slovensko banko zajela kriza, je vstopila v sindikalni odbor, da bi ubranila pravice osebja do delovnega mesta. Medtem je bila izvoljena v trzaski pokrajinski svet, kjer se nenehno bode z desničarji in sredinci, ki jim že omemba Slovencev povzroča motnje.

Pri srcu so ji pravice do drugačnosti, naj gre za manjšino ali za žensko specifiko, njeno dotostojanstvo in kakovost življenja, ki se odraža v priznanju njene družbene vloge in ritmih vsakodnevnega življenja. Tako se je na pokrajini močno zavzela, da bi v Trstu odprli hišo, zatočišče za ženske in otroke, ki so žrtve nasilja.

SOLSTVO / SESTAVA

Maturitetne komisije za zrelostne izpite

Zrelostni izpiti se bodo začeli 24. junija z nalogo v slovenščini

Trzasko solsko skrbništvo je včeraj objavilo sestavo maturitetnih komisij, ki bodo ocenjevale kandidate na letošnjih zaključnih izpiti na slovenskih višjih srednjih solah. Komisije bodo takole sestavljene:

Trgovski tehnični zavod Zige Zoisa in oddelk za geometre

Predsednik: Tomaz Simčić (licej F. Prešerna); člani: Mara Zerial (slovensčina - poklicni zavod J. Stefana), Loredana Nanut (italijanscina - znanstveni licej F. Prešerna), Franco Abrami (knjigovodstvo - trgovski zavod Z. Zoisa), Roberto Sarazin (gradnje - oddelk za geometre). Notranji člani: Peter Močnik, Viviana Krizmančič, Dušana Gabrijelčič.

Poklicni zavod Jozefa Stefana

Predsednik: Vladimiro Sturm (poklicni zavod I. Cankarja); člani: Magda Jevnikar (slovensčina - zavod Z. Zoisa), Majda Massera (italijanscina - pedagoški licej A.M. Slomska), Egon Stocca (elektronika - poklicni zavod J. Stefana), Maria Jeremič (biotehnologija, kemija in kemijske tehnike - poklicni zavod J. Stefana); notranja člana: Patrizia Pettrosso, Cinzia Ostrouska.

Znanstveni licej Franceta Prešerna

Predsednik: Roberto Petaros (videmska univerza); člani: Mariza Skerk (slovensčina - pedagoški licej Slomšek), Boris Iskra (italijanscina - trgovski tehnični zavod Z. Zoisa), Milena Pado-

van (matematika in fizika - pedagoški licej Slomska), Nada Pretnar (angleščina - trgovski tehnični zavod Z. Zoisa); notranji člani: Daria Betocchi, Veronica Maria Breccelj, Maria Luisa Cenda.

Pedagoški licej A.M. Slomska

Predsednik: Daribor Zupan (trgovski tehnični zavod Z. Zoisa); člani: Majda Artac (slovensčina - znanstveni licej F. Prešerna), Susanna Gustin (italijanscina - poklicni zavod J. Stefana), Neva Bizjak (psihologija in zgodovina - znanstveni licej F. Prešerna), Marta Ivasic (filozofija in zgodovina - znanstveni licej F. Prešerna); notranja člana: Alenka Rebula (pedagoški licej A.M. Slomska v Trstu), Mihaela Pirih (peda-

goški licej S. Gregorčica iz Gorice). Sestava maturitetne komisije na pedagoškem liceju je neuradna, kar jo mora se potrditi ministrstvo za solstvo.

Gorisko solsko skrbništvo je že v sredo objavilo sestavo maturitetne komisije za zaključni izpit na klasičnih licejih Primoža Trubarja v Gorici in Franceta Prešerna v Trstu. To komisijo sestavljajo: predsednik: Ivan Cernic (ravnatelj v pokoju); člani: Bruna Ciani (slovensčina), Natalija Sirk (italijanscina), Neva Zaghet (grščina), Mirella Gergolet (matematika); notranja člana: Lidja Rupel (Trst), Caterina Fagnel (Gorica).

Zrelostni izpiti se bodo začeli 24. junija s pisno nalogo v slovenščini.

DEŽELNE VOLITVE / SINOČI SHOD SKP

Naglas na problemih dela

Govorili so Bruna Zorzini Spetič, G. Canciani in F. Bertinotti

Tokratne deželne volitve so velikega pomena, ker je pred nami težko in v marsičem ključno obdobje. To je bila izhodiščna misel sinočnjega volilnega zborovanja Stranke komunistične prenov, ki se ga je udeležil tudi vsedržavni tajnik stranke Fausto Bertinotti (na sliki). Velik poudarek so govorniki dali problematiki dela, predsedujoči, Jacopo Venier je tako že uvodoma izrazil solidarnost delavcem tovarne Stip. Slovenska kandidatka Bruna Zorzini Spetič, ki je zbranim spregovorila dvojezično, je večji del govora posvetila slovenskemu vprašanju. Tako je utemeljevala pomen udeležbe in pravilne izbire na



volitvah z dejstvom, da bo dežela poklicana k vsakodnevemu uredniševanju zaščitnega zakona, če bo slednji pravočasno sprejet. Zavzela se je tudi za spremembo deželne volilnega zakona, ki bi moral Slovincem omogočiti iz-

volitev treh predstavnikov. Nosilec liste Giorgio Canciani je svoj poseg osredotočil na problematiko dela in gospodarske rasti in pri tem naglasil, da v Trstu sicer narasčata gospodarski promet in dobiček, istocasno pa se tudi visa raven brezposelnosti. Bertinotti, ki je nato presel na vsedržavne teme, pa je uvodoma želel izraziti ponos, da se na shodu stranke v Trstu govori tudi slovensko, kar nikakor ne sme biti samo odraz spoštovanja do manjšine in kulturnih korenin mesta, temveč predvsem podžig upanja, da se z večjezičnostjo in multikulturalnostjo lahko premaga najrazličnejše in tudi usodne nestrpnosti današnje dobe.

Jutri pohod od Repna do Tabra mimo Volnika

Jutri (31. t.m.) bo pohod od Repna mimo Volnika do cerkve na Tabru, ki se ga bodo udeležili pacienti centrov za umsko zdravje s Trzaskoga, a na katerega so vabljeni vsi. Pohod prireja Odbor za sodelovanje s centroma za umsko zdravje iz Barkovelj in Nabrezine, in sicer ob podpori repentaborske občine in župnije, krajevnih društev ter združenj ANITA, ACNIN in CRAS.

Zbirališče za udeležence pohoda bo na trgu v Repnu ob 10. uri. Ob koncu pohoda bo okrog 15. ure na Tabru zakuska, kateri bo sledil razvedrilni program. Pristavimo naj, da bo jutrišnji pohod zadnji iz niza izletov, ki so se odvijali pod naslovom »Stirje koraki«.

VOLILNA KRONIKA

Tudi Ranieri in Budin na prazniku v Trebčah

Na sportnem igrišču v Trebčah bo danes in jutri praznik »Unità« in »Novega Dela«, ki ga prireja krajevna sekcija Levih demokratov. Danes bo odprtje ob 18. uri, ob 20.30 bo ples z ansamblom »Status Symbol«. Jutri se bo praznik pričel ob 16. uri, ob 18.30 bo koncert z godbo »Arcobaleno«, ob 19.30 bo srečanje z Umberto Ranierijem, ki na državni ravni odgovarja za mednarodna vprašanja pri LD, in Milosem Budinom, načelnikom liste LD na deželnih volitvah. Ob 20.30 bo ples z ansamblom »Status Symbol«.

Smolle in Olib gosta Slovenske skupnosti

V ponedeljek bosta gosta Slovenske skupnosti v Trstu Karel Smolle, ki bo v kratkem zasedel kot prvi neizvoljeni mesto v dunajskem parlamentu, in predsednik Narodnega sveta koroskih Slovencev Nanti Olib. Na tiskovni konferenci ob 11. uri na sedežu Slovenske skupnosti v Ulici Gallina 5 bosta spregovorila na temo: Sedanji politični trenutek koroskih Slovencev. Prisotna bosta tudi deželni tajnik Slovenske skupnosti Martin Breccelj in kandidat Slovenske skupnosti v trzaskem

in goriskem okrožju na koalicijski listi Ljudska sedina za reforme Ivo Jevnikar. Gosta iz Celovca bosta predstavila uspeh enotne liste, ki bo znova zastopana v dunajskem parlamentu, dogovor o koaliciji za deželne volitve na Koroskem čez leto dni in stanje odnosov znotraj narodnostne skupnosti na Koroskem. To bo obenem priložnost za srečanje med voditelji koroskih Slovencev in Slovenske skupnosti v okviru rednega sodelovanja in izmenjav mnenj ter stališč.

Visioli (Skp) o prispevku Centru proti nasilju

Kandidat Skp za deželne volitve Dennis Visioli je z zadovoljstvom sprejel sklep deželne komisije za enake možnosti, da Centru proti nasilju dodeli prispevek v višini 80 milijonov lir. Gre za pomembno priznanje, je dejal Visioli, da je pobuda družbeno kvalitetna, saj je bilo za vse nacrtje v starih pokrajinah na razpolago samo 200 milijonov lir. Novi deželni svet, je se poudaril kandidat Skp, pa bo moral se bolj podpirati pobude v korist žensk, in sicer z višanjem sredstev, ki so na razpolago komisiji.

Nastopi kandidatov LD

Nacelnik liste LD na deželnih volitvah Milos Budin se bo danes ob 10. uri v gledališču Mela

udeležil zasedanja o javnih in zasebnih kinematografskih zbirkah. Ostali kandidati LD bodo svoj volilni program orisali na naslednjih zborovanjih, ko bodo tudi odgovarjali na vprašanja občinstva: Bruno Zvech od 11. do 12.30 na Trgu Goldoni, Vera Zulian od 9.30 do 12. ure na Trgu sv. Jakoba, Ondina Ceh od 16. do 19. ure v Rojanu, Caterina Dolcher od 17. do 20. ure v Ul. delle Torri in Giovanna Pacco od 9. do 11. ure v Ul. Dante v Miljah.

Zborovanji »zelenih«

Trzasko združenje »zelenih« bo v zvezi z deželnimi volitvami danes priredilo dve informacijski in propagandni »mizi«, in sicer od 9. do 13. ure pri Luminosi v Ul. Carducci (ob 12. uri bo »leteči shod« Paola Ghersina) in od 16. do 19. ure na Trgu Goldoni (ob 17. uri bo govoril Ghersina).

Gianni De Michelis predstavil kandidate FI

V Trstu se je včeraj mudil nekdanji zunanji minister Gianni De Michelis. Predstavil je predstavnike nekdanje socialistične stranke, ki nastopajo sedaj na listi Forza Italia-Krščansko demokratski center-Sredinska federacija. Med njimi je tudi Dario Tersar.

PREDSTAVITEV FILMA

Bigas Luna spet v Trstu

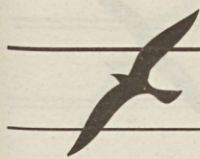
Znani španski režiser Bigas Luna, se je včeraj vrnil v Trst za italijansko premiero filma, ki ga je lansko poletje posnel v Trstu. Film s španskim naslovom La cammerera del Titanic - (Strežnica na Titanicu), po romanu La femme du chambre du Titanic Didiera Decoina je v Italiji postal L'Immaginazione dell' desiderio. (Podoba želje), vrteli pa ga bodo v kinu Ariston.

O svojem bivanju v Trstu je Bigas Luna spregovoril tudi na popoldanski tiskovni konferenci, na kateri je bil prisoten tudi podzupan Roberto Damiani, kateremu se je upravitelj Aristona De Luik zahvalil za razpoložljivost ob tem dogodku. Režiser je navdušen nad Trstom, ker je zelo filmsko mesto, bodisi zaradi zunanje podo-



be, kot tudi zaradi svetlobe, je povedal. Navdušen je tudi nad ljudmi, ki so zelo severnjasko natančni glede urnikov, obenem pa tudi zelo razpoložljivi. O svojem filmu, pa je poudaril, da v njem obravnava zelo pomembno tematiko - mehanično ustvarjalnost poleg tega pa opisuje ljubezensko zgodbo, ljubezen pa je čudovita staritev človeškega bitja.

BOV



ŠOLSTVO / OŠ P. TOMAŽIČA

V Trebčah danes proslava 130-letnice osnovne šole

V Trebčah bodo danes popoldne slovesno proslavili 130-letnico domače osnovne šole in 20-letnico njenega poimenovanja po narodnem heroju Pinku Tomažiču. Svečanost se bo začela ob 16. uri, ko se bodo učenci domače šole, njihove učiteljice, otroci iz vrtca in njihove vzgojiteljice zbrali z domačini in gosti na solskem vrtu, kjer bo potekal kulturni program.

Na soli in v vasi vlada veliko pričakovanje za razvite soslkega prapora in njegovega blagoslova, poleg tega pa bodo na hodniku sorodniki Pinka Tomažiča odkrili marmornato ploščo s Pinkovo mislijo, ki jo je v kamen vklesal Pavel Hrovatin. Za ploščo so, poleg sekcije Vsedravnega združenja partizanov ANPI so za ploščo prisoevali tudi krajevni sekciji Levih demokratov in Stranke komunistične prenovne ter en posameznik.

V kulturnem programu bodo imeli glavno besedo osnovnosolci, ki bodo recitali in peli ter uprizorili tri prizorčke. Po uvodnem nagovoru učiteljice Mire Grgić bo spregovorila didaktična ravnateljica Stanka Čuk, na prireditvi pa bo sodelovalo tudi trebensko godbeno društvo Vitkor Parma.

V solskih prostorih bosta odprti tudi dve razstavi, in sicer starih solskih predmetov in učil ter razstava Pinka Tomažiča z nekaterimi njegovimi predmeti in razstava fotografij razredov, ki so obiskovali trebensko solo.

ŠOLSTVO / OŠ FR. BEVKA

Opčine: pogled na nekdanje razrede ob 200-letnici šole

Marsikdo se je si- noči v openskem Prosvetnem domu ob pogledu na razstavljene fotografije prvih razredov openske osnovne šole iz povojnih let zazrl v lastno preteklost, v deska ali dekliska leta, ki so se pred petdeset, stideset, trideset ali se manj leti iztekla v solskem posloju na Nanoskem trgu.

Odprtje razstave fotografij prvih razredov, ki jo je priredila Knjižnica Pinko Tomažič in tovarisi, je bilo uvod v svečano proslavljanje openske osnovne šole, ki nosi ime po pisatelju in partizanskem borcu Francetu Bevku.

Osrednja slovesnost bo jutri, in sicer kar na osrednjem vaskem trgu, va Brdini, kjer bo ob 17.

uri slavnostna prireditvi s klturnim programom, pri katerem bodo poleg osnovnosolcev sodelovali vsi pevski zbori iz openskega okolisa in trobilni trio.

V dopoldanskih urah bodo v prostorih osnovne šole Franceta Bevka odprli razstavo nekdanjihučnih pripomočkov, knjig, zvezkov in fotografij. Razstava bo odprta od 10. do 12. in od 16. do 19. ure.

Popoldne, od 16. do 20. ure pa bo v Prosvetnem domu odprta razstava starih ročnih del in vezenin.

Na Opčinah se torej konec tedna obeta res velik solski praznik. Organizatorji seveda upajo v dobro vreme, v primeru slabega vremena pa bo osrednja prireditvi v telovadnici na Colu.

NABREŽINA / OŠ VIRGILA ŠČEKA

Prijetni obred podeljevanja značk

Bralne značke je otrokom podelila umetnica Magda Tavčar - Nastop otroškega zbora



V četrtek, 28. t. m., so se v telovadnici osnovne šole Virgila Ščeka v Nabrezini zbrali vsi učenci sol nabrežinskega didaktičnega ravnateljstva. Kot vsako leto, so učenci tudi letos dočakali podeljevanje bralnih značk in priznanj za njihov celoletni trud ob branju knjig. Tako najmlajši prvosolci kot tudi učenci petih razredov so nestrpnost prikazali v telovadnici. Vse je bilo pripravljeno. Za letošnje podeljevanje so povabili umetnico- ilustratorko Magdo Tavčar. Tako kot ob vsaki po-

membni prireditvi je učence in učiteljice ter gostjo pozdravila ravnateljica Marina Castellani, ki je vse učence pohvalila. Nato je sledil kratek kulturni spored učencev devinske osnovne šole, ki so se predstavili najprej z igranjem treh skladb na flavto, violino in harmoniko. Zaključil je zbor z dvema ubranimi pesmima.

Otrokoma se je ga Magda Tavčar predstavila kar sama. Učencem je obrazložila in tudi prikazala, s čim se ukvarja in sicer z ilustracijami pri-

povedi in pesmi. Učenci so jo sicer že poznali, ker sodeluje pri reviji Galeb. Nato je učencem pokazala statve na katerih izdeluje tapiserijo. Zato, da bi bilo učencem to delo bolj razumljivo je povabila nekaj učencev, da bi sami poskusili. V kratkem času so izdelali majhno, a prikupno tapiserijo. Sledilo je podeljevanje priznanj, mapic in nalepk. Pridnim bralcem čestitamo in vsem skupaj želimo, da bi se naprej izbrali knjigo kot zavestno spremljevalko v življenju.

UDELEŽBA OTROK ŠOL IZ DEVINA IN ZGONIKA

Naši šolarji na tekmovanju

V sredo, 20. maja t. l. je revija Petka, ki jo vodi oziroma urejata gospoda Božo in Miha Kos, priredila že tretje slovensko državno tekmovanje za učence osnovnih sol od 1. do 5. razreda. Tega tekmovanja so se letos udeležili tudi učenci zamejskih osnovnih sol iz Trsta in avstrijske Koroške. Tekmovanje je bilo v Cankarjevem domu v Ljubljani.

Letošnjega tekmovanja so se udeležili le stirje učenci iz našega zamejstva: Jan Antoni, ki je osvojil srebrno priznanje, in Nikole Collovati, ki je osvojila zlato priznanje. Oba učenca sta iz osnovne šole Josip Jurčič iz Devina. Iz zgonske osnovne šole 1. maj 1945 pa sta se tekmovanja udeležili učenki Irena Korelc, ki je osvojila srebrno priznanje, in Tadeja Savi, ki je osvojila zlato priznanje.

Poleg tekmovalcev se je prireditvi udeležilo tudi nekaj učencev - opazovalcev iz devinske in zgonske šole. Vse učence so spremljali njihovi stariši. Za prihodnje leto pa so organizatorji že sedaj predlagali, da bi se tekmovanja udeležilo se več učencev iz zamejstva.

Tekmovalna vprašanja so bila iz naravoslovja, družboslovja, književnosti, tekmovalci pa so morali rešiti tudi nekaj enostavnih logičnih nalog. Vprašanja in naloge so bile prilagojene zahtevnostnim stopnjam posameznih razredov.

Po razglavisti rezultatih in po podelitvi priznanj je sledil za učence zanimiv in zabaven program. Nastopili so: Šten Vilar z zabavnimi in



saljivimi točkami, ki je prireditvi tudi povezoval, carovnik Mirko Zerjav, ki je izvedel nekaj točk s sodelovanjem učencev. Nastopil pa je tudi znani slovenski kantavtor Adi Smolar, ki je skupaj z učenci zapel nekaj zna-

nih pesmi.

Popoldne smo se vsi skupaj z dvema avtobusoma odpeljali na brnisko letališče, kjer smo bili gostje slovenske letalske brigade. Vojski - piloti so učencem najprej razkazali vojska letala in helikopterje. Nato pa so

nalašč za mlade goste in za njihove spremljevalce poleteli in v zraku prikazali razne letalske akrobatske veščine, kot so vzporedno letenje, lopinje, nizki prelet nad letališčem itd. S helikopterji pa so demonstrirali reševanje z vitlom v gorah.

Učenci so si lahko ogledali tudi notranjost letal in piloti so odgovarjali na njihova številna vprašanja. Nazadnje so se s piloti pred letališčem slikali za spomin na to, nadvse zanimivo doživetje. Po tipičnem vojskem kosilu pod sotorom smo se prisrčno poslovili in si rekli - se kdaj na svidenje!

Vojka Trampus

ŠOLSTVO / POMEMBNO DARILO

Računalnika NTKB šoli v Borštu

Z njima bodo okrepili računalniško mrežo na osnovni šoli



Včeraj se je na celodnevni osnovni šoli Frana Venturinija v Borštu odvijala kratka a prijetna slovesnost. V opoldanskih urah so namreč predstavniki Nova trzaska kreditna banka, in sicer gospodje Edi Sosic, Emil Petaros in Giuliano Orlando, predali soli dva računalnika. Učenci, solniki in ravnateljica Ksenija Dobrila so se iskreno zahvalili za dragoceno darilo, ki bo popestrilo pouk in dopolnilo računalniško opremo, s katero že razpolaga šola. NTKB se je ponovno prijazno odzvala prošnji šole in s tem dokazala naklonjenost do potreb naših najmlajših.

COŠ. F. Venturinija

SV. JAKOB / OŠ J. RIBIČIČA

Nekdanje učiteljice spet na šoli

Podelile so bralne značke po šolskem kvizu



Na svetjakovski osnovni šoli Josipa Ribičiča so imeli včeraj »običajno« vsakoletno majsko opravilo: podelitev bralnih značk najbolj vnetim knjižnim moljem.

Učiteljice so letos pripravile res domiselno prireditvi. Na solo so povabile šest upokojenih učiteljic, ki so postale - na podlagi lastnih velikih izkušenj - vredne članice žirije, ki je ocenjevala solski kviz. Otroci so se predstavili z raznimi točkami, in tako popeljali svoje gostje s spominom nazaj v

solska leta. Najbolj slavnostno je bilo, seveda, ob koncu, ko so nek-

danje učiteljice nagradile najboljše mlade bralce.

Zahvala

Učenci, ki obiskujejo šole našega ravnateljstva - Zupancic, Milcinski, Finzgar in Bazovski junaki - so se 27.05.1998 zbrali v Slovenskem dijaskem domu Srečka Kosovela in tam prezivali res lep dan ob podelitvi bralnih značk.

Ob tej priložnosti se v imenu učiteljstva iskreno javno zahvaljujemo upravi in osebju Dijaskega doma. Za to slavo so nam dali na razpolago svoje prostore, nam nudili organizacijsko pomoč, vse prisotne pa se pogostili z okusnim kosilom.

Upamo, da se bo to sodelovanje v prihodnje se okrepilo.

Didaktični ravnatelj, nam. dr. Marina Castellani

ZGONIK / TRADICIONALNA PRIREDITEV

Sinoči otvoritev občinske razstave vin

Pozdrav županje Tamare Blažina in odbornika Rada Miliča

Vreme ni bilo kot se za taksne priložnosti spodobi, vendar tradicionalna občinska vinska razstava v Zgoniku je le stekla že 34. leto zapovrstjo se kar slovesno. Kot običajno so se v Zgoniku poleg občinskih predstavnikov in seveda vinogradnikov razstavljalcev (kar enajst jih je namreč posredovalo svoja vina v oceno - v nedeljo pa bodo najboljše nagradili) zbrali številni ugledni gostje, katere sta nagovorila županja Tamara Blažina in odbornik za kmetijstvo Rado Milič. Spregovorila sta o pomenu razstave, ki ni le priložnost za prijetna srečanja in razvedrilo, temveč predvsem priznanje vsem, ki se v teh krajih ukvarjajo z vinogradništvom in kmetijstvom sploh.

Vinska razstava je seveda tudi priložnost za razna sportna srečanja (včeraj so se za pokale Krasa pomerili otroci v igri med dvema ognjema, danes pa se bodo starejši v balinanju, mlajši pa v rokometu) ter za kulturni užitek in seveda za plesno zabavo. Najmlajšim so ponudili tudi možnost, da se pomerijo v risanju na temo Zivali na Kmetiji. Največ pričakovanja pa vlada za nedeljski popoldne, ko je poleg nagrajevanj predviden plesni nastop folklorne skupine iz Sardinije.

Nesluteni vidiki in raba filma na prireditvi v teatru Miela

Urednik niza Sergij Grmek Germani je že v predstavitvi izpostavil, da bo do tokrat v gledališču Miela skušali predstaviti najrazličnejše vidike in uporabe filma. In bil je moč besede, saj so se prva dva večera zvrstili najrazličnejši posnetki, ki so nastali iz raznih vzgibov. Tako so prvi večer dokumentarno-propagandni iz prvih povojnih let sledili arhivski posnetki trzaskе kvesture, spravljeni kot dokazno-dokumentarno gradivo o posameznih dogodkih. Predstavili pa so tudi prve rezultate sodelovanja z Deželnim inštitutom za preučevanje odporneškega gibanja v FJK, ki v pravem pomenu besede predstavljajo z zgodovinskega ali kulturnega vidika pomembna poslopja ali obeležja. Ob zasebnih zbirkah in arhivih raznih ustanov pa so predstavili tudi filme, ki jih skrbno hranijo kinoteke, sinoci so iz zakladnice danske prikazali Dreyerjev film Gertrud. Drevo bodo osrednjo pozornost namenili filmov in dokumentarnih posnetkom o uničevalnih taboriščih.

Neva Lukeš



JUTRI / 50-LETNICA POSTAVITVE SPOMENIKA

Proslava v Gropadi

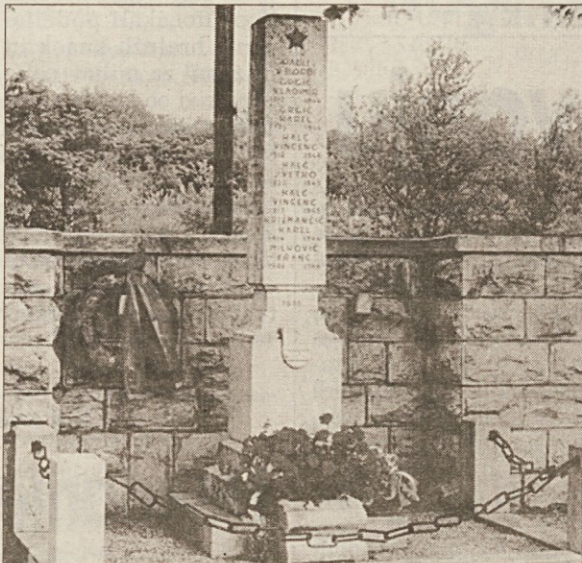
Gropada bo jutri slovesno proslavljala postavitev spomenika padlim v boju proti nacifasizmu. Pred spomenikom se je zvrstilo v teh letih že kar lepo število proslav. Tokratna bo svečanejša, saj poteka 50 let, ko so domačini postavili spomenik svojim padlim v boju, v taboriščih, ali kot aktivisti in ilegalci.

Tako majhna vas, ki je v tistem času štela komaj 86 družin, je v tem težkem, neenakem boju, dala kar 40 borcev, okrog 60 pa jih je v tistem času delalo na terenu in tako pomagalo k dokončni zmagi in osvoboditvi.

Med tistimi, ki so padli, pa tudi med preživelimi, je bilo največ mladih, med temi veliko žensk in deklet. Gropada je bila v tistih casih nekakšno središče, kjer so se srečevali kurirji in kurirke iz raznih krajev Primorske, ki so držali vezo med Trstom in posameznimi partizanskimi enicami na Krasu.

Svečanost se bo začela jutri ob 16. uri pri Združenem domu v Gropadi. Od tu bo krenil spredov udeležencev do spomenika, kjer bodo govorili v slovenščini in italijansko, nastopi otrok in mladincev; nastopila pa bosta tudi domači mešani zbor »Skalak«, ki ga vodi Herman Antonič in Trzaski partizanski pevski zbor, pod vodstvom Oskarja Kjandra in Pie Cah. Zaigrala bo tudi godba na pihala »Viktor Parma« iz Trebča, pod vodstvom dirigenta Leandra Pegana.

Za to priložnost so organizatorji poskrbeli tudi za izdajo posebne brosure, ki jo je pripravil in uredil zgodovinar Aleksij Kalc, po rodu iz Gropade.



DRUGI V ALPAH

V Repnu drevi srečanje z istrsko ljudsko glasbo

Nocoj se v Repnu zaključuje niz prireditev, ki sta jih v okviru razstave o jezikovnih manjšinah v italijanskih Alpah oblikovala ZSKD in KD Kraski dom. Se do prihodnje nedelje, 7. junija bo v prostori Pokrajinskega muzeja v Repnu možen ogled razstave Drugi v Alpah. Za so le še vedno velja ponudba o vodenem ogledu, ki ga prireditelji omogočajo v soboto, 6. junija dopoldne: sicer pa se morajo solniki, ki bi jih ta možnost zanimala, zgledati v uradnu ZSKD (tel. 635626).

Po uspešnem večeru narečnega gledališča, ki so ga v res imenitnem okviru Kraske hiše ponudili člani SKD Tabor z igrarja Rusa riga crjez uograde, je nocoj na vrsti srečanje z istrsko ljudsko glasbo. Če bodo vremenski pogoji pravi, bo na dvorišču Pokrajinskega muzeja ob 20.30 nastopil Trio Kras iz okolice Groznjane. Glasbeno skupino sestavljajo strokovnjakom in ljubiteljem te zvrsti že poznani godci, kot so Marino

Kranjec, Ottavio Stokovac, Umberto Pucer in Felice Macovaz. Instrumentalna zasedba pa gre od vijulina do bajs, od orglic do diatonične harmonike, od miha do drugih značilnih istrskih oz. ljudskih glasbil. Trio Kras se po potrebi številčno siri, ne le za koncertne nastope, pač pa tudi za razna ljudska praznovanja, se jedru dodajajo godci, da je vzdusje čedalje bolj razigrano in prijetno.

Trio Kras je ena zadnjih zasedb, ki jo sestavljajo pravi ljudski godci: v severni Istri je poznana in iskana, redno igra in nastopa. Predstavlja se s plesnimi vizami, ki prihajajo iz območja groznjanskega Krasa, pa tudi z glasbo, sprejeto iz Slovenije, Hrvaske in severne Italije. Plesi, kot so saltin, polka, valcer, mazurka, sete paši, se v teh krajih se plešejo, zato lahko recemo, da nas bo nocoj ta skupina potegnila v čas preteklosti in pričarala vzdusje istrske sagne.

V primeru slabega vremena bo koncert v dvorani na Colu. (dam)

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
30. maja 1998
FERDO

Sonce vzide ob 5.21 in zatone ob 20.45 - Dolžina dneva 15.24 - Luna vzide ob 10.03 in zatone ob 0.41

Jutri, NEDELJA,
31. maja 1998
BINKOSTI

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 17,5 stopinje, zračni tlak 1014 mb raste, brezvetrje, vlaga 85-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 16,7 stopinje.

ROJSTVA,
SMRTI IN OKLICI

Rodili so se: Federico Marussich, Chiara Grassi, Federica Crulci, Marianna Corsano, Luciano Zucca.

Umrli so: 89-letni Bruno Braida, 62-letni Francesco Pippan, 29-letni Gabriele Modugno, 86-letni Adolfo Vertoves.

OKLICI: zapriseženi stražnik Dean Stefanato in uradnica Luana Malusà, uradnik Davide Pignat in solnica Lisabeth Stiger, uradnik Ruggero Colavon in uradnica Manuela Procentese, tiskar Roberto Teiner in uradnica Laura Diversa, inženir Peter Sterni in solnica Dunja Grigic, poklicni bolničar Francesco Venturini in uradnica Valentina Sormani, kuhar Alessandro Clari in tehnik v laboratoriju Daria Faccinotti, funkcionar Nicola Manfredi in uradnica Barbara Lazzari, mehanik Dario Baldassi in uradnica Lorena Piras, železnik Daniele Prelaz in pomočnica Auristela Acuna Suarez, podjetnik Marco Portauri in estetikista Mara Raunika, aktuar Stefano Spizzamiglio in uradnica Lorena Bisiani, uradnik Stefano Ban in studentka Leyla Sadiker, dirigent Nicola Babini in harfistka Antonella Valentini, inženir Enrico Bigotti in odvetniški pripravnik Federica Favento, električar Fabiano Toscan in uradnica Valentina Di Bert, bančnik Alessandro Dicandia in prevajalka Catia Mancini, sofer Paolo Viezzoli in uradnica Fulvia Fumis, delavec Fabio Cipollone in delavka Gianna Binetti, delavec Riccardo Giraldi in gospodinja Valeria Battini, policijski inspektor Andrea Serra in gospodinja Sonja Gorec, natak Luca Braico in solnica Therese Ann Dillon, uradnik Izotk Mavric in uradnica Rosaria Anna Lina Pedercini.

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

RIREDITVE

KD in GZ SKALA iz Gropade prireja jutri, 31. maja spominsko svečanost ob 50. obletnici postavitve spomenika padlim. Pricetek ob 16. uri pred združenim domom. Nastopajo domači otroci in mladinci, pevski zbor Skala, partizanski pevski zbor »P. Tomazič« in godba na pihala »V. Parma« iz Trebča. Vabljeni!

KD FRAN VENTURINI - Domjo vabi jutri 31. maja 1998 ob 18. uri v občinsko gledališče F. Preseren v Boljuncu na 15-LETNICO OTROSKEGA PEVSKEGA ZBORA. Dirigent: SUZANA ZERJAL. Sodelujejo otroški zbor F. Venturini, carodej Rompompom, dekliska pevška skupina F. Venturini in akrobatska plesna skupina Flip. Vljudno vabljeni!

GLASBENA MATICA Sola M. Kogoj vabi na zaključne akademije: v torek, 2. junija (komorne skupine in solski orkester), četrtek, 4. junija (mesana) in torek, 9. junija (Pogled v glasbo 20. stoletja) ob 20.30 v Deutscher Hilfsverein, Ul. Coroneo 15. Vabljeni!

JUNIJSKI VECERI - KAJ SE DRŽIS T'KU ST'MANA... KD Valentin Vodnik, TFS Stu ledi in Etnološka skupina NSK vabijo na predstavitev breske noše v plesu in glasbi, ki bo v Dolini na K'luži v soboto, 6. junija 1998, ob 21. uri.

SLOVENSKA GLASBENA SOLA - Koncertna pobuda Rojan vabi na glasbeno srečanje mladih, ki bo v nedeljo, 7. junija, ob 20.30, v rojanskem Marijinem domu, Ul. Cordaroli 29. Spored bodo izoblikovali mladi glasbeniki - diplomanti na konservatoriju Giuseppe Tartini in na akademiji za glasbo v Ljubljani. Nastopili bodo: Duo Falciano/Fratnik klarinet in klavir, Jana Drasic - klavir, Neza Gruden - rog in Duo Marco Zaccaron - klavir in Elena Spinetti - flauta. Izvajali bodo skladbe Beethovna, Poulenca, Schumanna, Dukasa in Schopena. Vstop prost.

PRISPEVKI

Ob 5. obletnici smrti Serafa Hrovatina daruje žena Lucija 100.000 lir za MPZ Tabor in 100.000 lir za ZPZ Tabor.

V spomin rojstnega dne drage, dobre, dolgoletne prijateljice Stane daruje Marija 20.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Ob 20. obletnici smrti Alojzije Škerk vd. Peric daruje Dragica, Slavica in Franko 25.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

Ob 17. obletnici smrti Darnila Baše darujeta žena Lucija in hči Annamaria 25.000 lir za TKS Sirena in 25.000 lir za SKD Barkovlje.

V spomin na Marijo Pecar vd. Lovriha daruje sin Milan 100.000 lir za KD Valentin Vodnik, 100.000 lir za Združenje stari skupaj in 100.000 lir za dolinsko cerkev.

Namesto cvetja na grob Justa Lavrencica daruje brat Nando z družino 350.000 lir za katinarsko cerkev.

V spomin na tov. dr. Franca Škerlja darujeta Jordan Jakomin in Marija Komel 300.000 lir za TPPZ Pinko Tomazič.

V spomin na očeta Albina daruje sin Pavel Hrovatin 100.000 lir za MePZ Rdeca zvezda in 100.000 lir za KRD Dom Brisciki.

V spomin na Justa Lavrencica in na pokojne sorodnike daruje Pierina iz Trebča 100.000 lir za gradnjo SKC v Lonjerju.

Namesto cvetja na grob

Justa Lavrencica darujeta Mario in Albina Kralj 20.000 lir za gradnjo SKC v Lonjerju.

ČESTITKE

Danes praznuje okroglih 50 let naša

Ada

Se veliko sreče in zdravja ji želimo

mama Zmaga, oče
Anton ter brat
Radivoj in teta
Vesna z družinama

Danes praznuje nas JAN 18. rojstni dan. Da bi mu se dosti »...« razsuvali, voščijo in želijo iz srca vsi domači.

Danes se sreča z Abrahamom naša draga mama in žena ADA RACMAN. Da bi bila se naprej tako vesela in polna življenja, ji želita Zaira in Albin.

ŠOLSKE VESTI

MALCKI IZ VRTCA V RICMANJIH vabijo na razstavo ročnih in likovnih izdelkov, ki bo jutri, 31. maja od 9. do 12. ure in od 16. do 19. ure.

UCENCI OSNOVNE SOLE FRANCE BEVK vabijo narodne noše jutri, 31.5.1998 popoldne na trg Brdina, kjer bo proslava 200-letnice ustanovitve slovenske sole. Informacije: gospa Puric, tel. 212207 (po 20. uri).

URAD SINDIKATA SLOVENSKO SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje do konca junija ob torkih, od 16. do 17.30.

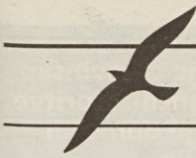
IZLETI

KLUB PRIJATELJSTVA priredi v soboto 13. junija izlet v Avstrijo, v Ziljsko dolino. Vpisite se lahko v trgovini Fortunato do 6. junija, kjer boste dobili tudi program izleta.

PARTIZANSKI KLUB - Boljunc priredi v nedeljo, 14. junija izlet v FURLANJO (Gonars, Fagagna, Martignacco). Na izletu nas bodo zabavali Veseli godci. Odhod ob 8. uri z G'rice v Boljuncu. Informacije in vpisovanje v klub ali telefonsko na st. 228050 (Svara).

MLADI V ODKRIVANJU SKUPNIH POTI (Ul. Donizetti 3, tel. st. 370846) opozarjamo na naslednje ponudbe za preživljanje poletnih počitnic: Mountain summer camp - european cooperation (v organizaciji ZKS) od 19. do 26. 7. v Kranjski gori. Nastanitev v penzionu po sobah. Sprehodi, pohodi, sport v gorah, pa se pogovori na aktualne teme in družabnost. Namenjeno mladini iz Slovenije in iz vseh evropskih držav. Izola '98 (v organizaciji ZKS) - od 2. do 9. 8. v Izoli. Nastanitev v župnijskem domu, skupna ležišča. Zabava in družabnost na plaži, predavanja in pogovori, likovne delavnice, izleti, plesi... Namenjeno študentom in mladim v poklicu. Potovanja, namenjena mladim (v organizaciji Seaverni Sij) v New York in Washington od 5. do 14. 8. (možnost za podaljšanje do 25. 8.), v Spanijo in na Portugalsko 17. - 28. 8., na Sicilijo 16. - 23. 8. Informacije in prijave MOSP - vprašati po Alenki, od pon. do pet. od 9. do 17. ure.

40-LETNIKI Z OPCIN organiziramo 19. in 20. septembra izlet na Stajersko in v Prekmurje, da bi skupaj proslavili letnik s kontroliranim porekлом 1958. V ta namen vabimo, da se nam pridružijo tudi stiri desetletniki iz okoliških vasi in iz mesta. Število mest je omejeno. Informacije na tel. st. 211258 (Nadja) ob urah kosila in na 0038-7107142 (Igor) v popoldanskih in večernih urah.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČEAFRIKA
ALI NA SVOJI ZEMLJI

100

Praznujte z avtorjem Borisom Kobalom in ansamblom danes, ob 20.30 v Kulturnem domu.

Praznik češenj
1998

Sobota, 30. maja 1998

- ob 17.00 odprtje kioskov;
- od 20.30 do 0.30 ples z ansamblom HAPPY DAY

Nedelja, 31. maja 1998

- ob 15.00 odprtje kioskov
- ob 18.00 kulturni program:
nastop MePZ Rupa-Pec
nastop istrske folklorne skupine »Savrini in anka Savrinke« iz Gracišca pri Kopru;
nastop mladinske skupine narodno-zabavne glasbe »Kraski muzikanti«
- od 20.30 do 0.30 ples z ansamblom KRASKI KVINTET

Ponedeljek, 1. junija 1998

- ob 17.00 odprtje kioskov
- od 20.30 do 0.30 ples z ansamblom KRASKI OVCARJI

KINO

ARISTON - 16.30,
18.25, 20.20, 22.15 »L'im-
agine del desiderio«, r.
Bigas Luna.EXCELSIOR AZZURRA
- 17.30, 19.45, 22.00 »La
vita è bella«, r.-i. Roberto
Benigni.EXCELSIOR - 18.25,
20.20, 22.15 »Nimic«, i.
Mira Sorvino, Jeremy
Northan.AMBASCIATORI
16.00, 18.00, 20.05, 22.15
»Deep impact« r. Steven
Spielberg, i. Morgan Free-
man.NAZIONALE 1 - 15.30,
17.40, 19.55, 22.15 »Aran-
cia meccanica« r. Stanley
Kubrick, prepovedan mla-
dini pod 14. letom.NAZIONALE 2 - 15.20,
18.30, 21.45 »Titanic«, i.
Leonardo Di Caprio, Kate
Winslet.NAZIONALE 3 - 15.30,
17.40, 19.55, 22.15 »Blues
Brothers, il mito conti-
nua«, i. Dan Aykroyd,
John Goodman.NAZIONALE 4 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Gatta-
ca, la porta dell'universo«,
i. Uma Thurman, Ethan
Hawke.MIGNON - 16.00, 22.00
»Rocco e i magnifici settestallioni«, prepovedan mla-
dini pod 18. letom.CAPITOL - 17.15,
19.40, 22.00 »Il grande Le-
bowski«, i. Jeff Bridges.ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »La parola
amore esiste«, r. Mimmo
Calopresti, i. Gerard De-
pardieu, Valeria Bruni Te-
deschi.

OBVESTILA

SPORED ROMANJA
KIPA FATIMSKE MATE-
RE BOŽJE po slovenskih
zupnijah na Trzaskem: da-
nes, 30. maja, PADRICE:
sprejem ob 20. uri - poz-
drav in pesem, nato proce-
sija do Gropade, GROPA-
DA: sv. maša na prostem
in bratsko srečanje - kip
ostane v cerkvi; jutri, 31.
maja, GROPA: slovo ob
8.30, PESEK: sprejem ob
9.15 - sv. maša; BAZOVI-
CA: sprejem ob 10.30 pred
cerkvijo - sv. maša - blago-
slov - slovo; OPCINE:
sprejem ob 11.45 - sklep
romanja.SK DEVIN priredi da-
nes, 30. t.m., ob 20. uri, v
Stubeljevi domačiji v Sem-
polaju, družabni večer cla-
nov in prijateljev. Potekalo
bo tudi nagajevanje
mlajših tekmovalcev.

PRIMORSKI DNEVNIK

bo od 2. junija 1998
imel novo telefonsko številko:

7786300



Slovensko deželno gospodarsko združenje

vabi vse
vclanjene trgovske operaterje naOBCNI ZBOR SEKCIJE
TRGOVINE NA DROBNOProsvetni dom Općine, ul. Riecreatorio 1
ponedeljek, 1. junija, ob 20.00Na sporedu: poročila, razprava o novostih odloka
Bersani in o perspektivah za krajevno trgovino.
Vabljeni vsi slovenski trgovci!

OBCINA ZGONIK

XXXIV. RAZSTAVA VIN
IN DRUGIH KMETIJSKIH PRIDELKOV

SOBOTA, 30. maja 1998

ob 9.00 Mednarodni balinarski turnir SK KRAS za XXV.
POKAL KRASA - Finale ob 18. uriob 16.00 Mednarodni turnir v moskem rokometu za IV.
POKAL KRASA

ob 18.00 odprtje kioskov

od 19.00 do 22.00 za otroke bo vozil vlakec CIHA PUHA raz-
stava cipk v organizaciji KRDOM BRISCIKI

ob 21.00 finalna tekma v rokometu v SKC v Zgoniku

od 20.30 do 01.00 PLES na prostem ob zvokih ansambla ZA-
MEJSKI KVINTET

NEDELJA, 31. maja 1998

ob 15.30 deželni turnir v karateju v organizaciji SHINKAI
KARATE KLUBA

ob 16.00 odprtje kioskov

od 18.00 do 22.00 za otroke bo vozil vlakec CIHA PUHA raz-
stava cipk v organizaciji KRDOM BRISCIKIob 18.30 nastop folklorne skupine iz mesta SINNAI
(Cagliari)ob 20.00 nagajevane vinogradnikov
nagajevanje likovnega natečaja za otroke iz
vrtca in osnovnih sol zgoniske občine v
organizaciji KD RDECA ZVEZDA in KRDOM
BRISCIKIod 20.30 do 24.00 PLES na prostem ob zvokih ansambla
ADRIA KVINTET

Ponudbe tipične domače hrane

Zagotovljen parkirni prostor

VABLJENI!

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV
KD KRASKI DOMv okviru razstave Drugi v Alpah
vabita

nocoj, 30. t.m., ob 20.30

v Pokrajinski muzej v Repen na

Istrski večer

Trio Kras: Marino Kranjac, Ottavio Stokovac, Um-
berto Pucer, Felice Macovaz8. 6. ples z ansamblom
Status Symbol.V DRUŠTVU SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
bosta v sredo, 3. junija, go-
sta večera ugledna ame-
riskar Slovenca dr. Jože
Bernik iz Chicaga in inz.
Hilarij Rolih, trzaski rojak.
Srečanje bo posvečeno se-
danjemu položaju Svetov-
nega slovenskega kongre-
sa, seminarju o Slovencih
v Italiji, ki ga je nedavno
priredil v New Yorku
Ameriški slovenski kon-
gres ter vprašanju te-
snejših stikov med zamej-
stvom in Slovenci v sve-
tu. Srečanje bo v Peterlino-
vi dvorani v Trstu, Doni-
zettieva 3, z začetkom ob
18. uri.FINZGARJEV DOM in
ZUPNIJA SV. JERNEJA
vabita na ogled razstave
ikon ikonopiske Silve Bo-
gatec: IKONA - PODOBA
NEVIDENEGA. Razstava je
odprta še jutri 31. maja, od
10. do 12. ure, v Zupnij-
skem domu Andrej Zink
tik ob openski zupnijski
cerkvi.DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
vabi v ponedeljek, 1. ju-
nija, na predavanje dr. Si-
mona Spacapan: ONKO-
LOGIJA DANES - NOVE
TERAPIJE, UPANJE IN
UTVARE, v Peterlinovi
dvorani ob 20.30.OBCINSKA KNJIZNI-
CA V BOLJUNCU vabi na
srečanje z avtorjem v to-
rek, 2. junija, ob 20. uri.
Gost večera bo Sergej Verč,
avtor kriminalnega roma-
na SKRIVNOST TURKIZ-
NE MEDUZE. Vabljeni!SKD PRIMOREC in
druge vaske organizacije iz
Trebc vabijo vasčane na
skupni sestanek, ki bo v
četrtak, 4. junija 1998, ob
20.30 v Ljudskem domu.
Dnevni red: vaska proble-
matika.FOTOGRAFSKI IN
STUDIJSKI KROZEK ZA-
REK IZ SEŽANE priredi 3.
mednarodni fotografski ex-
tempore KRAS '98 na pro-
sto temo z območja Krasa.
V soboto 6. in nedeljo 7.
junija 1998. Vpisnina 1000
SIT v Stanjelu, urnik: 7.00
- 11.00 in 16.00 - 21.00.
Vsak fotograf lahko sode-
luje z enim dia filmom 100
150 ASA. Za razvijanje po-
skrbi prireditelj, ne odgo-
varja pa za poškodbe ali
izgube. Zaključni večer boCelodnevna osnovna šola
Pinko Tomažič v Trebc

vabi na svečanost in prijateljsko srečanje ob

130-LETNICI USTANOVITVE

in

20-LETNICI POIMENOVANJA ŠOLE

danes, ob 16. uri, na šolskem dvorišču

Sodeloval bo OTROŠKI VRTEC in
vaska GODBA NA PIHALA »Viktor Parma«V primeru slabega vremena bo potekala prireditve
v Ljudskem domu v Trebc.

SD MLADINA

baletni odsek

vabi danes, 30. maja ob 20.30

v Dom Alberta Sirka v Križu na

ZAKLJUČNI BALETNI NASTOP

Sodeluje otroški zbor KD Vesna iz Križa in baletna
skupina KUD 15. februar iz Komna.

V TREBČAH

danes, 30. in jutri, 31. maja

PRAZNIK TISKA

jutri, 31. maja, ob 18.30
nastop godbe Arcobaleno

oba večera PLES z ansamblom STATUS SYMBOL

v soboto, 27. junija, ob 21.

uri, v starem delu Stanjela.

PEVSKO DRUŠTVO

VESELA POMLAD vabi

starše, vzgojitelje, pevske

in glasbene pedagoge, be-

sedne in likovne ustvarjal-

ce, gledališke igralce, ani-

matore, izdelovalce roč-

nih del ter vse, ki se uk-

varjajo z najrazličnejšimi

zanimivimi, poučnimi in

razvedrilnimi dejavnostmi

in ki bi radi s svojim

znanjem in sposobnostmi

ponudili otrokom trenutke

veselja ter tudi sami uživa-

li ob druženju z mladimi,

da sodelujejo na vselem

nedeljskem popoldnevu,

ki bo potekal v nedeljo, 7.

junija na vrtu openskega

Marijanisca pod geslom

POJ, PLESI, IGRAJ IN SE

KAJ V VESELJE SEBI IN

DRUGIM.

KD F. VENTURINI vabi

clane in prijatelje, da pri-

skocijo na pomoč pri

urejanju prostora za sagro.

Dobimo se vsako soboto

od 9. ure dalje na Kr-

menki. Zagotovljeno na-

porno delo v veseli družbi

in se kaj za pod zob.

OSNOVNA SOLA 1.

MAJ 1945 iz Zgonika ob-

vešča, da bo v prihodnjem

solskem letu potekal tečaj

priprave tipičnih kraskih

jedi, ki ga bo vodila gospa

Vesna Gustin. Za informa-

cije klicati na tel. st.

200136 (Didaktično ravna-

telstvo Nabrežina).

SKLAD MITJA CUK

sprejema vpisovanja v PO-

LETNA SREDISCA do 5.

junija 1998: 1. Poletno sre-

dišče v otroškem vrtcu na

Proseku, od 3. do 14. avgu-

sta od 8. do 17. ure; 2. Po-

letno središče v otroškem

vrtcu na Općinah, od 17.

do 28. avgusta od 8. do 17.

ure - vpisovanje v uradih v

Narodni ulici št. 126, na

Općinah, vsak dan med

10. in 13. uro, razen ob so-

botah (tel. st. 212289); 3.

Poletno varstvo na Opći-

nah od 1. julija do 4. sep-

tembra od 8. do 13. ure

(možno vpisovanje iz ted-

na v teden).

ZSKD in KD KRASKI

DOM v sodelovanju z av-

tonomno deželo Triden-

tinsko - Gornje Poadije in

Evropsko unijo vabita na

ogled razstave DRUGI V

ALPAH, v pokrajinskem

muzeju v Repnu. Razstava

bo odprta do 7. junija, z

ZSKD, tel. 040/635626.

KD FRANCE PRESE-

REN iz Boljunca priredi v

nedeljo, 21. junija, v okvi-

ru vaše sagre, II. Lov na

zaklad. Vabljeni vsi, ki jim

je pri srcu kultura, sport in

zabava. Za informacije te-

lefonirati Magdi Svare na

st. 228266 v večernih

urah.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

OBCINA REPENTA-

BOR razpisuje javno se-

lekcijo za dodelitev pok-

licnega naloga za anima-

torja/ko za poletni center,

ki se bo odvijal od 6. do

17. julija t.l. Zainteresira-

ni lahko predstavijo

prosnjo na prostem pa-

pirju na občinsko tajnist-

vo do 12. ure dne

5.6.1998. V njen morajo

biti navedeni sledeči

osebni podatki: 1. kraj in

datum rojstva, 2. davčni

kodeks, 3. italijansko

državljanstvo ali

državljanstvo države pri-

padajoče evropski sku-

pnosti, 4. točen naslov in

morebitno telefonsko šte-

vilko, 5. izjava o opravlje-

ni izobrazbi druge stopnje

s priloženo zadevno di-

plomo, 6. izjava o obvla-

danju pisne in ustne slo-

vensčine, 7. morebitni

drugi naslovi, ki so v skla-

du s poklicem animatorja.

Zainteresirani morajo do-

polniti 18. leto starosti.

Glede podrobnosti poja-

snil se zainteresirani

lahko obrnejo na občinsko

tajništvo, tel. 327122.

OBCINA ZGONIK raz-

pisuje javno selekcijo za

dodelitev poklicnega na-

loga za animatorja/ko po-

letnega centra. Rok za

predložitev prošnje zapa-

de 6. junija 1998.

PRODAM tri skoraj no-

ve kovčke Sansonite. Tel.

040/571515.

ISCHEM GOSPO za po-

moč pri gospodinjstvem

delu. Za razgovor klicite

na tel. st. 2916029 od 18.

do 19. ure.

ZARADI SELITVE

PRODAM FIAT TIPO

1400 i.e. SX, letnik '93,

bele barve, 80.000 pre-

voženih km, nove gume,

pet vrat, cena približno

9.500.000 lir. Tel.

0347/6966845.

NUJNO ISCHEM delo v

uradu. Odlično znanje

slovenskega, italijanskega

in angleškega jezika.

Imam petletno prakso v

izvoznouvoznem

podjetju. Tel. 040/370776.

NOV KLAVIR cenejše
vrste in malo rabljen klavir
boljše vrste, obnovlje-
no harmoniko 96 basov in
rabljeno 48 basov, prodam
po ugodni ceni. Tel.
0481/884107.PEC za centralno kurja-
vo iz litega zeleza s kuril-
nikom 26.000 kalorij pro-
dam za 400.000 lir. Tel.
040/229121.DOMACE MUCKE, sta-
re dva meseca podarim
ljubitelju zivali. Tel.
040/361286 ali 420807
okrog 14. ure ali zvečer.ISCHEM balkansko zel-
veljsko želvo (Testudo
Hermannii), opremljeno z
lastniskim certifikatom.
Klicati zvečer na tel. st.
567876.PRODAM malo rablje-
no motorno kolo Ciao po
ugodni ceni. Tel. st.
220202 ob večernih urah.ISCHEM DELO za nego
starejše osebe 24 na 24 ur
in za vsa gospodinjstva dela.
Tel. st. 038667-31229.ISCHEM STUDENTKO
ali dekle brez zaposlitve
za pomoč v gospodinj

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sobota, 30. maja 1998

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

SDGZ / V PORTOROŽU

Za sodelovanje preko meje

Srečanja so se udeležili gospodarstveniki obalno-kraškega območja

PORTOROŽ - V četrtek je v portoroškem hotelu Metropol prišlo do prvega srečanja med zamejskimi in obalno-kraškimi gospodarskimi institucijami ter tudi podjetniki. Predstavitve slovenskega zamejskega gospodarstva, ki jo je priredil Primorski sejem, so se udeležili vodilni člani in funkcionarji območnih zbornic Gospodarske zbornice Slovenije iz Kopra, Združenja podjetnikov OKR Koper ter Obrtne zbornice Slovenije iz Sežane, Kopra, Pirana in Izole ter seveda člani Slovenskega deželnega gospodarskega združenja iz Trsta.

V imenu tržakih podjetnikov so spregovorili predsednik SDGZ Marino Pečenik, nov predsednik sekcijemednarodnih operaterjev Edi Ferluga, predstavnik obrtnikov Drago Ota, ravnatelj Združne kraske banke Klavdij Braini in ravnatelj SDGZ Vojko Kocjancić. Posegi so v glavnem temeljili na ugotovitvi, da mora primorski gospodarski prostor, ob perspektivi ponovnega poenotenja zaradi vstopa Slovenije v EU, primerno reagirati in se prilagoditi. Podjetniki na obeh straneh morajo priti do skupne zavesti o nujni sodelovanju in povezave interesov. Ferluga je bil pri tem konkreten in predlagal mešano delovno skupino, ki naj bi jo sestavljali predstavniki gospodarske zbornice, območnih obrtnih zbornic, SDGZ, predvsem pa podjetniki, da bi skupno poiskali realne možnosti sodelovanja.

Tudi predstavniki institucij obalno-kraške regije, direktor GZS Koper Tomaz Moze, predsednik OZS Sežana in podpredsednik Obrtne zbornice Slovenije Miro Klun, direktor Primorskega sejma Mtjaz Turk in organizator Nives Bartolić, so uglaseno sodelovali pri nastavljanju nove strategije

sodelovanja med vsemi primorskimi gospodarskimi osebki. Primorski sejem je lahko pravi okvir za nadaljnje, vsebinsko dograjene stike. Slovensko podjetništvo pa pričakuje v naslednjih letih, zaradi nujne prilagoditve upravno-birokratskega in davčnega ustroja evropskim standardom, tezažno in mučno spoprijemanje z neznankami novega knjigovodskega sistema, davka na dodatno vrednost itd. V tem imajo podjetniki in slovenska stanovska organizacija v Italiji izkušnje, ki jih lahko prenesejo slovenskim kolegom.

Predstavniki obeh duse slovenskega primorskega podjetništva so povsem soglasali, da je na področju, ki bo spet enotno, treba s skupnimi silami zapolniti »praznino«, ki se obeta s sirjenjem Evrope in s postopnim brisanjem meje, če ne želimo, da bodo za to poskrbeli drugi.

Nenazadnje je spregovoril Slavko Mezek, ki je predstavil promocijsko dejavnost projekta Ne/znano zamejstvo, prisotnega s standom na Primorskem sejmu. Opozoril je na potrebo po medsebojnem informiranju, o »neznani« zamejstvu in »neznani« Sloveniji, ter na dejstvo, da je treba preiti na vsak način do stvarnih pobud. Njegov poseg je bil tudi uvod v skupni ogled sejmskih prostorov v portoroški »Marinik«. Tu so si prisotni gostinci, obrtniki, trgovski operaterji, bančniki idr. ogledali program razstavljalcev, kakih 200 iz Slovenije in tudi iz Severne Italije, ter se medsebojno seznanili in se dogovorili za nadaljnje stike po strokah. Gostinci so izkoristili prilžnost za ogled nekaterih novih perspektivnih objektov, ki jih, tudi na pobudo zamejskih operaterjev, dograjujejo na Portoroški obali.

Davorin Devetak

TRST / SREČANJE MLADIH INDUSTRIJCEV

Vloga Trsta ob vstopu Slovenije v Evropo

Slovenija bo lahko sprejela tudi evro

TRST - Slovenija je nase zaledje in nad tem smo lahko samo zadovoljni. Giorgio Dominese, predsednik trzaskega instituta za vzhodno in srednjo Evropo ISDEE je včeraj mladim industrijcem tako govoril na zasedanju o učinkih vključevanja Slovenije v Evropo na območje Julijske krajine. »Gre za dogodek, katerega pomena, potencialnosti in učinkov ne nismo v celoti doumeli,« je o tem dejal predsednik trzaskih industrijcev Federico Pacorini.

Dominese je dejal, da že nekaj časa območje ob se-

vernem Jadranu išče svoje vodstvo. Za to mesto se bodo v prihodnjih letih potegovali najbolj dinamične dežele. Takoj v zaledju pa je del srednje Evrope (Slovenija, Madžarska, Češka in Slovaška), kjer je v teku največji integracijski izziv. Na Zahodu so sogovornice Italija, Avstrija in Nemčija. »Manjka se nekaj let do vstopa Slovenije v Evropo. Čez 2-3 leta bo znano, kdaj bo do tega prišlo. Vendar bo takrat prepozno, da se kdo kandidira za vodilno vlogo: takrat bodo, na primer, privatizacije v Sloveniji (tudi kar zadeva 2 ali 3

zanimive banke) že končane,« je opozoril Dominese.

Ze sedaj, ko so se tuje investicije v Sloveniji podvojile, je Italija sele na petem mestu, za Nemčijo, Avstrijo, madžarsko in Hrvaško. Prvi razlog za to je dejstvo, da Slovenija ni država s poceni delovno silo: delavec stane povprečno 1.350 dolarjev na mesec, manj kot v Italiji (v Sloveniji dosegajo osebni dohodki 60% evropskega povprečja), tako da mnogi podjetniki italijanskega severovzhoda izbirajo za svoje investicije Romunijo ali Bolgarijo. Drugi razlog je v izbiri ljubljanske vlade, ki se je, po avstrijskem modelu, odločila za stalno vendar umerjeno gospodarsko rast po avstrijskem modelu, da se izogne problemom, ki jih povzroča skokovit razvoj.

Vendar pa je po Dominesejevi oceni Slovenija kljub naraščanju državnega primanjkljaja predvsem iz volilnih namenov, 9, 5-odstotno inflacijo in 14-odstotno brezposelnostjo, na dobri poti, da bo ob vstopu v EU lahko odločala tudi o najvišji stopnji integracije, to je o vstopu v skupno denarno evoto.

V tem času bo moralo vodstvo trzaskega mesta paziti na vlogo, ki naj jo ima mesto v spremenjeni situaciji in moralo bo s pozorno gledati tudi dlje, na Hrvaško, brez katere ni mogoče govoriti o centralnosti Trsta.

A.C.

ZDA / PO MICROSOFTU

Ameriška vlada bo tožila tudi Intel

NEW YORK - Ameriška vlada, ki je pred kratkim vložila protimonopolno tožbo proti proizvajalcu računalniških operacijskih sistemov Microsoftu, se pripravlja, da bo tožila tudi Intel, ki se prav tako ukvarja z računalniki. Zvezna uprava za trgovino ZDA naj bi v kratkem vložila tožbo proti podjetju Intel, ki proizvaja mikroporočesorske čipe za osebne računalnike, zaradi zlorabe prevladujočega položaja na trgu in pritiskov na proizvajalce računalnikov.

Intel bo obtožen selektivnega zadrževanja ključnih tehničnih informacij o mikroprocesorskih cipih proizvajalcem računalnikov, s katerimi je sprt zaradi različnih patentov in proizvodov. Brez teh podatkov proizvajalci računalnikov ne morejo oblikovati novih proizvodov. Zvezna uprava za trgovino bo zahtevala od sodišča, da prisili Intel posredovati potrebne informacije o procesorjih vsem proizvajalcem računalnikov. Tožba je zelo podobna tisti proti Mi-

crosoftu, saj naj bi se Intel obnašal podobno nasilno kot podjetje Billa Gatesa. Intelovi mikroprocesorski in Microsoftov operacijski sistem Windows sicer predstavljata »mozgane in živčni sistem« približno devetih od desetih osebnih računalnikov.

Microsoft je pod pritiskom tožbe že nekoliko popustil in dovolil podjetju za izdelovanje osebnih računalnikov Gateway, da nekoliko preda operacijski sistem Windows in uporabnikom da na voljo tudi Netscapeov brkljalnik po internetu in ne le Microsoftov Internet explorer. Microsoft je popustil po dolgih pogajanjih, čeprav sele potem, ko so postali pozorni na ta primer zvezni preiskovalci. »Microsoft nam je dovolil, da to naredimo, vendar mislimo, da nam ni treba vsakik znova prositi za dovoljenje, če hočemo narediti nekaj manjših sprememb na softwaru,« je dejal predsednik Gatewayja Ted Waitt. (STA)

EU / ITALIJANI NEPRIPRAVLJENI?

Izredni stroški za trgovce ob uvedbi evra

Uvedba skupnega evropskega denarja s 1. januarjem 1999 bo zahtevala velike stroške za vse gospodarske operaterje sirom Evrope. V italijanski trgovski veliki distribuciji računajo, da bo ta strošek znašal tudi do 2 odstotka na prodajnih cenah blaga. Niso pa se pripravili in zato v veleblagovnicah s 1. januarjem prihodnjega leta ne bodo se izdajali faktur oziroma plačilnih listkov, na katerih bosta označeni dve valuti: lira in evro. Tudi obračuni velikih trgovskih skupin bodo se vedno označeni samo v lirah.

V največji italijanski skupini veletrovin, t.j. v Coop Italia - imajo 1310 prodajnih mest s 14.000 milijardami lir vrednim prodanim blagom - so sele imenovali skupino strokovnjakov, ki bo preučila to vprašanje. Bojijo pa se konkurence tujih trgovskih družb. Te so že sedaj zelo konkurenčne. Ko tujci ne bodo imeli več sedanjih stroškov za prilagajanje uvoženega blaga na italijansko liro, bo njihova konkurenca se bolj močna.

Francoska družba Auchan, ki je v Italiji povezana s skupino Rinascente in ima trgovske centre z obema imenoma, je že pred časom pričela preučevati to vprašanje in ni izključeno, da bo v njenih trgovinah poslovanje potekalo tudi v evrih. Skupina ima 800 trgovin, lani je fakturirala 8.000 milijard lir.

Lastniki družbe VeGè in Selex - lani so v Italiji fakturirali za 37.000 milijard lir - imajo že izdelan nacrt, vendar bodo pričeli poslovati tudi v evrih sele leta dva tisoč. Italijansko-francoska skupina GS - Euromercato - Promodès, ki ma 700 trgovin in 8.000 milijard lir fakturiranega blaga, čakajo na odločitve raznih vlad.

Francozi so v zadnjem času vdrl v Italijo, tu odprli svoje trgovske centre orizoma se povezali z že obstoječimi. Ce so velika podjetja v skripcih, si lahko predstavljamo, s kaksnimi težavami se bodo ubadali majhni trgovci. Klub vedno večjemu številu veletrovin je Italija v Evropi skoraj na repu.

Prvi so Finci. Pri njih imajo 236 veletrovin na vsak milijon prebivalcev. Avstrijci so drugi s 235 trgovinami (v postev prihajajo tudi male trgovine, ki pa so povezane v velikih centrah), tretji pa Belgijci (211 trgovin). Sledijo Nemci z 207, Nizozemci s 190, Francozi s 132 in Irli s sto trgovinami. Italija je na osmem mestu. Tu je 97, 8 trgovin, ki sodijo v velike skupine, na en milijon prebivalcev. Za njo sta še Španija in Portugalska.

Upravitelji velikih trgovin se dobro zavedajo, da bo uvedba evra povzročila velik pretres. Sedaj so za veliko vrsto blaga cene v raznih evropskih državah zelo različne. Isto blago ima v dveh državah ceno, ki je različna tudi do 40 odstotkov. Vse to bo ustvarjalo velike probleme trgovcem in seveda tudi kupcem.

Marko Waltritsch

Slovenija: v mesecu maju je inflacija znašala 0,9 odstotka

LJUBLJANA - Cene življenjskih potrebščin so se maja glede na april povišale za 0,9 odstotka, kar pomeni, da je majska inflacija znašala 0,9 odstotka. Kot sporoča državni urad za statistiko, pa so se drobnoprodajne cene maja v primerjavi z aprilom povišale za 0,5 odstotka.

Cene življenjskih potrebščin so se od lanskega decembra do letošnjega maja zvišale za 4,9 odstotka, od lanskega do letošnjega maja pa za 8,3 odstotka. Maja

so se najbolj zvišale cene v skupinah hrana in brezalkoholne pijače, in sicer za 2,5 odstotka. Sledijo jim za 0,9 odstotka višje cene stanovanjske opreme ter za 0,8 odstotka višje cene obleke, obutve ter raznovrstnega blaga in storitev.

Cene na drobno so se maja v primerjavi z aprilom povišale v povprečju za 0,5 odstotka, v primerjavi z lanskim decembrom za 4,9 odstotka in v primerjavi z lanskim majem za 9,1 odstotka. (STA)

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	29. MAJ 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1742,00	1768,00
	nemška marka	978,00	994,00
	funt sterling	2830,00	2885,00
	švicarski frank	1175,00	1200,00
	belgijski frank	46,76	48,76
	francoski frank	288,00	298,00
	danska krona	253,00	263,00
	norveška krona	227,00	237,00
	švedska krona	219,00	229,00
	kanadski dolar	1188,00	1228,00
	portugalski eskudo	9,11	10,01
	nizozemski gulden	859,00	884,00
	avstrijski šiling	137,90	142,25
	španska pezeta	11,11	12,21
	grška dramma	5,45	6,25
	irski sterling	2438,00	2518,00
	japonski jen	12,16	13,06
	avstralski dolar	1046,00	1.116,00
	madžarski florint	7,00	9,00
	hrvaška kuna	255,00	280,00
	slovenski tolar	10,30	10,55

KMEČKA BANKA - GORICA		
29. MAJ 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1736,00	1766,00
nemška marka	978,00	996,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	859,00	884,00
belgijski frank	46,90	48,70
funt sterling	2802,00	2892,00
irski sterling	2439,00	2534,00
danska krona	254,00	264,00
grška dramma	5,60	6,02
kanadski dolar	1185,00	1220,00
švicarski frank	1177,00	1202,00
avstrijski šiling	137,90	142,40
slovenski tolar	10,45	10,65

MILANSKI DEVIZNI TRG	
29. MAJ 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1757,940
EKU	1941,290
nemška marka	985,560
francoski frank	293,960
funt sterling	2865,790
nizozemski gulden	874,420
belgijski frank	47,777
španska pezeta	11,602
danska krona	258,710
irski sterling	2484,150
grška dramma	5,767
portugalski eskudo	9,622
kanadski dolar	1209,790
japonski jen	12,684
švicarski frank	1196,590
avstrijski šiling	140,060
norveška krona	233,040
švedska krona	224,240
finska marka	324,190

MILANSKI BORZNI TRG					
29. MAJ 1998	INDEKS MIB 30: -0,38				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	24.699	+0,02	La Fondiaria	11.460	-0,43
Bca di Roma	3.614	-0,41	Mediaset	11.500	+0,88
Bca Fideuram	11.018	+0,75	Mediobanca	23.991	+0,30
Bca Pop.M.I.	15.964	-0,37	Montedison	2.448	+0,19
Benetton	38.156	+0,50	Olivetti	2.595	+0,50
Comit	10.401	+0,04	Parmalat	3.764	+1,10
Credit	9.942	+0,08	Pirelli Spa	5.870	-0,35
Edison	16.845	+2,46	Ras	27.621	+0,96
Eni	12.583	+2,30	Rolo	44.237	+1,44
Fiat	7.967	-0,02	Saipem	10.341	+0,31
Generali	56.744	+1,60	San Paolo To	28.084	+0,12
Imi	30.246	+0,34	TIM	10.565	+1,37
Ina	5.534	+0,91	Telecom Ita	13.301	-0,39
Italgas	8.251	+1,57			

ljubljanska banka
Podružnica Milano



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Danes, 30. t. m., ob 20.30 Kobalova komedija »Afrika ali na svoji zemlji«.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 30. t. m., ob 21. uri »Napoleone canta l'opere-tta«, predstava Gledališča La Contrada v sodelovanju z Mednarodnim operetnim združenjem. Predstava je brezplačna za abonente gledališča Contrada, neabonenti pa lahko dobijo vstopnice pri blagajni gledališča Cristallo.

Gledališče Miela

Od 28. do 31. maja bo na sporedu niz filmskih večerov.

Danes, 30. t. m., ob 10. uri srečanje o kolekcijah in arhivih; ob 16. uri »Trieste cantico d'amore« (1954) M. Calandrija; ob 18. uri »Il buco« (1960) J. Beckerja; ob 21. uri večer »Goli otok«, na sporedu bodo dokumentarci o koncentracijskih taborišcih - »Sveti Pesak« (1958) M. Antića, »Pricevanja o Rizarni« in »Pasazerka« (1961-63) A. Munka. V nedeljo, 31. t. m., dvorana video - Goli Otok; ob 18. uri film »Una pallottola per Roy« (1941) R. Walsha; ob 21. uri film »La dolce vita« (1968) F. Fellinija.

GORICA

Kulturni dom

V torek, 2. in v sredo, 3. junija, ob 20.30 (izven abonmaja) ponovitev Kobalove komedije »Afrika ali na svoji zemlji«. Predprodaja vstopnic je že v teku pri blagajni Kulturnega doma (tel. 0481-33288).

Kulturni center Lojze Bratuž

V soboto, 6. junija, ob 9. uri revija Pastircek: »Pastirčkov dan«. V sredo, 10. junija, ob 10. uri bo v veliki dvorani nastopil mladinski oder PDG s komedijo »Le po kom se je vrgel ta otrok?«.

ČEDAD

Od 18. do 26. julija se bo odvijal letosnji Mittelfest.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 30. t. m., ob 20.30 (abonma sobota-A in izven): Georg Büchner »Woyzeck«. Vpis abonmajev za sezono 1998/99: za dosedanje

abonente od 1. do 20. junija. Za nove abonente od 22. do 30. junija. Urnik blagajne: od 10. do 12. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Pri blagajni so na voljo brezplačne programske knjižice.

Kulturni dom - Mala dvorana

9. Srečanje otroških gledaliskih skupin Goriske

V torek, 2. junija ob 9.30 Lutkovna skupina OS I. Ro-ba iz Sempetra s predstavama »Zabec se boji« in »Mavrična ribica«; ob 11. uri gledališka skupina OS Dornberk s predstavo »Vidi se, da je tvoja hči«. V sredo, 3. junija ob 10. uri »Modra vrtnica« v izvedbi Dramskega krožka OS Branik in ob 11.15 »Lahko noč, hudoba« v izvedbi dramskega krožka OS Solkan.

DESKLE

Kulturni dom

9. Srečanje otroških gledaliskih skupin Goriske

V ponedeljek, 1. junija ob 10. uri nastop Dramskega krožka OS Deskle s predstavo »Razbojniki iz Karde-momme« in ob 11.45 »Kraljevi smetanovi kolački« v izvedbi Dramskega krožka OS Kanal.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 30. t. m., ob 19. uri Gledališče narodnosti/Al-

banska drama (Skopje) »Kralj Lear«.

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 30. t. m., ob 20. uri (izven in konto): C. Fla-tow »Moz, ki si ne upa«. V ponedeljek, 1. junija ob 20. uri (abonma studentski D): »Romulus veliki«. Mala scena MGL: Danes, 30. t. m., ob 21.30 (izven in konto) - gledališče duha: Aleksander Jurc in Mojca Türk »Dvigni rožo«.

SNG - Drama

Danes, 30. t. m., ob 19.30 (abonma sobota in izven-konto): V. Gogolj »Revizor« zadnjič v sezoni. Mala drama: v sredo, 3. junija, bo ob 20. uri (izven -konto): Y. Reza »Art«.

Sentjakobsko gledališče

Danes, 30. t. m., ob 19.30 (red sobota in izven): T. Partljic »Pod svobodnim soncem Pavliha«.

Slovensko mladinsko gledališče

V cetrtek, 4. junija ob 19. uri (za izven): Heiner Mül-ler: »Naloga«, režija: Eduard Miler. V ponedeljek, 15. junija ob 19.30 (za izven): Sofok-les: »Kralj oidipus«, režija: Tomi Janezic.

Lutkovno gledališče Ljubljana

Danes, 30. t. m., ob 11. in 17. uri (izven): Svetlana Makarovič: »Sapramiska«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Zaključne akademije

V Deutscher Hilfsveren (Ul. Coroneo 15) bo v torek, 2. junija ob 20.30 prva zaključna akademija za ko-morne skupine in solski orkester. V cetrtek, 4. junija (mesana) in v torek, 9. junija (Po-gled v glasbo 20. stoletja).

Gledališče Verdi

Spomladanska simfonična sezona 1998

Jutri, 31. maja bo ob 18.30 namesto ob 18.00 uri na sporedu koncert pod vodstvom Woldemara Nelssso-na. Solist Eduard Brunner Pri blagajni gledališča Verdi lahko do 14. junija potrdite abonma za Jesensko simfončno sezono gledališča; vstopnice so na razpolago tudi v Vid-mu in sicer pri ACAD, Ul. Faedis 30 (tel. 0432/470918).

Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzeva opereta »Pomladna parada«.

Avditorij muzeja Revoltella

V ponedeljek, 1. junija ob 20.30 bo v okviru polet-nih koncertov recital pianista Yuko Sekija. Na spo-redu Bach, van Beethoven in Chopin.

Stadion Grezar

Koncert ansambla Simple Minds, je prenesen na 23. junij.

GORICA

Glasbena matica Gorica- Zaključni nastopi

SOVODNJE, 1. junija, ob 18. uri v Kulturnem domu; GORICA, 2. junija, ob 18. uri v avli Glasbene matice; DOBERDOB, 4. junija, ob 18. uri v občinski glasbeni sobi v sodelovanju s pihalnim orkestrom Kras; STANDREZ, 5. junija, ob 18. uri v Kulturnem domu A. Budal.

Glasbena matica Gorica

Prireja v cetrtek, 11. junija, ob 20. uri v Kulturnem domu v Gorici »35 let sole Glasbene matice v Gori-ci«.

Center E. Komel

V sredo, 3. junija ob 20.30 v cerkvi sv. Ivana v Gori-ci večer »Slovenski skladatelji pod cerkvenim

obrokom«, v sredo, 10. junija ob 20.30 v komorni dvorani centra Lojze Bratuž klavirski recital Jana Bratoza in v soboto, 13. junija ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž večer z naslovom »V galeriji zvokov in glasov«.

Kulturni center Lojze Bratuž

V nedeljo, 7. junija, ob 21. uri bo v veliki dvorani zaključni nastop glasbena sole Roland. V sredo, 10. junija, ob 20.30 bo v komorni dvorani klavirski recital Jana Bratoza.

DOLINA

Juninski večeri: »Kaj se drzis t'ku st'mana...« KD Val-entini Vodnik, TFS Stu ledi in Etnološka skupina NSK vabijo na predstavitev breske noše v plesu in glasbi, ki bo v Dolini na K'luzi v soboto, 6. junija 1998, ob 21. uri.

RICMANJE

Glasbena sola godbe na pihala iz Ricmanj - Zaključna produkcija

V sredo, 3. junija, ob 19.30 v gledališču F. Prešeren - Boljunec, se bodo mladi gojenci predstavili v komor-nih skupinah. Sodelujeta trobilna skupina sole in solski pihalni orkester.

VIDEM

Od 2. do 7. junija pricetek jazz koncertov »8. izved-be udinejazz«.

Stadion »Friuli«

2. julija ob 21. uri koncert pevca in kantavtorja Ero-sa Ramazzottija.

LIGNANO

Kamping Girasole

Od cetrтка, 2. do nedelje, 5. julija se bo odvijal festi-val reggae glasbe »Rototom - Sunsplash«.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

V petek, 5. in soboto, 6. junija Festival suoni e ultra-suoni.

Jesolo Lido

Od 9. do 11. junija bo na sporedu »4. Beach bum rock festival«. Med nastopajočimi bodo tudi Ma-rilyn Manson, Prodigy in Sonic youth.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): razstavlja Fiora Gandolfi. Galerija Nadia Bassanese (Trg Giotti 8 - 1. nad.): do 19. junija razstavlja Sergio Scabar.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimi-va razstava o skedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

OPČINE

Osnovna sola France Bevč: do 6. junija so na ogled ilustracije Vesne Benedetic.

Dom Andrej Zink: do 31. t. m. je na ogled razstava ikon Silve Bogatec. Urnik: vsak dan 17-19, ob ne-deljah 10-12.

ZGONIK

Carsiana: botanični vrt je odprt od torka do petka 10-12, ob nedeljah in praznikih 10-13, 15-19.

REPEN

Pokrajinski muzej: do 7. junija je odprta razstava »Drugi v Alpah«. Urnik: ob petkih in sobotah 18-20, ob nedeljah 10-12 in 16-19.

GORICA

Galerija ARS - Katoliska knjigarna na Travniku: na ogled je razstava Davida Pintarja.

Goriski grad: do 2. junija je na ogled razstava o arhi-tektu Habsburzanov - Nicolò Pacassiju. Urnik: 10-18, zaprto ob ponedeljkih; na gradu je tudi odprta razstava zemljevidov z devinskega gradu.

VIDEM

Centro friulano arti plastiche (Ul. Beato Odorico da Pordenone 3): na ogled so dela-slikarja Maria Della Ricca.

Grad: od 30. maja do 6. septembra bo na ogled raz-stava »Skrite mojstrovine Hermitaza iz Sankt Peter-sburga«.

BENETKE

Genetija Contini (San Marco 2765): do 23. junija je na ogled razstava risb Guarientija. Palaca Grassi (San Samuele): do 28. junija je na

VERONA

Arena

Od 29. maja do 5. septembra bo na sporedu 50. Shakespeareov festival s serijo glasbenih in plesnih prireditiv. Koncerti v okviru prireditve Verona jazz bosta danes, 30. in v jutri, 31. t. m., ob 21. uri.

SLOVENIJA

MAREZIGE (Koper)

Jutri, 31. t. m., ob 13. uri 23. Srečanje pihalnih orke-strov Istre.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 15. junija, ob 20.15 bo v veliki dvora-ni Kulturnega doma koncert New Swing Quarteta ob 30-letnici delovanja.

V torek, 9. junija, ob 20. uri gostovanje SNG Opere in baleta iz Ljubljane v Primorskem dramskem gle-dališču z opero: J. Strauss »Cigan baron«.

Cerkev na Kostanjevici: V petek, 5. junija bo ob 20.30 iz cikla Glasba z vrto Sv. Franciška - za Po-socje koncert mešanega pevskega zbora »Hrast« Do-berdob, dirigent: Hilarij Lavrencic.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V torek, 2. junija ob 19.30 (abonma SOU torek, iz-ven, konto): I. Stravinski: »Oedipus Rex« in C. Orff: Trionfo di Afrodite«. Zadnjič v sezoni. Danes, 30. t. m., ob 19.30 (izven in konto): J. Strauss »Cigan baron« - Zadnjič v sezoni.

V soboto, 6. junija ob 19.30 (izven, konto): G. Pucci-ni »La Boheme«.

Velika dvoran Slovenske filharmonije

V torek, 2. junija ob 20. uri v okviru cikla Večeri ko-morne glasbe bo nastopil Godalni kvartet Tartini. Nastopajo Crtomir Sisković (1. violina), Romeo Drucker (2. violina), Aleksandar Milosev (viola) in Milos Mlejnik (violoncelo). Gost večera bo Konstan-tin Bogino (klavir). Na sporedu W. A. Mozart, A. Skrjabin in D. Sostakovic.

Krizanke - Festival Druga godba

Od danes, 30. t. m., do 11. junija. Na otvoritvenem večeru bo nastopil slavni afriški glasbenik Youssou

ogled razstava »Picasso 1917-1924«. Urnik: 10-19. Arheoloski muzej (Trg San Marco): do 31. t. m. je na ogled razstava »Nefertari, luce d'Egitto«. Urnik: 10-20.30.

Ateneo Basso (Piazzetta dei Leoncini - San Marco): do 30. junija je na ogled razstava Vincenta van Go-gha - risbe iz albuma Japonais (Arles 1888). Urnik: 10-19.

Palazzo delle Prigioni Nuove (Riva degli Schiavo-ni): do 12. julija je na ogled razstava skulptur »Ne-reo Quagliato: Icaro nel cielo di Venezia«. Urnik: 10-20.

Alla Nuova della Collezione Peggy Guggenheim (Dorsoduro 701): do 13. septembra je na ogled raz-stava »Morandi Ultimo: tihožitja 1950-1964«. Urnik: 11.18, zaprto ob torkih.

Schola di Sant'Apollonia (S. Zaccaria): do 30. no-vembra je na ogled razstava »Dali kipar, Dali ilustrator«. Urnik: 10-19.

Palazzo Venier dei Leoni - Zbirka Peggy Gug-genheim: na ogled je stalna zbirka umetnin iz zbirke Giannija Mattiolija. Urnik: 11-18 (zaprto ob torkih).

Palaca Fortuny (San Marco - San Beneto): jutri, 29. t. m., ob 18. uri otvoritev fotografske razstave »Ve-nezia Novecento«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Poslovni center HIT: v torek, 2. junija ob 20. uri ot-voritev razstave Giannija Borte. Razstava bo na ogled do 6. julija vsak dan od 10. do 19. ure.

V Avli PDG: do 14. junija je na ogled razstava Ljuba Bizjaka »Maske«.

Mestna galerija (stavba Primorskega dramskega gledališča): na ogled je razstava Rudija Pergarja z naslovom »90. leta - slike in risbe« po naslednjem urniku: vsak dan od 8. do 15. in od 14. do 20. ure, ob sobotah in nedeljah od 13. do 18. ure, ob pone-deljkih zaprto.

SEŽANA

Kulturni center S. Kosovela: na ogled je razstava Zarka Vrezca.

N'Dour s svojo 11 člansko skupino, slovenski pred-stavnik prvega večera pa bo skupina Terra mystica V okviru festivala bo od 5. do 7. junija v klubu K4 gla-sbena delavnica s turskim tolkalcem Okay Temizom.

Krizanke - Jazz Festival

V teku je predprodaja vstopnic za 39. jazz festival, ki bo od 10. do 12. julija.

Krizanke

V ponedeljek, 1. junija ob 21. uri bo nastopila s celo-večernim koncertom Tereza Kesovija. Prodaja vsto-pnic pri blagajni v Krizankah.

Hala Tivoli

V ponedeljek, 15. junija bo nastopila violinistka Vannessa Mae. Koncert Annie Lenox, napovedan za torek, 16. ju-nija, ODPADE.

KRANJ

Dvoran na Primskovem

V petek, 5. junija ob 19. uri »5. METAL FESTIVAL«. Poleg nemskega anssembla Atrocity bodo nastopili se Sky tower, God scard, Last twilight, Sabatum, R.I.P. in Pitoni.

KOPER

Dvorana palace Belgramoni-Tacco pokrajinski muzej Koper

V ponedeljek, 1. junija, ob 20.30 bo nastopil Godalni kvartet Tartini. Nastopajo Crtomir Siskovic (violi-na), Romeo Drucker (violina), Aleksandar Milosev (viola) in Milos Mlejnik (violoncelo).

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

Koncert Rolling Stonsov, napovedan za danes, 28. t. m. je prenesen na kasnejši datum.

PULA

Arena

5. julija ob 20. uri koncert skupine The Kelly Fa-mily. Za informacije lahko pokličete na Arena Tours (tel. 0038552-34355).

HRPELJE

Kulturni dom: odprta je razstava Antonia Serazina od Foto Trst 80 »Kraska ohcet«.

ŠTANJEL

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska raz-stava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slo-venski planinski transverzali.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Presernova ulica 3): na ogled je razstava slik in risb Stefana Planinca.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija sta-rejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in ga-lerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spo-mini nase mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob ne-deljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije; do 2. junija je na ogled razstava Zivka I. Ma-rusića.

Mala galerija Moderne galerije: do 31. t. m. raz-stavlja Duba Sambolec.

Galerija Dessa (Zidovska steza 4): razstavlja Ales Princić.

Mala galerija CD: na ogled je razstava Branka Cvetkovića.

Galerija CD: odprta je razstava risb, odtisov in foto-grafij aktov iz zbirke Rijksmuseum iz Amsterdama. Narodni muzej Slovenije: do 7. junija je odprta raz-stava dr. Janez Bleiweis in njegov cas. Muzej je od-prt vsak dan, razen ponedeljka med 10. in 18. uro, ob cetrtkih do 20. ure.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.



VITTORIO VENETO / ITALIJANSKO VSEDRŽAVNO TEKMOVANJE ZBOROVSKEGA PETJA

Odlična uvrstitev slovenskih zborov v raznih kategorijah

Nastopili sta mešana zbora Sedej in Hrast in deklški Sedej-Vesna

V soboto, 23. in nedeljo, 24. maja, se je v Vittoriju Venetu odvijalo 33. vsedržno tekmovalno zborovsko petja. Tekmovalno je bilo organizirano po raznih kategorijah, in sicer mešani zbori, deklški oziroma moški zbori, mladinski zbori in zbori državnih konservatorijev. Prvi dve kategoriji sta bili se dodatno razdeljeni na dve kategoriji: polifonija in ljudsko petje. Predpogoj udeležbe tekmovalno je bila vpisnina in posnetek ene izmed treh skladb, ki bi jo zbor predstavil na tej reviji. Na podlagi teh je umetniška komisija, sestavljena iz uglednih glasbenikov in profesorjev glasbe, izbrala samo povprečno dobre zborove. Vseh skupaj jih je bilo stiriinštrideset. Zbori so prihajali iz cele Italije. Med izbranimi so bili tudi mešani pevski zbor F.B. Sedej iz Steverjana (na sliki), mešani pevski zbor Hrast iz Doberdoba in združeni deklški zbor Sedej-Vesna. Zbor Sedej-Vesna se je združil ob tej priložnosti po zaslugi dirigenta Bogdana Kralja, ki vodi mešani zbor iz Steverjana in deklški zbor Vesna iz Kriza.

Vsak zbor, ki se je udeležil tekmovalno, je moral predstaviti eno obvezno skladbo, izbrano iz treh možnih, imel je omejen čas izvajanja, to je bilo največ dvanajst minut, in omejeno število članov zbora, največ stiriinštrideset.

Deklški zbor Sedej-Vesna in mešani zbor Hrast sta se prijavila na tekmovalno bodisi v kategoriji polifonije kot v kategoriji ljudskega petja. Mešani zbor F.B. Sedej pa samo v kategoriji ljudskega petja.

Sobota zjutraj je bila



namenjena kategoriji deklških oz. moških zborov s polifonskim programom. Združeni deklški zbor Sedej-Vesna, pod vodstvom dirigenta Bogdana Kralja, je nastopil z obvezno skladbo »Lignum habet spem« V. Neesa in z drugimi tremi: »Dicunt infantes Domino laudes« I. Gallusa, »Hebe deine Augen auf« F. Mendelssohna in Metuljček M. Kogoj. Zbor se je dobro odrezal. Delezen je bil odlične kritike predvsem zaradi Kogojevega Metuljčka in zaradi obvezne skladbe »Lignum habet spem« V. Neesa. Zato je zbor dosegel četrto mesto med sedmimi tekmovalnimi zbori. Drugega mesta komisija ni dodelila.

V soboto popoldne je tekmoval mešani pevski zbor Hrast iz Doberdoba z dirigentom Hilarijem Lavrencičem v kategoriji polifonije in je dosegel prvo mesto. O tem je že podrobno poročal Primorski dnevnik v torek, 26. maja.

Mešana pevka zbora

F.B. Sedej iz Steverjana in Hrast iz Doberdoba sta nastopala v soboto zvečer, ki je bila namenjena kategoriji mešanih zborov z ljudskim programom. Mešani pevski zbor F.B. Sedej pod vodstvom Bogdana Kralja je izvajal obvezno skladbo »La mia mamma ce la diti« M. Lanara, zraven pa se korosko ljudsko »Luba vigred se rodi« v priredbi P.L. Lebica. Kot tretjo skladbo je predstavil krstno mladega italijanskega skladatelja Paola Pessine Cutulja. Skladbo je Pessina napisal prav za to priložnost in jo posvetil zboru in dirigentu. Svoj nastop je zbor zaključil s priredbo režijanske ljudske »Njen ceuajti gna« P. Merkuja. Mešani pevski zbor iz Steverjana je publiko in komisijo resnično očaral, tako da so mu podelili prvo nagrado, kot najboljši letošnji zbor v kategoriji ljudskega petja. Velik uspeh zamejskega zborovstva je dopolnilo drugo mesto zbora Hrast iz Doberdoba.

Tekmovalno se je zaključilo v nedeljo zjutraj, ko je bila na vrsti kategorija ljudskih pesmi za deklške oziroma moške zborove. Med sedmimi tekmovalnimi zbori je združeni deklški Sedej-Vesna predstavil obvezno skladbo slovenskega skladatelja in kulturnega delavca Pavleta Merkuja »Una mattina mi sono alzata«. Ostale pesmi so bile se »Sonca ljubo« v priredbi P. Merkuja, korosko ljudsko »Nmau cez izaro« v priredbi J. Jeza in »Njen ceua jti gna« mladega primorskega skladatelja A. Copija. Komisija in publika je bila navdušena nad izvedbo. Poznala pa se je precejšnja ustrujenost članic zbora. Kljub temu pa je deklški zbor dosegel tretje mesto. Prvega mesta komisija ni dodelila.

Visek in zaključek tekmovalno je bil v nedeljo popoldne z nagradovanjem in z nastopom vseh prvovrščnih zborov. V uvodu je predsednik komisije Bruno Zanolini poudaril visok ni-

vo tega tekmovalno, pomembnost za zbor in za dirigente. Podčrtati velja tudi dejstvo, da je bila komisija, v sestavi Bruno Zanolini, Giovanni Acciai, Marco Balderi, Giorgio Bredolo in Stefano Da Ros, na razpolago dirigentu po vsakem nastopu za kritike in navseste.

Po tem uvodu je sledilo nagradovanje. Deklški zbor Sedej-Vesna je prejel za 3. mesto priznanje, plaketo in denarno nagrado, mešani pevski zbor F.B. Sedej je dobil kot najboljši v kategoriji ljudskega petja pokal s simbolom mesta Vittorio Veneto, priznanje in denarno nagrado. Bogdan Kralj pa je dobil priznanje v obliki reliefa leva sv. Marka kot dirigent prvovrščnega zbora. Iste nagrade in priznanja je dobil tudi mešani pevski zbor Hrast.

Po nagradovanju je sledil koncert šestih zborov, med katerimi stiri prvovrščeni na tem tekmovalno, zraven pa se dva druga, ki sta zmagala na državnem tekmovalno v letu 1997. Med temi sta nastopala tudi mešana pevka zbora F.B. Sedej iz Steverjana in Hrast iz Doberdoba. Večer se je zaključil z nagradovanjem mešanega pevkega zbora »Convito armonico« iz La Spezia kot absolutnega zmagovalca 6. velike nagrade Efrema Casagrande. Vsekakor velja poudariti visoko nivo slovenskega zamejskega zborovskega petja, saj smo dosegli na vsedržavnem italijanskem tekmovalno dve prvi mesti na stiri, eno drugo, eno tretje in eno četrto mesto. Mislim, da smo lahko ponosni na take rezultate!

Silvana Vogric

TRST / ZAČETEK TURNEJE

Alan Parsons Project navdušil občinstvo, slabi tehniki navkljub

Z neverjetno točnostjo se je v gledališču Rossetti prejšnjo soboto pričel koncert angleške skupine Alan Parsons Project, ki je bil tudi otvoritveni koncert v Italiji. Na odru se je predstavilo sedem glasbenikov, in sicer Ian Bairnson (kitara), Stuart Elliot (bobni), John Giblin (baskitar), John Beck (klaviature), pevec Peter Beckett in Neil Lockwood poleg seveda Parsonsa pri klaviaturah, kitari in vokalih.

Na tonskih vajah pred koncertom smo se srečali z Alanom Parsonsom in izrazil je nezadovoljstvo nad organizacijo iz Milana (Barley Arts), ki naj bi skrbel za italijansko mini turnejo (Trst-Bocen-Milan). Vzrok za nezadovoljstvo pa je bila pomanjkljiva tehnična aparatura. Ker se pesmi Alana Parsonsa Projecta sklicujejo na zvočne efekte (med drugim uporablja sistem Dolby Surround) in je Parsonsi izredno pikolovski glede tega, je bila celotna skupina zelo nejevoljna in tudi kar precej nervozna. Čeprav je bila publika na koncertu že takoj navdušena in se je skupina res potrudila za dobro izvajanje, je Parsonsi pred koncem koncerta javno kritiziral organizacijo in se občinstvu oprostil za »klubsko« ozvočenje in luči. Publika pa ga je po tej izjavi nagradila se z dodatnim ploskanjem.

Alan Parsons je bil zelo nadarjen otrok in učil se je igranja na klavir, kitaro in flavto, v šestdesetih letih pa je začel delati kot tonski asistent v znanem studiu Abbey Studios v Londonu. Imel je dober posluš in tudi srečo, da je sodeloval pri zadnjem diskografskem delu skupine The Beatles, kjer je spoznal McCartneya, s katerim je kasneje večkrat sodeloval. Pravo slavo pa je dosegel z zvočno obdelavo plošče »The Dark Side of the Moon« skupine Pink Floyd. Od takrat se je začel ukvarjati se s produkcijo, konceptualnimi deli za filme in gledališča in pa s projektom Alan Parsons.

»Res je, da je bil moja prva ljubezen in tudi delo prav zvok,« je v intervjuju izjavil Parsons. »Bil sem tonski tehnik pri mnogih ploščah, a v zadnjih letih (nastopati smo začeli komaj leta 1994) mi postaja ljubše igrati na koncertih, kjer lahko cutis dotik publike. Sodelujem z odličnimi glasbeniki in zato tudi pustim prosto pot pri "odrskem spektaklu", saj imajo veliko izkušnjo v tem.«

Kakšen pomen ima za vas kvaliteta zvoka na plošči?

»Zaradi izboljšave v tehnologiji je jasno, da današnje plošče zvenijo mnogo bolje kot nekaj let od tega. Vse pa je odvisno od denarja, ki ga ima nekdo na razpolago. Vsaka tehnološka inovacija ima pač svojo ceno. Osebnost pa menim, da je kvaliteta zvoka ena najpomembnejših nuj za vsakega glasbenika.«

Parsonsi je bil imenovan tudi za podravatelja v diskografski velikanki EMI.

»Bila je zanimiva izkušnja, a nisem prava oseba za takle poklic: preveč birokracije in zelo malo ustvarjanja. Zato sem se raje odločil, da odstopim in se ukvarjam s tem kar me veseli. Vseeno pa sem se vedno svetovalec v hiši EMI.«

Z zadnjim vprašanjem, ki smo ga zastavili angleškemu glasbeniku, smo hoteli enkrat za vselej razkriti, kdo je bil Alan na Pink Floydovi plošči Umagumma v pesmi »Alan's psychedelic breakfast«.

»Zadovoljen sem, da mi postavis to vprašanje, saj veliko ljudi misli, da sem bil to jaz. V resnici je bil to neki roadi (spremljevalec-delavec v studijih ali na koncertih), a se na žalost trenutno ne spominjam priimka, ker takrat se nisem sodeloval s skupino Pink Floyd.«

Koncert je bil razdeljen v dva dela. V prvem so glasbeniki predstavili skladbe zacetnih plošč in hitro prikazali vzdušje 80. tih let. Otvoritvena pesem je bila »(The system of) Dr. Tarr & Prof. Fether« iz prvega albuma »Tales of Mystery and Imagination« (1976), pri tretji popevki »I wouldn't wanna be like you« (I Robot - 1977) je občinstvo že s ploskanjem skindarilo ritem. Nadaljevali so z »best sellerji«, s popevkami kot so »Old and wise« (Eye in the sky - 1982), ki jo je Beckett kar precej povprečno zapel, »La sagra da familia« (Gaudi - 1987), »Prime time« (Ammonia avenue - 1984) z dobrim solom kitarista Iana Bairnsona. Prvi del se je zaključil z znano »Standing on higher ground« s plošče Gaudi in po kratkem odmoru je skupina ponudila občinstvu pet skladb povzetih iz zadnjega CD-ja »On air« (1997), začeni s skladbo za glas in kitaro »Blue blue sky«. Bairnson je pri peti pesmi »Brother up in heaven« spregovoril v španscini (oprostil se je, da ne zna italijansko) in predstavil pesem, ki jo je napisal v spomin na bratranca, ki je kot ameriški pilot helikopterja padel v Iraku. Drugi del se je zaključil s tremi popevkami iz albuma Eye in the sky, »Psychobabble«, zmiksirani »Sirius« in »Eye in the sky«. Po hrupnem ploskanju in na prošnjo izredno vroce publike, pa je skupina v dodatku zaigrala se »Don't answer me« (Ammonia avenue) in »Games people play« (The turn of a friendly card - 1980).

Na koncu lahko pa mirne duše trdimo, da je trzaski koncert skupine Alan Parsons Project kljub tehničnim zapletom izredno uspel. Pan

DOLINA / V SOBOTO, 6. JUNIJA

Dragocenost breške noše

Prikaz originalnih delov ob plesu, petju in glasbi

Noša zahteva spoštljiv odnos in tako se za dekle v noši skoraj spodobi, da »se drži st'mano«. Glede na vsebino večera so si organizatorji, KD Valentin Vodnik, TFS Stu ledi in Etnološka skupina NSK, izposodili ljudski naprev. Kaj se drži t'ku st'mana, za naslov prireditve, ki bo prihodnjo soboto ob 21. uri v Dolini na K'luži. V ospredju bo breska noša (na sliki ženska bela inacija), ki bo prikazana z besedo, v plesu in pesmi. Udeleženci bodo imeli priložnost videti dragocene originalne noše, ob tem pa se spoznati, kako je treba nošo pravilno obleči. Prikaz pa bosta spremljala ples in glasba.



LJUBLJANA / DRUGA GODBA

Za začetek Youssou N'Dour in skupina Terra Mistica

Drevi ob 20.30 bo v Krizankah v Ljubljani prvi koncert 14. mednarodnega festivala Druga godba. Predstavil se bo izvrstni glasbeni gost, senegalski umetnik Youssou N'Dour v spremstvu devetih glasbenikov.

Youssou N'Dour, rojen leta 1959 v Dakarju, je prvič nastopil že pri petindvajsetih letih, kot najstnik pa je pel v takratnem najbolj popularnem bandu v Senegal, Star Band. Leta 1979 je ustanovil svojo lastno skupino, Etoile de Dakar, katero je po dveh letih poimenoval v The Super Etoile. S to skupino je N'Dour priredil novi afriški pop in s tem omrežil tudi druge glasbenike, med temi Paula Simona in Petra Gabriela. Prav Gabriel je N'Doura ponesel na ameriške in evropske glasbene lestvice s svojim albumom »So« (1986) ter na svetovno promocijsko turnejo. N'Dour je tako postal prava zvezda in bil eden izmed najvidnejših glasbenikov na turneji Amnesty International »Human Rights Now!«, skupaj s Stingom, Gabrielom in drugimi.

Prvi mednarodni album, The Lion, je Youssou N'Dour izdal za znamko Virgin leta 1989. Po velikem uspehu se je senegalski umetnik skušal otresti »velikana« Petra Gabriela in krenil na pot z lastnimi močmi. Njegova diskografija je kar bogata in pravkar bo na tržišču njegova nova plošča, ki jo je izdala velikanka Sony. Naj omenimo se to, da je uradna himna letošnjega svetovnega prvenstva v nogometu prav delo Youssouja N'Doura.

Pred koncertom senegalskega ansambla pa se bo predstavila slovenska skupina Terra Mystica. (Pan)



ČEDAD / PREDSTAVITEV MANIFESTACIJE

»Mittelgledališče Mladih za mlade«

Gre za neke vrste mladinski Mittelfest, ki bo od 1. do 5. junija

Včeraj dopoldne je bila v prostorih gledališča Ristori v Cedadu predstavitve manifestacije »Mittel teatro«, ali, po slovenskem nazivu, ki je tudi na plakatu, »Mittelgledališče mladih za mlade«. Trajala bo od 1. do vključno 5. junija in je zamisljena kot neke vrste mladinski Mittelfest.

Pobuda je nastala pred tremi leti kot rezultat prizadevanja cedajskega nižje srednje sole De Rubois in se zlasti dinamičnega profesorja Andrea Martinisa. S tem naj bi ponudili tudi solski mladini priložnost za kulturna srečanja na ravni držav srednje Evrope, izkorscajanja navdušenosti mladih za gledališko nastopanje. Cedajska sola je v tem smislu sicer imela že večletne izkušnje z udeležbo na festivalu v San Danielu, kjer so že pred leti ustanovili solsko gledališče mladih za mlade.

Včerajšnjo predstavitev je uvedel predsednik zavodskega sveta sole Mauro Pacolini, ki je najprej izrazil veliko zadovoljstvo ob dejstvu, da je imela pobuda že takoj po prvi izvedbi velik uspeh in je torej splošna želja, da bi postala stalna, kot je to postal sam



Mittelfest. Pascolini je poudaril pomen udeležbe številnih sol v deželi, pa tudi gostujočih iz Avstrije, Slovenije in Madžarske. Dejansko sodelujejo sole iz Beljaka in Bad St. Leonharda, Budimpeste, Debrecene, Umaga, Izole, južnotirolskega Innichena, Trsta, Spetra in sole iz več krajev v Furlaniji. Skupno bo sodelovalo 777 učencev in 90 mentorjev.

Profesor Andrea Martinis je orisal program in značilnosti mladinskega gledališča, ki se izvaja z zelo skromnimi sredstvi in kjer igrajo prvenstve-

no vlogo fantazija, navdušenje in ustvarjalnost mladih udeležencev. To seveda ni klasičen teater, in je tudi iz pedagoškega vidika ocenjen kot izredno uspešen vzgojni pripomoček, saj gre za kombinacijo glasbenih, izrazno - plesnih in mladih gledaliških nastopov. Se najbolj dragoceno pa je srečevanje in medsebojno spoznavanje mladih, ki pridejo ob taki priložnosti v najbolj pristen ter doživeti stik z različnimi jeziki in kulturami.

Posamezne sole bodo z različnimi točkami nastopale v gledališču Ristori vse dni od 1. do 5.

junija. Jutranji nastopi bodo namenjeni solski mladini, pozno - popoldanski in večerni pa odraslim meščanom Cedadu. V tem okviru gre poudariti, da sodeluje tudi slovenske sola sv. Cirila in Metoda iz Trsta, ki bo nastopila v sredo, 3. junija v večernem delu s programom »Parola ed integrazione - Sale na Soli«. Prisotna pa bo tudi Spetska dvojezična sola, in sicer v petek popoldne s predstavo »Quanddoseljubi - Karisama«.

180 otrok iz drugih držav ali iz bolj oddaljenih krajev bo za nekaj dni prebivalo pri številnih cedajških družinah. Da je pobuda se zlasti pozornost do različnosti, do manjšinskih kultur, ki naj ne bodo ob strani pri uresničevanju Evrope, je poudaril tudi predsednik združenja Mittelfest Franco Fornasaro, pozornost deželne gledališke ustanove pa je želel izraziti njen direktor Rodolfo Castiglione. Skratka, gre za pravi »Mittelfest«, ki je zasnovan na najboljši možen način, glede na to, da posveča skrb večkulturni zvezi jutrisnje generacije Cedajcev.

(D. U.)

GORICA / GLASBENI CENTER »KOMEL«

Prikupna dežela glasbe in petja

Zaključna prireditev za najmlajše gojence



»Urska in Matjaz sta zelo neredna pri domačih opravilih. Zelita si prostosti, igre in zabave. Zato ju kraljica Glasbe povabi, da spoznata cudoviti svet glasbe in petja...« To je samo uvod V zacarano deželo glasbe in petja, ki jo je za najmlajše gojence goriskega Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel v glasbeno pravljico oblikovalo že preizkušeno gorisko pero za otroke Lidije Jarc. Njeni priručno zapisani besedi se je odzvala Marja Feinig in vestno pripravila glasbene skupine, ki so, vsaka po svoje, z otroško iskrenostjo privabile številne obiskovalce v Kulturnem centru Lojze Bratuz v objem najzlahtnejšega glasbenega poigravanja in preprostega odkrivanja prvin glasbene muze. Na domiselni sceni Paole Bertolini, v živobarvnih in pisanih kostumih Snežice Cernic, v otroško razigrani koreografiji Nataše Sirk, ob zvokih harmonike Aleksandra Ipavca, tehnični izvedbi Nika Klanjskega in Mateja Leopoda

lija in sepetanju Marinke Leban, so zbor zab, zbor svatov, baletke, palčki in note DO-MI-SOL in seveda vsi nastopajoči protagonisti (pravljicne osebe in muzikantje) zapeli in zaigrali najbolj prisrčen uvodni spev letošnjemu Glasbenemu poklonu ob zaključku solskega leta goriskega Centra E. Komel.

Goriska glasbena ustanova pred poletnimi počitnicami že nekaj let uspešno predstavlja zelo raznoliko glasbeno dejavnost svoje sole in tokrat jo je strnila v sriti večere. Uvodni uprizoritvi glasbene pravljice bodo sledili: v sredo, 3. junija, ob 20.30 v cerkvi sv. Ivana v Gorici večer »Slovenski skladatelj pod cerkvenim obokom«, v sredo, 10. junija, ob 20.30 v komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuz klavirski recital Jana Bratoza in v soboto, 13. junija, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuz večer z naslovom »V galeriji zvokov in glasov«.

Tatjana Gregoric

NOVA GORICA / PAZ VINKO VODOPIVEC

Mladostno petje na prireditvi ob 45-letnici uspešnega delovanja

»Vodopivci so cvet bodoče primorske inteligence, ki jo bomo se kako potrebovali in zato je skrajni čas, da ta odlični zbor sprejmemo medse in mu omogočimo, posebno se ob kulturnih praznikih, čim več nastopov med našimi ljudmi... Zame osebno je bil Primorski akademski zbor Vinka Vodopivca vedno v vrhu slovenske poustvarjalnosti med našimi moskimi zbori.« Tako je med drugim, na slavnostnem koncertu ob castitiljivi obletnici delovanja zbora, v petek, 22. maja, v Kulturnem domu Nova Gorica razmisljal Marko Munih, priznani slovenski dirigent, večkratni predsednik žirije na Nasi pesmi v Mariboru in eden od petnajstih zborovodij, ki so 45 let vztrajno gojili vodopivstvo. O večplastnosti vodpivstva, o zboru, ki predstavlja »večno cvetoče drevo« in ohranja tradicijo primorskega zborovskega petja, sta z navdušenjem spregovorila tudi zupan Mestne občine Nova Gorica Crtomir Spacapan in predsednik Združenja pevskih zborov Primorske Rudi Simac. Sestav, ki uspešno nastopa na tekmovanjih (na državnem tekmovanju Naša pesem v Mariboru je osvojil pet srebrnih in dve bronasti medalji) in raznih gostovanjih (peli so v Egiptu, Nemčiji, Grčiji, ZDA, Kanadi...) in je bil pogostoma odskočna deska mnogim odličnim in danes široko uveljavljenim dirigentom, zadnja štiri leta vodi zenska roka.

In brez dvoma je prav bogata izkušnost Katje Kovac v zborovski »zven« Vodopivcev vnesla novo svežino in novo energijo. Nekdaj prepoznavni pevski naboj je oplemenitila z bolj mladostnim, predvsem pa bolj prefinjenim estetskim cutom in, čeprav se sestav zbora vsako leto nekoliko spremeni, je uspela oblikovati dostojno zlitost glasov. Petinstirideseta generacija Vodopivcev se tako pod vodstvom Katje Kovac predstavlja kot pevski sestav, ki čeprav z mnogo bolj mladinsko obarvanim zborovskim zvokom, korektno in cedalje bolj pevsko kultivirano nadaljuje fenomen vodopivstva. Ob obveznem uvodnem poklonu patronu zbora Vinku Vodopivcu s pesmijo Pobratimstva in zaključnih, nepogresljivih Zabah, je zbor v repertoarju slavnostnega koncerta v Novi Gorici razkrival tudi vse ostale pevske odlike, tako v skladbah starejših mojstrov (J. Gallusa, F. Mendelssohna) kot skladbah sodobnejšega zvoka (v skladbah V. Miskinisa, Jamesa Erba) in obseznem opusu slovenskih ustvarjalcev s poudarkom na primorskih avtorjih (J. Jez, B. Ipavec, R. Simoniti, I. Ota, V. Vodpivec) in priredbah ljudskih pesmi (T. Baheta, J. Jeza, F. Venturinija, B. Vremska, P. Merkuja), med njimi tudi tistimi, ki sta jih Alojz Srebotnak (Tječe, tječe) in Aldo Kumar (Istrske tri) posvetila prav primorskemu akademskemu zboru Vinko Vodopivec.

V maniri praznika vodopivstva je seveda zazvenel tudi zaključek jubilejnega nastopa, ko so se »mladim« Vodopivcem pridružili nekdanji člani in v vedno učinkovitem zborovskem elanu zapeli svojo himno »Zabe«.

Tatjana Gregoric

MIELA / KONCERT MARIJE COLEGNU

Čar romunske pesmi

V trzaskem gledališču Miela je prejšnjo soboto v sklopu niza Musica libera dal mondo - Svobodna glasba sveta nastopila Maria Colegni. Pevka je predstavila občinstvu ljudske pesmi romunskih dežel ob spremstvu solidnih glasbenikov, Renate Vinci pri klavirju, Darka Bajra pri harmoniki, Luce Garlaschiellija pri kontrabasu in Saše Aleksandra Karlica pri kitari, lutnji in bobenčku. Romunska ljudska glasba je zmes nočnih atmosfer, narave in magije in v besedilih zasledimo iste prvine. Kot npr. prva pesem na sporedu »Mi-am pus busuioc in par« (Dela sem si baziljko v lase), ki poje o magični moči baziljke, ki bo zacarala ljubljene. Sicer pa pojejo največkrat o ljubezni, naj si bo to materinska, bratska ali pa strastna ljubezen. Pripovedujejo pa tudi o nezvestobi, kot pesem Un zigan aveva a casa (Cigan je hiso imel), v kateri lepa ciganka zbeži od moza, ker jo je večkrat pretepel in si dobi bogatega snubca. A tudi v tej pesmi zmagaja ljubezen, ker na koncu jo po dolgem iskanju dobi skesani cigan, h kateremu se vrne lepa ciganka. Besedila polna življenja, otožne arhaicne balade, romantične razvlečene neskončne »doine«, počasni tridobni ritmi, zivahni dvodobni »brul« ali »hore«, s tipičnim lautarskim sinkopiranjem, kot npr. zadnja skladba na sporedu »Lume lume« (Ljudje, ljudje), ali pa asimetrični ritmi, ki ponesejo romunsko pesem v balkanske dežele, so se porajali v izvrstni in občuteni interpretaciji glasbenikov.

Med koncertom so predstavili pesem »Moni-Waltz«, ki so jo napisali Luca Garlaschelli in sodelavca Marie Colegni, Vladimir Desenkovi in Janos Hasur, in pa ljudsko srbsko iz okolice Nisa »Vranjanka«, v izvedbi Karlica in Bajra.

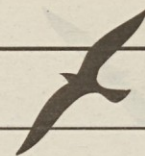
Maria Colegni prihaja iz Milana in je znana izvajalka jidiš glasbene tradicije in ljudskih pesmi. Zaljubila se je v romunsko ljudsko glasbo, ko je prislunila posnetku največje interpretke romunske glasbe iz 40-tih let, Marie Tanase. »Ko sem prislunila pesmim,« je rekla, »me je kar spreletelo in zdelo se mi je, kot da bi jih že davno poznala. S skupino glasbenikov smo obdelali pesmi in jih nato posneli na CD »Sore lume«, ki ga je produciral Moni Ovadia. Zelo so me prevzeli teksti, ki izzarevajo močna čustva, probleme, navezanost na naravo, starost, žalost in veselje. Vse pa pod nekakim skupnim imenovanikom, ki je magija.« Ali ste mogoče tako hitro vsrkali romunsko ljudsko glasbo, ker se dolga leta ukvarjate z glasbeno kulturo jidiš? »Z vzhodnoevropsko glasbo se res ukvarjam mnogo let, a v ta vrtinec me je ponesla moja strast do pesmi v »molu«.

Maria Colegni že pripravlja naslennji predstavi, prva bo posvečena jidiš glasbi, druga pa izključno tangu. In prav z nekoliko nekonvencionalnim tangom, »Yiddish tango«, je skupina glasbenikov v dodatku zaključila trzaski nastop. (ap)

Plesno akrobatska skupina Flip danes že desetič v Avditoriju



Plesno akrobatska skupina Flip iz Pirana se danes ob 19. uri na odprtem odru Portoroskega avditorija predstavila s svojim zaključnim nastopom, na katerem nastopijo od najmlajših predolskih pa do tistih, ki so že krepko preko trideset. Letos so se na nastop, ki v glavnem vključuje Disneyevo glasbo in pa glasbo s kasete »Zapojmo in zaplesimo s Flipom«, ki jo je Flip v letošnjem letu izdal, se bolje pripravili. Pokrovitelj nastopa je Skupščina občine Piran in je jubilejni, saj se Flip v Avditoriju letos predstavlja že desetič. Prireditve so poimenovali »Poletel bom tja, kjer je smeh doma«, kar je tudi verz letošnje Flipove himne. V primestu slabega vremena bo prireditev jutri ob 19. uri.



OBČINSKE VOLITVE 1998

Kandidati se predstavljajo

Bozidar Tabaj (Oljka - SSK)



Bozidar Tabaj (Bozo), rojen v Standrezu 20.4.1946. Mati Marija, oče Alojz (dolgoletni predsednik KD O. Zupancic). Poročen in oče dveh sinov. Osnovno solo je obiskoval v Standrezu, srednjo pa v Gorici. Obrtnik, ustanovitelj in predsednik zadruga Traspot. Od začetka član pokrajinskega sveta SSK in tajnik sekcije v Standrezu. Blagajnik ZSKP. Član PD Standrez ze 30 let, sodeluje pri MePZ in je kot ljubiteljski gledaliski igralec oblikoval 60 vlog pri dramski skupini istega društva. Ze od ustanovitve rajonski svetovalec, od leta 1992 predsednik rajonskega sveta Standrez. Geslo: Za Gorico, mesto brez pregrad!



ra. Manjšina bo pa morala pri vstopu v nov čas najti iskrene oblike notranjega sodelovanja, ki bi bile pravi odgovor na zahteve prihodnosti. Kot predsednik rajonskega sveta Standrez sem dognal: 1. da za obstoječe pregrade (med nami Slovenci in med slovenskimi in italijanskimi občanmi) na svoji kozi plačujemo davek zaprtosti ki onemogoča napredek in razvoj vsega goriskega prostora; 2. kako daleč je današnja občinska uprava od konkretnih problemov občanov.

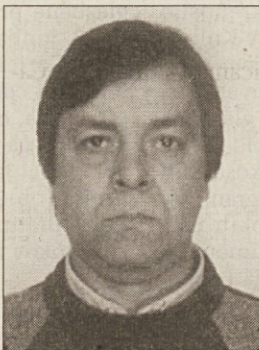
Da ne bi bili Goricani tujci na svoji zemlji, da bo vsak občan aktiven član skupnosti sem se, čeprav s težkim srcem a z odločno odgovornostjo, odločil da sprejem kandidatura za občinski svet na listi Oljke.

nije v novo Evropo peljala Gorico v leto 2000. V tem procesu je vitalne važnosti prisotnost slovenskih predstavnikov v izvoljenih telesih. Sodelovanje z novogorisko in nastajajočimi obmejnimi občinami mora presegati mejo sodelovanja in golih ekonomskih interesov. Slovenska komponenta Gorice mora postati protagonist občinskega in meddržavnega prostora.

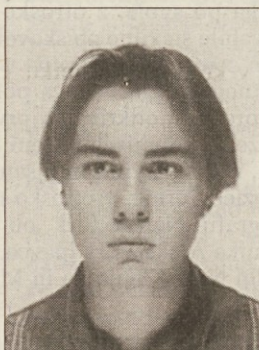
Marjan in Aljoša Sosol (SKP)



Marjan Sosol, rojen 28.6.1947 v Pevmi po poklicu bolničar. Do leta 1990 član pokrajinskega odbora sindikata javnih uslužbencev CGIL. Od vsega začetka prisoten v rajonskem svetu Pevma-Oslavje-Stmaver. Izvoljen na listah Socialistične stranke. Po propadu prej omenjene stranke se je opredelil za Stranko komunistične prenovne, ker meni, da mu je ta najbližja po idealih in vrednotah. Kot neodvisen kandidat za goriski občinski svet se bo zavzemal (če bo izvoljen) da bo nova občinska uprava bolj učinkovita; glede zdravstva se bo zavzel za integracijo goriske in sem-



peterske bolnice; prizadeval si bo za nove pobude, ki naj bi doprinesle več delovnih priložnosti (posebno za mladino). Kar se tiče rajonskega sveta, za katerega tudi kandidira, pa se bo zavzemal za obnovo nekdanjega župnišča v Pevmi, za ureditev



sportnega centra, razširitev plinskega omrežja, kanalizacije in dokončno rešitev problema pokopališča.

Aljoša Sosol, rojen 22.8.1978 v Gorici, je študent pravno-administrativne fakultete v Trstu in član Kluba goriske mladine.

VOLITVE / KANDIDATI ZELENIH ZA DEŽELO IN OBČINO

»Konkretni problemi so važnejši kot boj za oblast«

Županski kandidat inž. Alessandro Bon: Gorico naj bo »ekokulturni transnacionalni laboratorij« - Fiorelli nosilec liste za deželo

Zeleni so včeraj predstavili svoje kandidate za deželni, občinski in rajonske svete. Izbrali so dolino Korna, simbolični kraj, ki naj bi v kratkem bil prizorišče zahtevne sanacije, za kar si je vneto prizadeval voditelj goriskih Zelenih Fiorelli. Po številnih bitkah v občinskem svetu je Fiorelli danes nosilec liste za deželni svet, ki bo odločil o mednarodni vlogi Gorice (»ki ni le mesto med Trstom in Vidmom, pač pa tudi med Ljubljano in Celovcem«), o čezmejni bolnišnici in drugih za mesto vitalnih nacrth.

Zapanski kandidat Zelenih je mlad inženir Alessandro Bon. Doslej ni deloval v stranki pač pa v naravovarstvenih organizacijah (WWF). Njegov program obsega sedem poglavij. »Izoginili smo se jokanju ali »ekumenskim« proglašom: predlagamo stvarne rešitve za realne probleme, tako da jih občani lahko preverijo«. Program zajema javna dela, okolje, socialno politiko, kulturo, zdravstvo, čezmejno sodelovanje, delo, univerzo in prevoze. Bon je odločno je zavrnil predsodek, da je »zelena« politika v nasprotju z razvojem: »Varstvo okolja ni le zanimanje za naravo in zivali, pač pa osredotoča pozornost na cloveka in njegov odnos do stvarnosti, ki ga obdaja: drugačen, prijaznejši odnos do okolja lahko spodbuja napredek in pridobitev številnih kvalificiranih delovnih mest, ki so v Gorici se kako potrebna«. Zascita tal, prevencija ujm, ločeno zbiranje in predelovanje odpadkov namesto upepeljevanja so zgledni primeri. Bon je svoj nacrt sintetiziral v geslu »Za Gorico kot ekokulturni transnacionalni laboratorij«.



pri cemer je izpostavil zlasti preseganje ločevanja med pripadniki različnih narodnosti.

Izbira Zelenih za samostojen nastop, je pojasnil Fiorelli, ni nastop »proti Oljki«, pač pa odgovor na pričakovanja občanov, da bodo Zeleni kljub sibičnosti Oljke nadaljevali s svojo dosledno politiko. Med

programskimi točkami, ki jih razlikujejo od Oljke (in vseh drugih list) je nasprotovanje sirjenju avtoporta »ki ni potrebno, saj se bodo za nove dejavnosti kmalu sprostila obsirna carinska parkirišča«.

Zeleni so lista z največjo prisotnostjo žensk, saj je kar polovica kandidatk (»ker nas ne zanima boj za

oblast pač pa konkretni programi«, je pojasnila inž. Lorena Vuga). Nastopajo tudi v šestih rajonskih svetih na levem bregu Soče in ne v ostalih, to pa iz prepričanja, da bi morale nekdanje samostojne občine na desnem bregu, od Ločnika do Pevme in tudi Standrez, imeti drugačen, se samostojnejši status.

VOLITVE / PODPIRAJO ARIA RUPENIJA ZA ŽUPANA

Predstavitev liste »Isontino per l'Europa«

Člani občanskega gibanja si želijo sprememb



Med tremi listami, ki podpirajo županskega kandidata Aria Rupenija je poleg Oljke in SKP tudi občanska lista »Isontino per l'Europa«. Gibanje je nastalo šele pred nekaj meseci z namenom, da nastopi na deželnih volitvah. Nacrt na deželni ravni se je izjalovil, pač pa se predstavljajo na občinskih volitvah v Gorici.

Seznam kandidatov zajema 33 imen občanov, ki razen redkih izjem doslej niso aktivno sodelovali v politiki. »Gre za občane, ki hočejo v prvi vrsti sodelovati pri vodenju občine, kot osnovne enote organiziranega družbenega življenja in problemov ne nameravajo reševati s posredovanjem strank«, je na predstavitvi pojasnil pobudnik gibanja, upokojeni zdravnik Giannino Busato. Pojasnil je razloge, zakaj gibanje nastopa na občinskih volitvah z avtonomno listo in zakaj podpira Aria Rupenija. Izhodišče je prav v pojmovanju družbene ureditve, pri cemer je občina temeljna

enota, ki je in mora biti v stanju razreševati skoraj vsa bistvena vprašanja omikanega življenja. Gorica mora razrešiti, vendar vsebinsko in ne le zgolj formalno, dva sklopa vprašanj: vprašanja, ki so že dolga leta nerešena in med te zagotovo sodi predvsem zdravstvo, pa tudi jasno opredeliti vlogo, ki jo mestu narekuje nova geopolitična in gospodarska situacija. Vprašanj pa ni mogoče razreševati samo z besedami; treba je imeti jasno vizijo in konkretne nacрте. Svoje je gibanje »Isontino per l'Europa« strnilo v sedem točk ki so naveden in podrobno razčlenjene v programskem dokumentu.

Predstavitvenega srečanja se je udeležil tudi Ario Rupeni, ki je poudaril pomen, da se na politično-upravnem področju dejansko ovrednotijo ustvarjalnost, sposobnost in volja sodelovati pri premoščanju stanja apatičnosti in samozadostnosti, v katerem se je znalo mesto.

Na sliki (foto Bumbaca) Giannino Busato in Ario Rupeni (desno)

VOLILNA KRONIKA

V mestni sekciji SSK ocenili bližnje upravne volitve

V četrtek se je zbrala mestna sekcija SSK ob blizajocih se občinskih in deželnih volitvah ter obnovi rajonskih svetov v Gorici. Sejo je vodil sekcijski tajnik Karlo Bresan, ki je prisotnim obnovil politično situacijo koalicijske ter slovenskih kandidatov, ki tekmujejo za občinski svet. Kot znano se SSK predstavlja na skupni listi Oljke in podpira županskega kandidata Aria Rupenija. Bresan je povzel nekatere točke programa ter poudaril, da bomo v občinski svet izvolili slovenske svetovalce le če bo vsak volilec izrazil preferenco za svojega kandidata. Isto načelo seveda velja tudi za volitve v rajonske svete.

Seje se je udeležil tudi dosedanji svetovalec Bernard Spacapan, ki je poudaril zgodovinsko pomembnost blizajocih se volitev v luci izkušenj, ki jih je sam doživel pod Valentijevo upravo. Kandidatka SSK za občinski svet Erika Jazbar je poudarila prizadevanje za izvolitev take uprave, ki bi bila do slovenske narodnostne skupnosti spoštljivejša oz. ki bi vodila do matične republike Slovenije konstruktivno in pragmatično politiko. Tekla je beseda tudi o volitvah za deželni svet in kandidat za gorisko in trzasko okrožje Ivo Jevnikar je orisal koalicijsko, v kateri nastopa avtonomno in s svojim simbolom SSK in sicer Ljudska sredina za reforme ter poudaril dejstvo, da se v videmskem okrožju in na predlog SSK predstavlja tudi mlada Benecanka, Romina Cencig, kar je za te slovenske kraje pomembna novost.

Srečanje Rupeni - Komel

Županski kandidat Oljke, SKP in gibanja »Isontino per l'Europa« Ario Rupeni ter kandidat slovenskih Levih demokratov za deželni svet Igor Komel sta na srečanju poglobljeno razpravljala o vlogi kulture v našem mestu.

Poudarila sta potrebo po utrjevanju sodelovanja in sožitja in koordinaciji raznih pobud.

Formentini na razpolago občanom

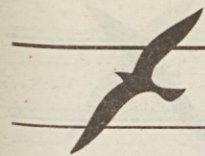
Odv. Michele Formentini, županski kandidat Severne Lige bo danes od 17. ure dalje na razpolago občanom in to pod posebnim sotorom (»gazebo«) na Korzu Italia. Formentini je svojemu tekmeču, kandidatu Oljke, SKP in in občanske liste »Isontino per l'Europa« Ario Rupeniju v pismu izrazil pripravljenost na srečanje in medsebojno spoznanje. Priložnost za to bo že v kratkem in to preko radia in televizije. Pred casom je Ario Rupeni izrazil željo, da se sreca s Formentinijem. Na ocitke predstavnikov desnosredinske koalicije o jalovih poskusih za zamenjavo uprave, Formentini ugotavlja, da je bilanca stiritletne uprave Valenti porazna in da jo je sam nazval »uprava izgubljenih priložnosti«.

Luigi Manconi (Zeleni) v ponedeljek pred ljudskim vrtom

Vsodržavni glasnik (tajnik) Zelenih Luigi Manconi bo v ponedeljek, 1. junija, ob 19. uri sodeloval na volilnem shodu pred ljudskim vrtom na Verdijevem korzu v Gorici. Skupaj z njim bosta nastopila nosilec liste Zelenih za deželni svet Renato Fiorelli in županski kandidat Alessandro Bon.

Predstavitev SKP v Ronkah

Krozek SKP v Ronkah prireja jutri, ob 10.30 na sedežu, na trgu Oberdan 21, skupščino članov, kjer bodo predstavili program za deželne volitve. Govorila bosta pokrajinski tajnik Silvano Buttignon in pokrajinski svetovalec Luigi Bon, ki je tudi kandidat za deželni svet.



VOLITVE / SINOČI VOLILNI SHOD SKP NA TRAVNIKU

Bertinotti: utrditev levice pogoj za spremembe

Kandidat za deželo Aldo Rupel govoril v slovenščini

Vsodržavni tajnik Stranke komunistične prenovе Fausto Bertinotti je imel včeraj vrsto predvolilnih srečanj. V Trzinu je govoril pred ladjedelnicami in se zanimal za stanje v nekaterih drugih trziških tovarnah; pozno popoldne je govoril na shodu na Travniku v Gorici, kjer sta pred njim govorila Aldo Rupel, neodvisni kandidat na listi SKP za deželni svet na Goriskem in Roberto Antonaz.

Po dolgih starih letih - od odkritja plosce tolmarskim puntarjem - se je sinoči na Travniku spet slisala slovenska beseda, je v slovenščini in italijansko poudaril Aldo Rupel in ob tem dodal, da sicer nihče tega ne prepo-veduje. Da pa se mnogi iz takih ali drugačnih razlogov raje ne izpostavijo, drugi spet menijo, da je ali bi bilo neprimerno. »In če se danes spet slisi slovenska beseda na tem starodavnem trgu, je to zasluga laične in do drugih in drugačnih odprte levice.«

Rupel je zatem v zelo strnjeni obliki obrazložil, zakaj se je odločil za kandidaturu: mimo različnih vprašanj, ki segajo na področje narodnosti, rabe jezika, enakopravnosti, je to podobno ali enako gledanje na vprašanja zdravstva in skrbstva, okolja, stanovanjske politike, zaposlovanja, enotnosti pokrajine, miselne razgledanosti in odprtosti mesta in goriske skupnosti v vse smeri, zlasti pa se proti vzhodu. »Stranka komunistične prenovе ima za vsa ta vprašanja jasne odgovore, ostaja zvesta in dosledna nacelom, od-



likuje jo postenost.«

Fausto Bertinotti je pretežni del svojega govora namenil obravnavi vsedržavne problematike, zlasti na področju zaposlovanja pa tudi odnosov stranke z levosredinsko vlado, ki na nekaterih področjih že predolgo stopica na mestu in ki »mora začeti stvarno reševati probleme, ki težijo predvsem italijanski jug, vendar pa so prisotni tudi v drugih delih države. Cas je da levosredinska koalicija začne izvajati pravičnejšo socialno politiko.«

V uvodnem delu približno pol ure trajajočega posega, ki ga je nekajkrat zmotila gosta ploha, je Bertinotti dejal, da bi morali politiki na krajevni ravni namesto zaprte in kratkovidne politike delati za večkulturno in večnacionalno skupnost, temelječo na enakopravnosti in sožitju, ker je to edina perspektiva pot v prihodnost. Gorica in

dežela bi bila v tem pogledu lahko v zgled. Nacin, da se stvari začnejo sploh spreminjati je zamenjava občinske uprave in okrepitev levih in levosredinskih sil na deželi.

Roberto Antonaz je poudaril pomen deželnih volitev in dovolj trdne levo usmerjene večine, zaradi gospodarskih, socialnih in drugih vprašanj, ki jih bo treba razreševati.

Govorce je uvedel predsednik goriskega krožka SKP Ottavio Romano, ki je nanizal nekaj vprašanj vezanih na gorisko stvarnost (tudi pobudo za postavitev spornega spomenika »Goriskemu ljudstvu«) in poudaril pomen volilne povezave z Ariom Rupenijem. Shodu je sledilo nekaj sto, zlasti mlajših poslušalcev. Zal je dejal, da shod na tudi napovedani nastop glasbenih skupin.

Na sliki (foto Bumbaca) govori Aldo Rupel, za njim Antonaz in Bertinotti

SOLE / KONCERT

Izjemen glasbeni dogodek na učiteljski »S. Gregorčič«

V soboto, 16. maja, se je na učiteljski »Simon Gregorčič« zgodilo izjemno glasbeno dopoldne. V sklopu pouka glasbene vzoje, ki ga vodi prof. Irena Pahor, je pred dijaki in profesorji skupina mladih studentov s trzaskega konservatorija priredila izredno zanimiv glasbeni spored skozi obdobja od srednjega veka do sodobne glasbe. Vokalno skupino je vodila prof. Dina Slama (alt), sestavljali so jo se Rafaela Peressin (sopran), Ales Petaros (tenor) in Young-ki Kwon (bas). Precne flavte, Elena Spinetti in Federico Brumat, je vodil prof. Milos Pahor, pri klavirju pa je

spremljal Rinaldo Zhok. Verdi, Mozart, Debussy, Wolf, Schoenberg in številni drugi so se predstavili v kratkem odlomku ali skladbi, ki so jo gostje se dodatno razložili. Dina Slama pa je uglasbila tudi liriko domačega prod. Jozeta Markuže.

Glasba je segla do srca in občinstvo je navdušeno ploskalo, predvsem absolutno solopetja Young-ki Kwonu, ki je predstavil tudi nekaj programa iz domače Koreje. Matineja je dokazala, da se globoko umetniško doživljanje dosega tudi s skromnimi sredstvi, in da se poučnost lahko spaja z veseljem. (A.D.)

GORICA / ZA OBNOVO MESTNEGA SREDIŠČA

Zapravili 20 milijard iz "rajonskih pogodb"

Zavod IACP bo obnovil 84 stanovanj, toda občina je zamudila enkratno priložnost

Iz skupnega tiskovnega sporočila IACP in Goriske občine razberemo, da je Institut za ljudske hiše včeraj začel z deli za realizacijo 84 novih ljudskih stanovanj v Gorici. Njegov predsednik Franco Stagni je o tem obvestil goriskega zupana Valentija in predstavnik sindikatov najemnikov Sunia, Sicut in Uniat. Stanovanja bodo uresnili v Ul. svete Klare v okviru delne prenovе kompleksa nekdanjega tamkajšnjega samostana, ki jo financira Dežela v okviru trzanskega programskega dogovora z Gorisko občino in IACP, ter v ulicah Garzarolli in Baia-monti, kjer bodo obnavljali nekatere stare hiše.

V sporočilu je se navedeno, da je zupan Gaetano Valenti ob tem izrazil veliko zadovoljstvo zaradi novega kar trojnega gradbenega posega, ki ponuja prvi odgovor na veliko potrebo po stanovanjih v mestu, se posebej pa je poudaril, da se s tem končno začne sanacija pomembnega predela v strogem centru mesta, kakršen je kompleks v Ul. sv. Klare.

Mimo ugotovitve, da je v predvolilnem obdobju priporočljivo take in podobne zmagovalne izjave jemati s kanckom zdrave kritične distance (kvečjemu se lahko hudomušno vprašamo, zakaj je bilo treba na sanacijo v Ul. sv. Klare treba čakati toliko let in zakaj je do začetka posega prišlo prav v zadnjih tednih pred obcijskimi volitvami), pa je v sporočilu mimogrede navedeno tudi drugo vprašanje, ki gotovo ni v cast sedanjim obcijskim upravi.

Zupan se namreč dotika tudi problema načrta za prenovu območja med ulicama Garibaldi in Cascino in pravi, da tega načrta, »ceprav je obcijski upravi zelo pri srcu«, ne bodo izvajali v okviru takojšenovanih »rajonskih pogodb«, ker ni bilo mogoče doseči dogovora z vsemi zasebnimi lastniki nepremičnin. Občina bo vsekakor načrt skušala uresniti z drugimi procedurami, kar seveda pomeni, da bo morala tudi poiskati finančna sredstva iz drugih virov.

S tem je zupan na nekoliko prikrit način v bistvu povedal, da se občina odpoveduje mož-

nim 20 milijardam financiranja za "rajonske pogodbe". Možnost pridobitve tega denarja je podtajnik za javna dela Gianni Mattioli ponudil mestu že oktobra lani, ko je prišel v Gorico na komemoracijo pokojnega senmatorja Darka Bratine in je - kake štiri mesece pred objavo uradnega razpisa - napovedal ustanovitev novega sklada za financiranje prenov mestnih jeder. Obcijsko upravo je pozval, naj si zaviha rokave in zagradi za priložnost. Čeprav je imela na voljo precej časa več kot druge občine po državi, pa je goriska obcijska uprava zapravila to edinstveno priložnost, ki jo je podtajnik nabraž ponujal tudi kot nekakšno protivrednost za odpoved gradnje finansir-ske sole. Minilo je kar nekaj mesecev, ne da bi na občini pripravili potrebne načrte za izrabo teh sredstev. Nazadnje so pod zunanji pritiski sindikatov in samega zavoda IACP na vrat na nos potegnili iz predala star načrt za sanacijo v Ul. Cascino, za katerega so sicer že od vsega začetka nekateri menili, da ne povsem ustreza namenu. Kot se je nazadnje izkazalo, pa je očitno bilo tudi že prepozno, da bi dosegli vsa potrebna soglasja zasebnikov in predložili ustrezní načrt, ki bi skupaj z drugimi konkuriral za pridobitev državnih milijard.

Načrt za sanacijo v Ul. Cascino gotovo ostaja na spisku želja občinske uprave, 20 milijard, ki bi jih iz letosnjega državnega proračuna lahko izkoristili v ta namen, pa je dokončno izgubljenih.

VOLITVE / PREDSTAVITEV LISTE FORZA ITALIA ZA GORIŠKO OBČINO

Valenti zagovarjal opravljeno delo in povedal, da namerava tako naprej

Mimo volilnih gesel pa je obračun konkretno izvedenih načrtov skromen

»V mandatu, ki se izteka smo uspešno urešnicevali projekt za preporod mesta. Zadovoljni smo z opravljenim delom in v prihodnjih starih letih, ki bodo odločilnega pomena za bodočnost Gorice, nameravamo nadaljevati po isti poti. Ne zanima nas, kaj drugi govorijo in pišejo o nas: mi gremo naprej po naši poti.« Tako je zupan Gaetano Valenti nagovoril somisljenike v dvorani UGG na sinočnji predstavitvi kandidatov Forza Italia za obcijski svet.

Zupan je odločno zagovarjal dosežke svoje uprave, ki da je Gorici vrnila ponos in optimizem. »Lastna hvala, cena malla«, bi lahko ugotovili s slovenskim rekom, ki toliko bolj drži, kolikor bolj

sežemo v konkreten obračun opravljenih posegov. Medtem ko je namreč z lahkoto govoril o evropski Gorici, o vlogi mesta v mednarodni dimenziji in kot središča pokrajine, zupan ni mogel prikriti določene zadrege glede obračuna javnih del in uresničenih nactov. Nastel je seveda marsikaj, pri čemer je vključil tudi zasluge drugih (mestnih podjetij za obnovo plinskega in vodovodnega omrežja; rajonskih svetov, ki so - kljub občini - skrbeli za vzdrževanje zelenja; družbe Sdag za učinkovito delovanje mejnih naprav). Občina je izvajala zahtevne načrte: načrt za pločnike (birokracije je kriva, da začenjajo z deli sele sedaj, skoraj 4 leta po

odobritvi), za asfaltiranje cest, v programu je načrt za porfirnato tlakovanje ulic. Nasploh je dosti načrtov, ki so "tik pred zdajci": regulacijski načrt, načrt za sanacijo Korna, urbanistična prenova centra itd.

Glavna dosežka uprave sta gotovo dva, je poudaril zupan: kulturno-turistični preporod mesta z občutnim porastom števila obiskovalcev na gradu in priznanje evropskega parlamenta (»to je zgodovinski rezultat«, je naglasil Valenti) za posebno vlogo Gorice na meji. Valenti je svoj poseg sklenil s pozivom volilcem, naj podprejo dosedanje upravno ekipo, nakar se je shod zaključil s posegom nosilca liste FI za deželni svet Ettoreja Romolija.



Gaetano Valenti in Ettore Romoli (foto Bumbaca)

PRIREDITVE / V ŠTANDREŽU

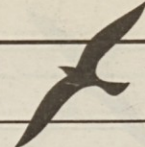
Danes začetek Praznika špargljev

Slikarski ex tempore za otroke in fotografski natečaj za amaterje

V Standrežu se danes pričena tradicionalni praznik špargljev. Nadaljeval se bo jutri in nato se ob koncu prihodnjega tedna. V okviru praznika bodo danes priredili slikarski ex tempore za otroke iz vrtcev, osnovnih sol in nižje srednje sole. Ustvarjanje bo od 17. ure dalje, na prireditvenem prostoru, izdelke pa bodo morali mladi likovni oblikovalci oddati do 19. ure. Tema in tehnika sta poljudni. Udeleženci bodo risalne pole prejeli na kraju kjer se bo odvijal natečaj. Izdelke bo ocenjevala posebna komisija, nagrade bodo podelili 7. junija. V okviru vsakoletnega praznika pa so razpisali tudi fotografski natečaj na temo Standreški sprehodi.

Fotografi naj svoje izdelke oddajo jutri, na prireditvenem prostoru, med 19. in 21. uro. Avtorje najboljših posnetkov bodo nagradili, priredili pa bodo tudi razstavo. Odgovoren za izvedbo natečaja je Dimetri Brajnik tel. 21090.

Jutrišnji program predvideva ob 19. uri nastop zbora OS »Fran Erjavec« iz Standreža, otroškega zbora iz Stmavra in nastop ritmične skupine so- le Milojke Strukelj iz Nove Gorice. V nedeljo, 7. junija ob 17. uri bo srečanje pritkrvalcev, ob 19. uri bo pel zbor Mirko Filej, zatem bodo podelili nagrade in priznanja. Letošnji tradicionalni mprireditvev bo sklenil nastop dramske skupine z delom Jaz sem Berto.



NOVICE

Koncert na borjaču ob 15-letnici delovanja MoPZ "Skala" Gabrje

Prijeten pevski in plesni večer pripravljajo drevi, ob 21. uri v Gabrjah. Moski pevski zbor "Skala" bo z Koncertom na borjaču obeležil 15-letnico delovanja in je za nocojsnji nastop pripravil poseben spored osmih pesmi, med drugimi tudi dveh pesmi, ki sta jih uglasbila dirigenta Anton Klancić in Miran Rustja. Drugi del večera bodo izpolnili člani folklorne skupine iz mesta Sinnai na Sardiniji (umetniški vodja Luigi Balduin), s spletom sardinskih plesov. V slučaju slabega vremena bo prireditev v občinski telovadnici v Sovodnjah.

Odkriti bazen je odprt

Ceprav se je poletje v zadnjih dneh nekoliko sramežljivo umaknilo, bodo kopalci danes že lahko uporabljali odkriti bazen na Rojcah. Tako sporoča združenje Gorizia nuoto. Bazen bo odprt vsak dan in sicer od 13. do 19. ure, ob sobotah in praznikih pa že od 10. ure dalje. Na začetek plavalne sezone na odprtem so se pri združenju letos posebej pripravili in so primerno uredili prostor z namestitvijo novih sotorov, senčnikov in drugih pripomočkov, ki sodijo na rob bazena.

Razstava starih tiskov

V Coroninijevem dvorcu bodo danes ob 17. uri odprli razstavo starih tiskov iz Coroninijevih zbirk. Na ogled bo okrog 30 tiskov iz različnih obdobij, od 16. do 18. stoletja. Razstava bo na ogled do 30. avgusta. Umik ogleda: ob petkih in sobotah od 15. do 18. ure in ob nedeljah od 10. do 13. ure ter od 14.30 do 18.30. Ob tem velja posebej poudariti pomembno vlogo Goriske hranilnice, ki je omogočila tiskanje kataloga.

Četrtič "Dan dihanja"

V goriski splošni bolnišnici bodo danes četrtič zapored, priredili posebno srečanje zdravnikov, ki se ukvarjajo z ugotavljanjem in zdravljenjem boleznih dihal. Od 9. do 12. ure bodo na razpolago pacientom zdravniki in strokovnjaki s tega področja. Predvajali bodo filmske posnetke pa tudi opravljali (brezplačno) preglede in meritve na pacientih.

Zaključni nastop gojencev

Glasbena šola "Rodolfo Lipizer" prireja danes in 13. junija zaključna nastopa gojencev. Današnji (interni) nastop bo ob 16.30 na sedežu sole v Don Boscovi ulici 91, 12. junija ob 17. uri pa bo zaključni nastop v deželni avditoriju. Skupno bo nastopilo 24 gojencev.

Prometna nesreča pri Sabličih

Samo nekaj sto metrov dolg odsek državne ceste pri Sabličih - odsek povezuje državno cesto št. 14 z državno cesto št. 55 - je pogostoma prizorišče prometnih nesreč. Pravo past predstavljata dva izredno ostra ovinka. Včeraj nekaj pred 9. uro je na omenjenem odseku zavozila s ceste 42-letna Claudia Comuzzo iz Gorice. Alfa romeo se je po trku v skalnati rob prevrnila. Voznica se je zgnala le z lažjimi telesnimi poškodbami. Popoldanski dez pa je botroval številnim manjšim nesrečam v raznih krajih na Goriskem.

Pomagal je ilegalcem preko meje

24-letni A. Delpin iz Nove Gorice, ki je proti plačilu 600 nemški mark pomagal ilegalno preko slovensko-italijanske meje trem tujim državljanom, je bil včeraj obsojen na leto dni zapora pogojno in izpuščen iz zapor. Delpin se je za kazni dogovoril, priznal odgovornost in tako prekinil "bivanje" v ulici Barzellini. Delpina so priprli finančni stražniki. Tujim državljanom je pomagal preko meje na območju Mirna.

Poldrugo leto zapora za dva spodletela ropa

Na leto in pol zapora in plačilo denarne kazni v znesku 500 tisoč lir je bil obsojen 30-letni Alessandro Magno iz Ronk. 6. januarja letos je poskusil oropati tobakarno Antonia Re v Ronkah, vendar pa mu je načrt spodletel. Dva dni zatem je poskusil rop v stanovanju Marie Luise Zuttion, vendar pa se je ustrašil vpitja zenske in je pobežnil. Na podlagi opisa so nerodnega roparja izsledili in prijavili.

PROSVETNO DRUŠTVO STANDREZ

V ZUPNIJSKEM PARKU MED LIPAMI
V STANDREZU

PRAZNIK ŠPARGLJEV

Danes, 30. maja ob 17. uri SLIKARSKI EX-TEMPORE
ob 20.30 PLESNA ZABAVA

Jutri, 31. maja ob 19. uri Zbor O.S. F. Erjavca iz Standreza
Otroški zbor Stmaver, ritmična skupina
sole M. Strukelj iz Nove Gorice
SLEDI PLESNA ZABAVA

Sobota, 6. junija ob 20.30 PLESNA ZABAVA
Nedelja, 7. junija ob 17. uri SREČANJE PRITRKOVALCEV
ob 19. uri Zbor Mirko Filej, Nagrajevanja
Veseloigra standreske skupine Jaz sem Berto
PLESNA ZABAVA

Igrajo ansambli FANTASY, KVINTET MI, SOUVENIR
in ZAMEJSKI KVINTET

Na voljo odlični sparglji, domaća jedaca in pijaca
BOGAT SREČOLOV FOTOGRAFSKI NATECAJ

ŠOLE / V OKVIRU NAČRTA»RAGAZZI IN AULA«

Slovenska licejca v poslanski zbornici

Skupaj s sošolci sta nam opisala izkušnjo v Rimu, kjer sta lahko spregovorila slovensko



»Ha facoltà di parlare David Bednarich!« Strah? Kje pa! David je samozavestno vstal in začel: »Spostovani predsednik Violante, pozdravljam Vas v imenu vseh slovenskih sol v Gorici...« Predsednik Violante je tako imel možnost, da je prvič tistega dne slišal slovenski pozdrav.

Samo sanje? Gotovo ne: to je bil le sad dvomesečnih priprav v okviru vsedravnega načrta »Ragazzi in aula«.

Vse se je začelo februarja, ko so iz Rima povabili vse visje sole v Italijo, da bi pripravile zakonski osnutek na poljubno temo ter ga poslale parlamentarni komisiji. Zakonski osnutek: kaj to sploh je? Bomo kos takoj zahtevni nalogi? In, navsezadnje, kaj bi radi spremenili v državnih zakonih; kako bi lahko vplivali na delovanje Parlamenta? Dolgo smo razmišljali o pravem argumentu... no, po pravici rečeno, smo se se skoraj skregali... Kočno pa smo le izluščili nekaj možnih vsebin: spolno nasilje nad otroki, uporaba lažjih mamil in pravicnejša pomoč Tretjemu svetu. Naše se tako spominja, kako smo končno izbrali osnutek o lažjih mamilih: »Saj so vendar nasi vrstniki najpogostejši uživalci t. i. lažjih mamil!« Patrik je takoj dodal, da so mnogi prepričani, da lažja mamila niso nevarna, saj jih skoraj odkrito prodajajo v diskih ali na ravih. Nenadoma je bilo slišati vzklike: Mariji se niso zdele pravilne dose-

daje kazni za uživalce mamil, Katerina in Kristina pa sta izpostavili psihološki vidik uživanja: saj mnogi jemljejo tablete zaradi družinskih in socialnih težav. Zaradi vseh teh doprinovov je naš zakonski osnutek obravnaval specifične zahteve: predpostavljamo, da bi bila izredna škodljivost vseh mamil, za mlade bi moral na vsaki soli poskrbeti solski psiholog (ki bi skušal mlademu pomagati iz družinskih in socialnih težav), obenem pa bi bilo najbolje, ko bi mladi uživalci morali ne v zapor, temveč v socialno koristna dela, kot so npr. delo v bolnišnicah, pomoč ostarelim, sodelovanje v knjižnicah in podobno. Zal našega osnutka niso sprejeli, vendar so Katjo Voncina in Davida Bednaricha povabili v Poslansko zbornico, kjer sta s preko petstotimi dijaki drugih italijanskih sol razpravljala o šestih zakonskih predlogih, ki so jih izbrali.

Kako sta doživela tretnutek, ko sta dospela v Parlament? Ali vaju je bilo kaj strah?

David: »Verjetno je bilo bolj Katjo strah kot mene. Jaz sem z velikim zanimanjem opazoval prostor, ki sem ga že neštokrat videl po televiziji, tokrat pa se mi je zdelo skoraj nemogoče, da sem zares tam.«

Katja: »V Rim smo prisli že v petek, 15. maja, in smo prespali v hotelu, kjer je bilo zbranih vseh 515 dijakov. Naju je spremljala gospa ravnateljica, profesorica Nadja Marincić. Se najbolj zabavno se mi je zdelo, ko smo se z avtobusom peljali v Parlament. Bilo je deset avtobusov, spremljala je policija, se celo promet so ustavili zaradi našega pohoda!«

David: »Ob vhodu v Parlament smo si morali najprej natakati listek z osebnimi podatki, ter izročili so nam se kuverto, v kateri so bili kokarda z italijansko zastavo, pero, block notes in dnevni red. Nato so nas pospremili do sedežev. Vse okrog nas so sedeli dijaki italijanskih sol. Zasedanje se je začelo ob 9.30, s pozdravom predsednika Violanteja.«

V zbornici ste raz-

pravljali o šestih zakonskih osnutkih. Kdaj je David spregovoril? Kateri osnutek je nato dosegel največ glasov?

Katja: »David je posegel sredi vroče debate o zakonskem osnutku dijakov iz Cunea: govor je bil o mladostnikih, ki poskušajo javno in zasebno last. Najprej je pozdravil v slovenscini, nato pa v italijanscini obrazložil, da se mu je ta predlog zdel morda presplošen in je svetoval ktere popravke bi lahko vnesli.«

David: »Ob koncu vsake razprave smo tudi volili: največ glasov sta prejela osnutek o solskem turizmu v narodnih parkih ter o prazdnem integriranju prazdnih studentov.«

Kateri so bili stiki z ostalimi udeleženci, predvsem z manjšinci?

Katja: »Zal do pravih stikov ni prislo, ker je vsaka pokrajina že imela določeno mesto pri večerji; že res, da nas je v sobi spalo več skupaj, vendar vedno iz iste pokrajine. Mislim, da od ostalih manjšincev so bili prisotni tudi Nemci in Ladinci, v svojem jeziku pa smo pozdravili samo Slovenci.«

Je to bila pozitivna izkušnja? Sta se kaj navdušila nad politiko?

David: »Lepo je bilo, ker smo lahko v živo videli to, kar običajno gledamo po televiziji.«

Katja: »Morda je se prežgodaj reči, da sva se navdušila nad politiko, sicer pa, kdo ve...«

Zapis in pogovor pripevali dijaki klasičnega liceja »P. Trubar«

ŠOLE / POUČNA EKSURZIJA

Učenci osnovne šole J. Abrama obiskali gasilce

Videli in izvedeli so marsikaj

Učenci osnovne šole Josip Abram iz Pevme smo se pred nedavnim udeležili poučnega izleta. Odpeljali smo se v Gorico, kjer smo si ogledali gasilsko postajo.

Sprejeli so nas zelo prijazno in nam razkazali raznovrstne gasilske stroje, aparate in naprave ter nam razložili njihovo uporabo. Najprej smo si ogledali kamper za prvo pomoč ob potresih, poplavih in velikih katastrofah. V vozilu so tudi vsi pripomočki za prvo pomoč poškodovancem. V njem lahko prespi kar devet gasilcev.

Izvedeli smo npr., da so najbolj nevarni požari v stolpnih, ko ljudje ne morejo po stopnicah. Gasilci morajo postaviti spuščeno ali vskočno blazino, na katero lahko padajo tudi iz najvišjega nadstropja. Gasilci imajo tovornjak, ki služi za gasenje požarov. V njegovo cisterno lahko natočijo do stiri tisoč litrov vode.

Gasilski voz je pri

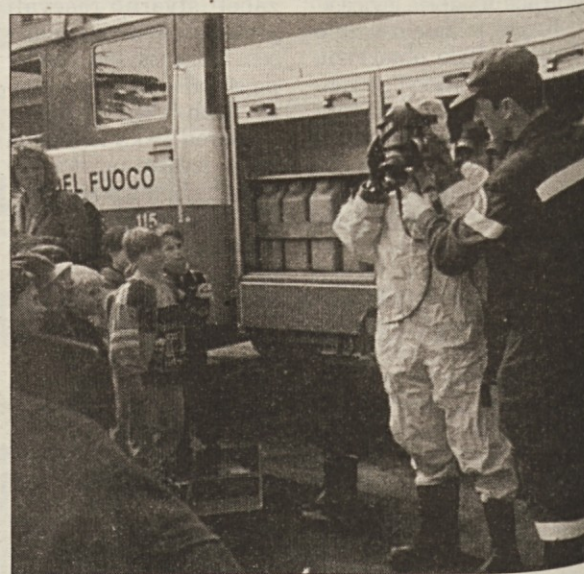
gasenju požarov najpomembnejši. Opremljen je z brizgalno cevjo, ki jo uporabljamo pri gasenju z vodo, in z gasilnim aparatom, ki ga uporabljamo pri gasenju s plinom. Na vozu so nastajene velike lestve, podaljski, platna, blazine, stolčki, jeklene in navadne vrvi...

Poleg gasilskega voza uporabljajo tudi gasilski kombi in gasilski džip, ki sta slabše opremljena.

Gasilci nosijo zaščitne celade in zaščitne obleke, ki omogočajo prehod skozi ogenj brez vsake posledice za gasilce. Uporabili so vajo v gasenju ognja z vodo pa tudi s plinom. Nek gasilec se je zavezal na vrvi, s katero se je spuščal od okna do okna. Prinesli so blazino, na katero so skakali z gasilskega stolpa. Ob koncu so nam priredili še slastno zakusko.

Priznati moramo, da je bila tudi ta ekskurzija zelo poučna!

Učenci OŠ »J. Abram«-Pevma



SOLIDARNOST / V PRIREDBI KD SABOTIN

Nočni pohod za pomoč prizadetim po potresu

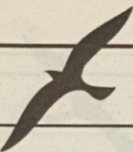


KD Sabotin se je pridružilo številnim pobudam za zbiranje pomoči po potresu prizadetemu prebivalstvu v Soski dolini. 16. maja je, kljub grozečim nevihtnim oblakom, priredilo solidarnostni pohod s sve-

tilkami. Pohod so pripravili v sodelovanju z rajonskim svetom in župnijo. Okrog sto udeležencev, v glavnem domačinov, je opravilo približno šest kilometrov dolgo pot izpred osnovne šole v Pevmi, skozi Kostabon v St-

maver in nato spet na izhodiščno mesto, kjer so organizatorji poskrbeli za topli obrok in družabnost in kjer so se organizatorji zahvalili za udeležbo.

Na sliki (foto Bumbaca) udeleženci na startu



OSNOVNE ŠOLE / V DOBERDOBSKEM DIDAKTIČNEM RAVNATELJSTVU

Učenci so se pomerili na bralni olimpijadi

"Olimpijski" disciplini sta za učence posameznih letnikov obsegali kviz iz prebranega čtiva in ustvarjalno pisanje

V dneh od torka do četrta tega tedna je potekala na osnovnih šolah doberdobskega okrožja prva bralna olimpijada. Učenci so se pomerili v bralnem kvizu in v ustvarjalnem pisanju. Prvo srečanje se je odvijalo v Sovodnjah. Tekmovali so vsi prvi in drugi razredi. Naslednje srečanje je bilo v Doberdobi, kjer so se merili učenci tretjega in četrtega razreda, zadnje pa na Vrhu z učenci petega razreda (na sliki - foto Bumbaca).

Učenci so odgovarjali na vprašanja v zvezi s prebranimi pravljicami, pesniškimi zbirkami, ljudskimi pripovedmi in mladinskimi povestmi. Kviz je izoblikovala Barbara Rustja, ki je letos prvič vodila pravljicne ure po solah. Temu je sledilo samostojno oblikovanje ustvarjalnih besedil.

Zamisel bralne olimpijade je nastala v krogu učiteljev slovenskega jezika doberdobskega ravnateljstva. Navezuje se na projekt bralne kulture in uresničuje smotre,



ki jih učitelji zasledujejo od vsega začetka za tradicionalnega podeljevanja bralnih značk.

Glede samega nagradjevanja pa velja povedati, da so prvouvrščeni prejeli knjižno nagrado, drugo in tretjevrščeni pa priznanje.

Uvrstitev za bralni kviz:

1. razred: 1) Riccardo Lulli (Sovodnje), 2) Maria Beatrice Orlando (Doberdob), 3) Nicole Cer-

netti (Doberdob);

2. razred: 1) Miro Cernic (Romjan), 2) Romina Cijan (Sovodnje), 3) David Croselli (Doberdob);

3. razred: 1) Michele Novosel (Sovodnje), 2) Elisabet Gergolet (Doberdob), 3) Manuel Devetak (Vrh);

4. razred: 1) Manuel Ferlez (Romjan), 2) Paolo Zanfagnin (Sovodnje), 3) niso podelili;

5. razred: 1) Lara Zannette (Sovodnje), 2) Iva-

na Cernic (Doberdob), 3) Alex Visintin (Vrh), 4) Erik Danielis (Doberdob).

Uvrstitev za ustvarjalno pisanje:

1. razred: Maria Beatrice Orlando (Doberdob)

2. razred: Maja Devetak (Sovodnje)

3. razred: Julijan Cernic (Vrh)

4. razred: Cocetta Sara (Sovodnje)

5. razred: Simon Gergolet (Doberdob)

KOŠARKA / OB NAPREDOVANJU DINAMICE V A1 LIGO

Nora noč goriških navijačev



Minula noč je bila za goriške kosarkarske navijače gotovo najbolj "nora" v zadnjih 15 letih. Toliko casa je namreč poteklo odkar goriška kosarka ni več nastopala v prvi državni ligi. Vrnitev v A1 ligo se je letos posrečila ekipi z nazivom Dinamica, ki je predsinoci v napeti in izenačeni tekmi premagala trzaski Generetel. Takoj po končni sireni je več kot 5 tisoč navijačev dalo duska veselju. Praznovanje se je kmalu preselilo izven sportne palače s sprejemi navijačev, ki so s hupanjem avtomobilov in vsakovrstnimi improviziranimi "glasbili" naznanjali sirom naokoli uspeh svojih ljubljencev. Veselje v goriškem taboru je bilo se toliko večje, ker so odločilno zmago izbojevali v neposrednem spopadu s trzaskimi "bratanci", od katerih jih v kosarki locuje dolgoletno rivalstvo. Navijaci so se nazadnje zbrali na Travniku, kjer se je praznovanje nadaljevalo pozno v noč.

Krpan in Muri gosta Bralne značke

»Ce ne bo Krpan Brdavska premogel, drugi tudi ne, tako vam povem!« Tako piše na vabilu za Bralno značko 1998, ki bo v ponedeljek ob 10. uri goriškem Kulturnem domu. Prireditelj lahko označimo kot srečanje učencev cele Goriske, saj bodo prisotne vse slovenske osnovne šole od Brd do Krasa.

Sporod bo nadvse bogat in zanimiv. Osrednji osebnosti bosta prav gotovo Martin Krpan in maček Muri... poleg seveda slovesnega podeljevanja bralnih značk. Ob tej priložnosti bodo učenci prikazali tudi razstavo svojih likovnih del, ki bo odprta v galeriji doma do srede junija. Poleg tega bo v času prireditve tudi razstava otroških knjig založbe Mladinska knjiga iz Ljubljane. Učenci bodo prejeli kupon za nakup knjige iz projekta »Izvirna slovenska slikanica MK« s posebnim popustom.

Bralno značko prirejajo osnovne šole goriškega in doberdobskega ravnateljstva, v sodelovanju z MK iz Ljubljane, Katoliško knjigarno in Kulturnim domom.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.45-20.00-22.00 »Arancia meccanica«. Stanley Kubrick. Prep. ml. pod 14. letom.

VITTORIA 3 18.00-20.15-22.30 »Blues brothers, il mito continua«. Dan Aykroyd in John Goodman.

CORSO 17.30-19.45-22.00 »Deep impact«. Robert Duvall in Vanessa Redgrave.

OBVESTILA

DRUŽBA se dobi v ponedeljek, 1. junija, ob 19.30 na Placuti.

POLETNO SREDISCE v dijaškem domu S. Gregorčiča bo delovalo od 15. junija do 10. julija (ponedeljek-petek do 14.30). Namenjeno je otrokom od 3. do 13. leta. Vpisovanje v pisarni doma (tel. 533495) od 13. do 18. ure do 5. junija.

SPDG obvešča članje in smucarje tekmovalce, da lahko pod zelo ugodnimi pogoji nabavijo kombinezone in tekmovalne drese znane italijanske znamke in vseh mer. Interesenti naj se zgledajo na sedežu v ponedeljek in četrtek od 19. do 21. ure. Možnost ugodnega nakupa velja samo dva tedna.

SD SOVODNJE in RIBSKO DRUŠTVO VIPAVA vabita na veselo praznovanje 31. maja v Sovodnjah. Zaceo se bo v jutranjih urah z lovom na postrv v Romanisu. Prijave v gostilni Rubijski grad.

IZLETI

SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI-OGIL iz Doberdoba sporoča, da odpade junijski tridnevni izlet v Sanremo, na Azurno obalo in Montecarlo, oziroma, da bo prenešen na konec poletja. Za informacije: trgovina pri Mili v Doberdobi (tel. 78398).

PRIREDITVE

SKSRD TRZIC prireja v sredo, 3. junija ob 20.30 v cerkvi sv. Nikolaja v Trzicu (Aris) dobrodelni koncert. Sodelovala bosta MePZ Hrašt iz Doberdoba in MoPZ E.Grion iz Trzica. Prispevke bodo namenili prizadetim po potresu v Posočju in poplavih v Kampaniji. Pokrovitelj koncerta je Občina Trzic.

KATOLIŠKA KNJIGARNA na Travniku vabi na predstavitev knjige Dušana Jelencica Budovo oko v petek, 5. junija, ob 18. uri. Prisotni bodo avtor romana, predstavnik založbe Lipa iz Kopra in literarna kritičarka prof. Matejka Grgič.

KONCERTI

GLASBENA MATICA GORICA vabi na zaključne nastope: SOVODNJE, 1. junija, ob 18. uri v Kulturnem domu; GORICA, 2. junija, ob 18. uri v avli Glasbene matice; DOBERDOB, 4. junija, ob 18. uri v občinski glasbeni sobi v sodelovanju s pihalnim orkestrom Kras; STANDREZ, 5. junija, ob 18. uri v domu A. Budal. V četrtek, 11. junija, bo ob 20. uri v Kulturnem domu v Gorici proslava »35 let sole Glasbene matice v Gorici«.

ČRPALKE

Danes in jutri so na Goriškem dežurne bencinske črpalke:

GORICA
MONTESHELL - Ul. Trieste
IP - Ul. don Bosco
AGIP - Ul. Aquileia
FINA - Korzo Italia
TRZIC
MONTESHELL - Ul. Matteotti
ESSO - Ul. 1. Maggio
IP - Ul. Boito
FINA - Ul. Cosulich
KRMIN
MONTESHELL - na

državni cesti stev. 56

GRADISČE
AGIP - na cesti v Marjan
RONKE
ERG - Ul. Aquileia
FOLJAN
AGIP - Ul. Redipuglia

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI - MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU - ALLA SALUTE, Ul. Cosulich, tel. 711315.

POGREBI

Danes: 9.00, Vittorio Culot iz splosne bolnišnice v Podturn in na gl. pokopališče.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

AFRIKA

ALI NA SVOJI ZEMLJI

101

V torek, 2. in v sredo, 3. junija 1998
ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici (Ul. I. Brass, 20)
Predprodaja vstopnic v uradu Kulturnega doma
(tel.: 0481/33288)

Bodočnost avta ima solidne temelje



Pristojnost in profesionalnost nista sadova improvizacije, pačpa rezultat dolgoletnih izkušenj. Avto center Aguzzoni je svojo pot začel daljnemu leta 1923. Danes, zahvaljujoč se tudi vedno bolj poglobljenemu poznavanju avtomobilskega sveta, lahko nudi svojim strankam višjo kakovost storitev. Iz združitve dveh prestižnih znamk kot sta FIAT in Lancia na enem samem mestu nastaja struktura z veliko bodočnostjo.

AGUZZONI S.p.A. AutoA

zastopnik **Lancia**

V SOBOTO 30. IN NEDELJO (zjutraj) 31. MAJA
S PONOSOM VABIMO VSE AVTOMOBILISTE
NA PREDSTAVITEV NOVIH MODELOV

Lancia k

BERLINA - SW - COUPÉ

Gorica, ul. III Armata 119 - Tel. 520830 - fax 520620

PAKISTAN-INDIJA / NAPOVEDANO IZREDNO ZASEDANJE G 8 IN KITAJSKE

Varnostni svet poziva Pakistan in Indijo k »največji zmernosti«

Ves svet protestira zaradi sedanjih jedrskih poskusov



RIM - Po vsem svetu so se včeraj stopnjevali protesti zaradi pakistanskih in indijskih jedrskih poskusov. Naravovarstveniki Greenpeace so protestirali v skoraj vseh evropskih prestolnicah, od Rima, kjer so vdrli v indijsko veleposlanstvo in razobesili 4-metrski napis z besedama »Nikoli več«, do Aten (na sliki AP). Podobno kot navadni ljudje pa so zaskrbljene tudi vlade. Italijansko zunanje ministrstvo je pakistanskemu veleposlaniku včeraj izrazilo vso svojo zaskrbljenost po jedrskih poskusih. Poskuse je obsodila tudi Slovenija, ki je Pakistan in Indijo pozvala, naj takoj ustavita vse nemiroljubne jedrske aktivnosti. Prav tako so sedanjo drago in nevarno oboroževalno tekmo obsodili zunanji ministri Evroatlantskega partnerskega sveta na včerajšnjem zasedanju v Luxembourgu. Podobno kot italijansko zunanje ministrstvo so pakistanske veleposlanike poklicala druga zunanja ministrstva in obsodila predvčerajšnji jedrski poskus. Velika Britanija je celo odpoklicala svojega veleposlanika iz Pakistana, vsak čas bo isto storila Japonska.

Kritike na račun pakistanskih jedrskih poskusov je včeraj izrazil tudi islamski Iran, ki mu je kot kaže malo mar, da si je Pakistan kot prva muslimanska država priskrbel jedrske bombe. Teheran se boji nove jedrske oboroževalne tekme in obtožuje »pet svetovnih jedrskih velesil«, da niso dovolj storile in preprečile jedrsko oboroževalno tekmo med Indijo in Pakistanom. Povsem razumljivo je najodločnejše obsodilo indijske in pakistanske jedrske poskuse »kot nasilje proti človeku in zgodovini« vatikansko glasilo Osservatore Romano, ki pa je med drugim tudi navedlo, da mednarodna skupnost ni bila v stanju razrešiti kašmirske vprašanje, ki sta ga državi do sedaj poskušali rešiti z orožjem.

Vsi se namreč bojijo, da bi državi s svojimi se kar nerazsodnimi voditelji segli po jerskem orožju v primeru, da bi prišlo do novih zapletov. Nekateri pa vseeno upajo, da se bo sedaj položaj umiril, ker sta Indija in Pakistan dosegla jedrsko ravnotežje in se zave data, da bi drago placala vsako jedrsko pustolovščino.

NEW YORK, ISLAMABAD, NEW DELHI - Varnostni svet OZN je včeraj premostil kitajske pomisleke in tako soglasno obsodil pakistanske jedrske poskuse, ki jih je Islamabad izvedel kljub mednarodnim protestom. Penjašterica je obenem Indijo in Pakistan pozvala, naj »takoj in brezpogojno« podpiseta Pogodbo o nesirjenju jedrskega orožja (NPT) in Pogodbo o celoviti prepovedi jedrskih poskusov (CTBT). Varnostni svet je obenem izrazil svojo »zaskrbljenost« zaradi posledic, ki jih bodo imeli jedrski poskusi za mir in stabilnost celotne regije, Islamabad in New Delhi pa pozval na »največjo zmernost«. Ob koncu je petnajsterica pozvala obe državi, da čimprej razrešita spore in odprta vprašanja z mirnimi sredstvi in brez uporabe sile.

Islamabad je včeraj že predlagal vsem državam sveta, naj se združijo in zagotovijo mir na indijski podcelini. V svojem komuniqueju vlada v Islamabadu navaja, da so sedaj vzpostavili jedrsko ravnotežje z Indijo in da bodo svoje jedrske arzenale uporabili samo v obrambne namene. V Islamabadu se jasno zavedajo posledic, ki jih bodo imele na pakistansko gospodarstvo napovedane ameriške in japonske gospodarske sankcije in sedaj poskušajo pomiriti duhove. Po predstiončnji proglasitvi izrednega stanja so bile včeraj zaprte vse banke in denarni zavodi, več milijonov Pakistancev pa se je zbralo na molitvah za enotnost države, tako da bi bila lahko kos uvedbi medna-



Včeraj so v Pakistanu zaprli vse banke, da ne bi ljudje dvignili svoje depozite (AP)

rodnih sankcij. Podobne pomirjujoče izjave so prihajale tudi iz Indije, kjer je premier Atal Behari Vajpayee med senatno razpravo zagotovil, da Indija ne želi ogroziti Pakistana in je izrazil pripravljenost, da s Pakistanom podpiseta sporazum o jedrski nenapadalnosti. Tudi Indija se kot kaže boji gospodarskih posledic. Teh pa se ne bojijo hindujski skrajneži, ki napadajo tovornjake za prevoz coca-cole in pepsi-cole, zažigajo kavbojke in napadajo krščanske sole. Vsi pa niso tako nori, saj je včeraj prvič po indijsko-pakistanskih jedrskih poskusih kakih 300 aktivistov družbenih, kulturnih in znanstvenih organizacij zahtevalo od vlad obeh novopečenih jedrskih velesil, naj imata več posluha za osnovne potrebe svojih prebivalcev in ne za nevarno oboroževalno tekmo. »Hocemo mir in ne vojne« so skandirali in poudarjali, da vladi v New Delhiju in Islamabadu trošijo milijarde za jedrske poskuse, medtem ko milijoni živijo na robu revščine.

Medtem je Japonska že zahtevala izredno zasedanje G8, sedem industrijsko najrazvitejših držav in Rusija, ki bi se ga tokrat udeležila tudi Kitajska in na katerem bi razpravljali o pobudah, s katerimi bi preprečili indijsko-pakistansko jedrsko konfrontacijo. Kot kaže, pa spet ne bodo segli po gospodarskih sankcijah, tako da bosta Washington in Tokio ostala osamljena. Kitajska je prav včeraj navajala, da je neodločnost razvitega severa do ukrepov proti prvim indijskim jedrskim poskusom kriva, da se je za poskuse odločil tudi Pakistan.

V prihodnjih dneh bomo torej pričali mrzlični diplomatski dejavnosti razvitih držav Zahoda, ki bodo poskušali ob ruski in kitajski pomoči najti kako kompromisno rešitev, ki bi preprečila nadaljnje zaplete.

KAŠMIR / NEREŠENO VPRAŠANJE

Muslimanski Kašmir kriv za jedrsko tekmovanje

SRINAGAR (INDIJA) - V indijskem Kašmirju, muslimanski pokrajini, ki je razdeljena med Pakistanom in Indijo, so stevali z radostjo pozdravili pakistanske jedrske poskuse. V pokrajini, ki predstavlja glavni vzrok pakistansko-indijskega spora, pa se je pojavil tudi strah, saj se ni nihče pozabil, da so v zadnjih petdesetih letih kar dve indijsko-pakistanski vojni izbruhnili zaradi nerešene kašmirskega vprašanja.

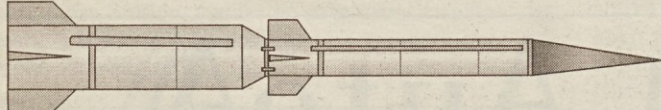
Kašmir so razdelili med Indijo in Pakistanom leta 1947 ob proglasitvi neodvisnosti

obeh držav. V indijskem Kašmirju, ki je edina indijska zvezna država z muslimansko večino, se od leta 1989 odvijajo krvavi spopadi in teroristične akcije kašmirskih separatistov, ki hočejo priključitev Kašmirja k Pakistanu. New Delhi seveda obtožuje Islamabad, da finančno in politično podpira separatiste. Vzdolž 1.100 kilometrov kašmirske indijsko-pakistanske meje so incidenti tragična vsakdanjost. Po eksplozijah indijskih jedrskih bomb so se incidenti in napetost se stopnjevali celo s topovskimi salvami.

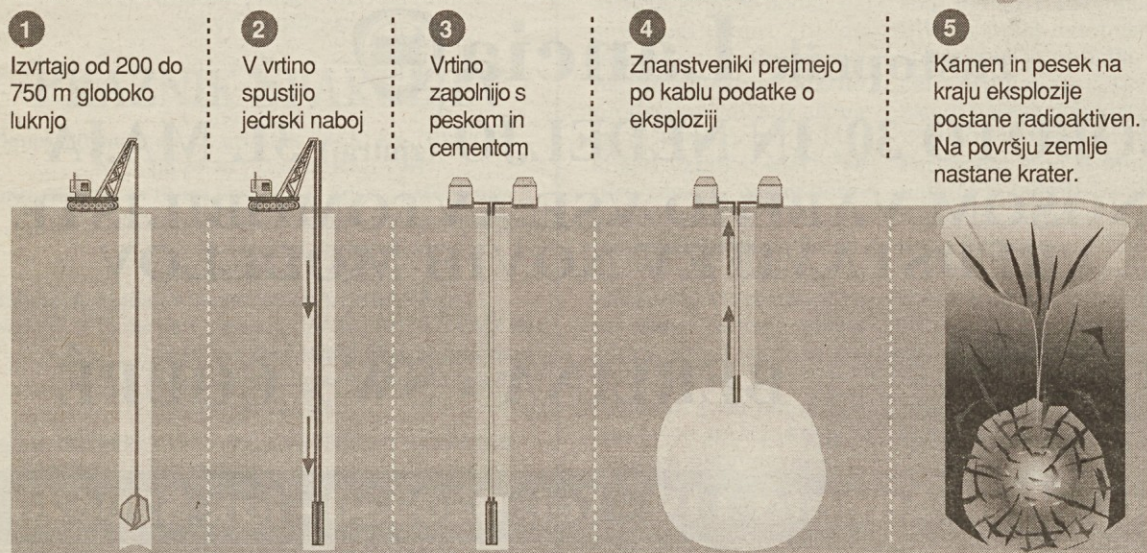
Oboroževalna tekma

Pakistan je opremil nosilne rakete ghauri z jedrskimi konicami. Raketa izgleda tako:

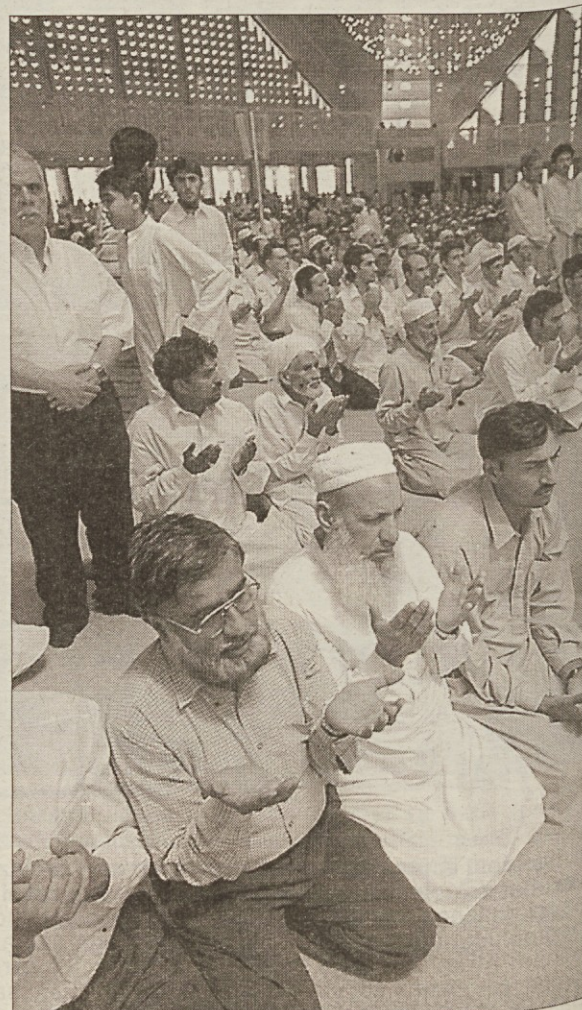
Domet: 930 milj Nosilnost: 702 kg



POSKUS



AP/Justin Gilbert Wm. L. Castillo



Molitev, da bi bili kos mednarodnim sankcijam (AP)



KOSOVO / PROTIOFENZIVA SRBSKIH VARNOSTNIH SIL

Položaj na zahodu Kosova iz ure v uro bolj dramatičen

Albanski uporniki nadzorujejo celotno ozemlje pri Dečanih



Albanski tanki med manevri v Jubeju, kakih 50 kilometrov zahodno od Tirane (AP)

PRISTINA, BEOGRAD, TIRANA - V zadnjih urah je položaj na Kosovu postal dobesedno dramatičen. Na zahodu Kosova so pri Dečanih znova izbruhnili spopadi med Albanci in srbskimi silami, so sporočili tako srbski kot albanski viri. V napadu albanskih skrajnežev na srbsko policijsko postajo v kraju Celopek na zahodu Kosova, je bil en policist ubit, eden pa težko ranjen, so včeraj sporočili srbski viri v Pristini. To je že petnajsti policist, ki je od začetka leta izgubil življenje na Kosovu. Po pisanju beograjskega tiska so albanski gverilci prevzeli nadzorstvo nad vsemi potmi, ki vodijo v Decane, tako da je ta trg v bistvu obkoljen. Tudi časopis v albancini Bujku je potrdil, da srbske cile nadzorujejo le Decane, celotno ostalo ozemlje pa je v rokah albanskih upornikov. Kot kaže, so srbske sile začele ofenzivo, da bi ponovno pridobile izgubljeno ozemlje. Albanski viri v Pristini so včeraj sporočili, da je bilo v spopadih na obeh straneh več oseb »ranjenih oziroma ubitih«, niso pa navedli števila žrtev. Demokratična zveza Kosova je sporočila, da je srbska policija včeraj obzori začela operacijo v vaseh na območju Glogovca približno 20 kilometrov zahodno od Pristine. Albanski informativni center je navedel, da so srbske sile začele širokopotežno ofenzivo na vasi pri mestu Peć. Srbski viri pa so sporočili, da so včeraj ponovno odprli cesto med krajema Peć in Djakovica, zaradi spopadov pa je na novo zaprta cesta med krajema Pristina in Peć.

Iz vsega tega je popolnoma jasno, da posamezni spopadi že preraščajo v splošni spopad nepredvidljivih posledic. Po kosovskih vaseh so se namreč že pojavili lepaki Osvobodilne vojske kosova, ki prebivalstvo poziva k splošnemu ljudskemu odporu in upor.

Demokratična zveza Kosova albanskega voditelja Ibrahima Rugove, ki se je včeraj sestal z ameriskim predsednikom Clintonom, je ponovno pozvala zvezo Nato, naj pošlje svoje sile na Kosovo in tako zaustavi spopade in morebitno vojno na Kosovu. Predstavnik za tisk Xhemail Mustafa je na tiskovni konferenci poudaril, da bi le kontingent zveze Nato na Kosovu lahko preprečil spopad širših razsežnosti na Balkanu. Xhemail Mustafa je pozdravil sklep Nato, da bo proučil možnost poslanja svojih sil v Albanijo, a je po njegovem mnenju nezadosten.

Tudi albanski predsednik Rexhep Meidani je pozdravil odločitve, ki so jih zunanji ministri držav članic zveze Nato sprejeli na četrtkovem zasedanju v Luxembourg, in jih ocenil kot »resno prizadevanje« za mirno rešitev kosovskega vprašanja, je včeraj poročal radio Tirana.

Albanski predsednik je prav tako pozval Beograd, naj preneha z uporabo sile nad civilnim prebivalstvom na Kosovu, saj bi v nasprotnem primeru utegnil ogroziti nadaljevanje pogajanj med Albanci in srbskimi oblastmi. Meidani je poudaril, da mora pri pogajanjih za rešitev kosovske krize nujno sodelovati tudi mednarodna skupnost.

NOVICE

Nato sodeluje z Ukrajino

LUXEMBOURG - Zunanji ministri Severnoatlantske zveze so se včeraj v Luxembourg na srečanju z ukrajinskim kolegom Borisom Tarasjukom naložno dogovorili, da bo zavezništvo v Kijev poslalo častnika za zvezo s ciljem zagotavljanja polnega sodelovanja Ukrajine v programu Partnerstvo za mir in za krepitev dvostranskega sodelovanja med stranema nasploh. Ukrajina je svojega vojaškega predstavnika na sedež zavezništva v Bruselj poslala že januarja. Ta bo v skladu z dogovorom, doseženim decembra lani, poskrbel za formalno odprtje ukrajinske misije za zvezo. Včerašnji sestanek, sklican leto dni po podpisu listine, s katero sta Nato in Kijev vzpostavila dvostransko sodelovanje, je bil v veliki meri posvečen krepitevi dvostranskega partnerstva na različnih ravneh.

Vodje diplomacij so izrazili prepričanje, da bodo tesnejše sodelovanje in praktični skupni projekti med zavezništvom in Ukrajino ključni prispevek h krepitevi varnosti in stabilnosti na evroatlantskem območju. Zunanji ministri šestnajsterice so pri tem pozdravili ukrajinsko strateško usmerjenost vključevanja v evropske in evroatlantske strukture. (STA)

Rusija se otepa finančne krize

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin je včeraj odstavil šefa ruske davčne službe Aleksandra Poci-noka ter na omenjeni položaj že imenoval poslanca dume in nekdanjega finančnega ministra Borisa Fjodorova, je sporočil tiskovni predstavnik Kremļa Sergej Jastržemski. Na srečanju Jelcina s premijerom Kirijenkom pa je ruski predsednik ocenil prevčerašnje in včerašnje ukrepe vlade za stabilizacijo finančnega trga kot »dobro načrtovane in uspešne«.

V telefonskem pogovoru z nemskim kanclerjem Helmutom Kohlom pa je Jelcin vztrajal pri pripravljenosti Rusije, da ob tesnem sodelovanju z Mednarodnim denarnim skladom (IMF) nadaljuje izvajanje zacetih reform. Kancler Kohl je izrazil zaupanje ruski vladi, se zlasti pa predsedniku Jelcinu, pri obvladovanju sedanjih težav. Jelcin je med pogovorom se zatrdil, da so se razmere na ruskih finančnih trgih po sprejetju ukrepov za stabilizacijo rublja že precej umirile. (STA/AFP/Itar-Tass)

Estrado razglasili za predsednika

MANILA - Filipinski parlament je včeraj Josepha Estrado, dosedanjega podpredsednika in opozicijskega kandidata na filipinskih predsedniških volitvah, ki so bile 11. maja, uradno razglasil za bodočega predsednika Filipinov. Bivši igralec Estrada bo dosedanjega predsednika Fidela Ramosa zamenjal 30. junija. (STA/AFP)

Slovaška brez predsednika

BRATISLAVA - Slovaska se naprej ostaja brez predsednika države, saj parlamentu v Bratislavi tudi včeraj, v sedmem glasovanju ni uspelo izvoliti novega državnega poglavarja. V parlamentu je bilo navzocih le 83 poslancev (od 150), za sklepčnost pa je potrebnih 90 poslancev. Predsednik parlamenta Ivan Gašparovič je naslednji krog glasovanja dolocil za 11. junij. (STA/dpa)

Poplave na Kitajskem zahtevale smrtno žrtve

PEKING - Zaradi katastrofalnih padavin je na Kitajskem izgubilo življenje že 273 ljudi, v poplavah, ki so zajele več pokrajin, pa je bilo ranjenih ali je zbolelo okoli 20.000 ljudi, so po prvih ocenah sporočili danes iz ministrstva za upravo v Pekingu. Neposredno gospodarsko škodo so ocenili na 1,6 milijarde mark. Porušeni so bili na desetisoče hiš, več stotisoč pa poškodovanih. (STA/dpa)

Na udaru preprodajalci mamil

WIESBADEN - Nemski kriminalistični urad je v sodelovanju s policijo v Italiji, Slici in na Slovaškem razbil mednarodno verigo preprodajalcev mamil. Storilci, pretežno kosovski Albanci, naj bi v velikem obsegu prodajali heroin, je včeraj sporočila nemška policija v Wiesbadnu. Skupaj so aretirali 41 osumljencev v Slici, Nemčiji in na Slovaškem, oblasti pa so zasegle približno 23 kilogramov heroina. (STA/dpa)

Na Češkem zasegli 120 kg heroina

PRAGA - Češka policija je na nemsko-češkem mejnem prehodu Jiríkov/Neugersdorf zasegla 120 kilogramov heroina, je včeraj v Pragi potrdil pisanje časopisa Bild (petkova izdaja) vodja češke kriminalistične službe Bohumir Marek. Med policijsko akcijo, do katere je prišlo 22. aprila, so zasegli 232 vojakov heroina v vrednosti približno 100 milijonov mark. (STA/dpa)

DANSKA / AMSTERDAMSKO POGODBO PODPRLO 55, 1 ODSOTKA VOLILCEV

Zadovoljstvo članic Evropske unije ob pozitivnem izidu referendumu

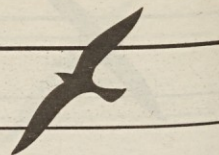
Premier Rasmussen je obljubil, da bo upošteva tudi mnenje nasprotnikov

KØBENHAVN - Cetrtkov danski referendum o Amsterdamski pogodbi je po dokončnih podatkih podprlo 55, 1 odstotka volilcev, proti jih je bilo 44, 9 odstotka, referendumu pa se je udeležilo 75, 6 odstotka od 3.999.392 volilnih upravičencev.

Članice Evropske unije so včeraj izrazile zadovoljstvo, da so Danci podprli Amsterdamsko pogodbo. Tako je francosko zunanje ministrstvo ob izrazih zadovoljstva navedlo, da je to pomemben korak na poti uresničevanja pogodbe. Tudi Velika Britanija, ki je ta čas predsedujoča EU, je pozdravila dansko odločitev, rekoc, da je Amsterdamska pogodba koristna za celotno unijo. Nemski kancler Helmut Kohl je poudaril, da izid referenduma dokazuje, da bo Danska tudi v bodočnosti aktivno sodelovala v procesu evropske integracije. Prav tako sta zadovoljni obe preostali skandinavski članici petnajsterice, Švedska in Finska. Norveška, ki ni članica Evropske unije, pa je izrazila upanje, da jo bo Danska podprla v pogajanjih glede Schengenskega sporazuma. Kot je navedel norveški premier Kjell Magne Bondevik, je Norveška pripravljena na pogajanja, s strani EU pa je bilo precej nejasnosti, ki bi jih lahko Danska odpravila.

Danski premier Poul Nyrup Rasmussen (na sliki AP med predsinočnim slavljenjem) pa je obljubil, da ne bo pozabil na vse tiste Dancce, ki so bili proti referendumu in bo to upošteval v Bruslju.





NOVICE

Tenis v Parizu: Hingisova in Venus Williams napredovali

PARIZ - Na teniskem turnirju za Grand slam, odprtem prvenstvu Francije v pariskem Roland Garrosu, je osma nosilka Američanka Venus Williams v tretjem krogu brez težav premagala Francozinjo Alexio Dechaume Balleret s 6:2, 6:1. Tudi prva nosilka Svicarka Martina Hingis je že napredovala v osmino finala, premagala je Slovakinja Karino Habsudovo s 6:3, 6:2.

Moski igrajo dvoboje drugega kroga, izpadel pa je tudi že lanski zmagovalec Brazilc Gustavo Kuerten. Premagal ga je Rus Marat Safin, ki je bil v prvem krogu že usoden za Američana Andreja Agassija, s 3:6, 7:6 (7:5), 3:6, 6:1, 6:4.

IZIDI; **ženske, 3. krog:** Venus Williams (ZDA/8) - Alexia Dechaume Balleret (Fra) 6:2, 6:1, Martina Hingis (Svi/1) - Karina Habsudova (Slk) 6:3, 6:2, Jana Novotna (Čes/3) - Elena Tatarkova (Ukr) 6:3, 7:6 (7:5); **Monika Seles (ZDA/6) - Barbara Schwartz (Avt) 6:1, 7:5, Anna Schmasnowa (Izr) - Barbara Rittner (Nem) 1:6, 6:4, 6:1 Ana Kurnikova (Rus) - Assa Carlsson (Sve) 1:6, 6:4, 6:1; moski, 2. krog:** Alex Corretja (Spa) - Fernando Vicente (Spa) 6:3, 6:2, 6:3, Magnus Gustafsson (Sve) - David Prinosil (Nem) 6:4, 6:3, 6:7 (9:11), 6:1, Francisco Clavet (Spa) - Olivier Delaitre (Fra) 6:2, 6:4, 6:7 (4:7), 6:1, Daniel Vacek (Čes) - Jan-Michael Gambill (ZDA) 6:4, 2:6, 7:5, 7:6 (7:0), Hernan Gumy (Arg) - Gianluca Pozzi (Ita) 6:2, 6:3, 3:6, 5:7, 11:9, Marat Safin (Rus) - Gustavo Kuerten (Bra) 3:6, 7:6 (7:5), 3:6, 6:1, 6:4; **3. krog:** Albert Costa (Spa) - Bohdan Ulihrach (Čes) 6:3, 6:3, 6:0, Carlos Moya (Špa) - Andrew Ilie (Avs) 6:2, 7:6 (7:1), 6:3,

Priprave »azzurrov«: šest golov Ravanellija

FIRENCE - Na včerajšnji trening tekmi v okviru pripravnih na svetovno nogometno prvenstvo v Franciji je italijanska reprezentanca včeraj igrala prijateljsko tekmo proti ekipi amaterjev Porcari Montecarlo. »Azzurri« so sveda visoko zmagali (kar 19:0). Pričakovanje je vladalo za tandem Vieri - R. Baggio. Nogoemtas Atletica Madrida je dal dva gola, enega pa Baggio.

V drugem polcasu se je razigral Ravanelli, ki je dosegel kar šest zadetkov, toda nasprotnik je bil zares preskromen.

VN Francije: italijanski motociklisti poprečni

LE CASTELLET - Prvi dan treningov za Veliko nagrado Francije v motociklizmu se italijanski piloti niso posebno izkazali. V razredu do 500 ccm je Spanec Checa dosegel najboljši čas pred Doohanom. Sele četrti je bil Max Biacci. V 250 ccm je bil najboljši Japonec Harada pred Rossijem in Capirosijem. V 125 ccm je bil Ueda najboljši, Locatelli pa sele četrti.

Jadranje: odličen začetek Čopija in Margona

MEDEMBLIK - V nizozemskem Medembliku jadralci tekmujejo v prvokategorni predolimpijski regati, na kateri v 11 olimpijskih razredih nastopa 770 jadralcev iz 51 držav. V razredu 470 sta med 84 posadkami odlično začela slovenska predstavnik Tomaz Copi in Mitja Margon. V skupni razvrstitvi vodita, saj sta v uvodnih plovih dosegla po dve zmagi in dve drugi mesti. Druga sta s točko zaostanka Američana Palo Foerster in Bob Merrick, na tretjem mestu pa sta Ukrajinja Jevgenij Braslavec in Igor Matvienko.

SAK tokrat neodločeno

CELOVEC - Nogometasi Slovenskega atletskega kluba (SAK) so v 24. kolu avstrijske regionalne lige-sredina dosegli svoj enajsti neodločen rezultat. Po 90 minutah se je rezultat tekme proti predzadnjemu na lestvici Zeltwegu glasil 2:2 (1:2). Kljub temu je enajsterica trenerja Reinharda Telliana obdržala odlično četrto mesto.

SAK je z golom Dennyja Roja v 15. minuti povedel z 1:0, gostje so v 31. minuti izenacili in po hudi napaki obrambe SAK v 43. minuti celo dosegli vodstvo. Z lepim golom v 52. minuti je Hajdini le se poskrbel za neodločen izid.

Na vrhu lestvice se naprej vodi združena ekipa celovske Austrie in beljaskega VSV-a (1:1 proti Leibnitzu), toda samo se točko pred Voitsbergom, ki je Gratkorn odpravil kar s 6:0. Odločitev o ekipi, ki bo šla v kvalifikacijo za 2. zvezno ligo bo padla v petek v direktnem dvoboju med Austria/VSV in Stajerci v celovskem mestnem stadionu, kjer pričakujejo nad 3000 gledalcev. (LL.)

KOLESARSTVO / «GIRO D'ITALIA»

M. Bartoli v sprintu Noe nova roza majica

Zelo razbuljiva etapa - Danes cilj na Piancavallu

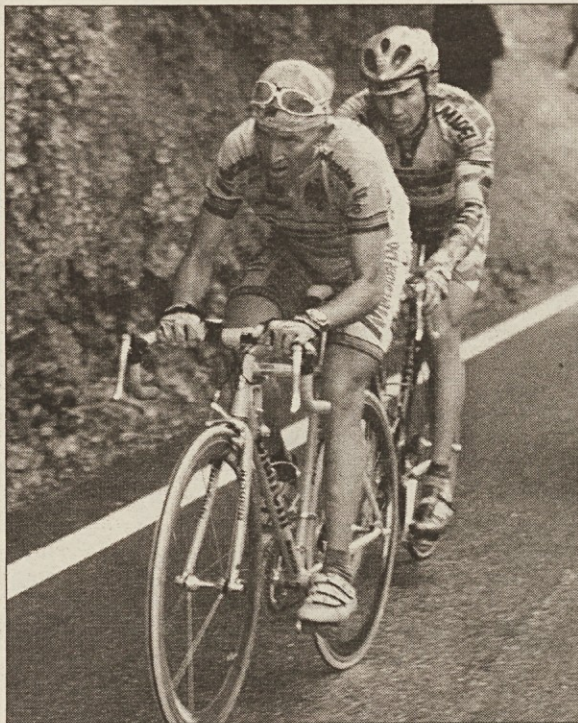
SCHIO - Trinajsta etapa kolesarske dirke Po Italiji je prinesla novo spremembo na vrhu skupne razvrstitve. V 166 kilometrov dolgi etapi od Carpija do Schia je bil sicer najhitrejši Italijan Michele Bartoli, skupno vodstvo pa je prevzel njegov rojak Andrea Noe, ki je v cilj pripeljal četrti. Francoz Laurent Roux si je v 13. etapi nabral minuto zaostanka, tako da je izgubil rožnato majico vodilnega.

Včerajšnja etapa je bila se kako razbuljiva, prevsem zaradi številnih padcev kolesarjev, ko so vozili navzdol na vzponu Zovo. Pantani je bil najbolj aktiven, toda na spolzskem cestiscu je padel. Enaka usoda je nato doletela tudi »kratkovidnega« Zülleja, ki je nato vodil izredno previdno. Padce je izkoristila skupnica kolesarjev, ki ji je uspel beg. V končnem sprintu je nato zanesljivo zmagal Bartoli pred Guerinijem, Bettinijem in Noetom. Slednji je tudi oblekel rozua majico.

Danes je pričakovati spet zelo razgibano etapo, ki bo kolesarje popeljala na Piancavallo (1270 m).

VRSTNI RED 13. ETAPE (Carpi - Schio, 166 km): 1. Bartoli 3.58:02 s poprečno hitrostjo 41, 843 km na uro; 2. Guerrini; 3. Bettini, 4. Noe po 3 sek., 5. Rebellin (vsi Ita) po 16 sek. SKUPNI VRSTNI RED: 1. Andrea Noe (Ita) 62.38:14, 2. Michele Bartoli (Ita) po 6 sek., 3. Alex Zülle (Svi) po 37; 4. Oskar Camenzind (Svi); 5. Jose Luis Rubiera (Spa) po 43.

Na sliki AP: Marco Pantani in Pavel Tonkov.



JADRANJE / SPET USPEH NAŠIH »OPTIMISTOV«

J. Furlani (Čupa) na evropsko prvenstvo

Velika smola Daniela Piculina - Tudi ostali naši jadralci so se zelo dobro obnesli

Pred dnevi je potekala v Bellanu na Comskem jezeru zaključna faza državnih selekcij v razredu optimist za nastop na svetovnem in evropskem prvenstvu. Regate so se udeležili tudi naši jadralci s polnim srcem upanja, da se bodo uvrstili cimbolje in vsekakor med prvimi desetimi in si tako zagotovili nastop na svetovnem, oziroma evropskem prvenstvu. A le Cupin jadralec Jaro Furlani je dosegel ta cilj in bi tako zastopal Italijo na evropskem prvenstvu, ki bo potekalo avgusta v Splitu na Hrvaškem.

Preizkusnja je potekala ob precej spremenljivem vremenu, zadnji dan pa je tudi deževalo. V petek in soboto je pihal rahel veter približno 5m/s, v nedeljo pa močnejše in sicer 8m/s. Vala ni bilo. Organizatorjem je uspelo izpeljati osem od predvidenih devetih plovov.

Naši jadralci so se takole uvrstili: 18. Jaro Furlani (11, 30, 40, 5, 3, 9, 4, 37); 19. Daniel Piculin (oba Cupa, 3, 25, 36, 2, 16, 15, 32, 3); 58. Lara Praselj (Sirena, 39, 17, 27, 35, 24, 44, 23, 23) in 65. Maja Sancin (Čupa, 15, 37, 30, 37, 30, 22, 26, 32). Skupno se je regate udeležilo 111 najboljših jadralcev iz vse Italije.

Ko so izide te druge selekcije sesteli z izidi prve, ki se je odvijala v Pesaru prve dni maja, je nastala dokončna lestvica uvrščenih jadralcev. Prvih pet se bo udeležilo svetovnega prvenstva, drugih pet in prve tri punce pa evropskega. Cupin jadralec Jaro je na dokončni lestvici zasedel 9. mesto in si tako izboril pravico za nastop na evropskem prvenstvu. Dokazal je, da spada v sam vrh najboljših jadralcev v Italiji. Drugemu Cupinemu jadralcu Danielu Piculinu pa je uvrstitev za las spodletela, saj je

pristal na 12. mestu. Daniel je, zal, nekajkrat slabo startal in tako zamudil priložnost za uvrstitev na evropsko prvenstvo, čeprav bi lahko to dosegel.

Ko se je vrnil domov je nekoliko zagnjeno dejal: »Svoje napake je treba pač placati.«

Za Majo in Laro, ki sta se uvrstili okoli 50. mesta, pa je bila to odlična izkušnja za bodoče jadranje.

Ostali uvrščeni za SP so: 1. Marco Milan (GVLNI Torino); 2. Mattia Pressich (SN Pietas Julia); 3. Marco Cavallini (SC Lecco); 5. Igor Buchberger (CC Irno); 5. Luca Bursic (CV Tuscolano Moderno); za evropsko pa 6. Matteo Sengiorzi (CV Marina); 7. Vincenzo Randazzo (CC Roggero Lauria); 8. Giuseppe Angiella (CV TRUSCOLANO Moderno) in 10. Giacomo De Carolis (GVLNI Ancona). (Barbara in Nika)

ROKOMET / DANES V ZGONIKU

Poslastica za ljubitelje rokometu

Jadran iz Hrpelj glavni favorit - V Krasovem dresu tudi bivši igralci

V sklopu občinske razstave vin se bo danes četrto leto zaporedoma odvijal mednarodni turnir v moškem rokometu, kjer bodo poleg domačinov nastopali še slovenski prvotilgas Jadran iz Hrpelj, ter drugotilgas RK Hrvatini in RK Duplje. Nedvomno so tudi letos favoriti jadrancovci iz Hrpelj, saj njihova igra spada v sam vrh slovenskega rokometu, nekaj njihovih igralcev pa celo nastopa v slovenski reprezentanci. Krasovi fantje so tudi letos izkoristili priliko turnirja, da so ponovno povabili v svoje vrste svoje bivše igralce, ki so v letošnji sezoni prekinili z igranjem oziroma so prestopili v druge klube. Tako bodo jutri ponovno oblekli Krasov dres Marko Pertot, ki je v letošnji sezoni igral pri sezanskem Mitolu, Marko Sardoc ter Mitja Cebulec.

Se nepotrjena je prisotnost slovenskega reprezentanta Janija Likaveca, bivšega Jadranskega igralca, ki je v letošnji sezoni igral pri Pivovarni Lasko iz Celja, ki naj bi na tem turnirju okrepil krasovo sedmerko.

Vsi ljubitelji rokometu imajo torej ponovno možnost, da si v Zgoniku ogledajo nekaj kvalitetnih tekem, kjer bodo izkušeni igralci prikazali gledalcem lepote in zanimivosti tega športa.

Nogometaš Mladosti Blason se poslavlja

Drevi ob 19.30 bo v Doberdobu poslovilna tekma dolgoletnega nogometaša Mladosti Roberta Blasona (letnik 1958), ki je bil pravi zastavonosna doberdobske ekipe. Blason, ki se je odlično vključil v ekipo, se je odlikoval predvsem kot odlični strelec. Na drevišnjem srečanju se bosta pomerili Mladost in ekipa Blasonovih prijateljev.

Tesen poraz Borovih minikošarkarjev

Bor Friulexport - Ferroviario 47:51

Bor: Corbatti 4, Samez, Nadlisek 17, Milojević 1, Indelicato 7, Kamperle, Norio, Malalan 4, Crevatin 2, Bole 4, Klobas, Batić 4.

Borovi minikošarkarji so zaključili letošnjo tekmovalno sezono s tesnim porazom proti vrstnikom Ferroviario. Tokrat so igrali dokaj nezbrano, poleg tega se je odsotnost Petra Sosica še kako poznala. Prvic je dala točke v svoji košarkarski karieri Nina Corbatti.

Obvestila

MLADINSKI ODESK SPDT prireja v nedeljo, 7. junija, izlet za osnovnosolce v dolino Zajzero pri Trbizu. Zbirališče ob 6.30 v glavni vezi železnice postaje v Trstu. Prijave in informacije - urad ZSSDI, Ul. sv. Franciska 20. Tel. 635627.

JK CUPA prireja TECAJ SURFA od 6.7. do 10.7. in od 13.7. do 17.7. Za nadaljnje informacije kličite na tel. st. 299858.

PLAVALNI KLUB BOR - obvesca clane, da bo tradicionalna sklepna prireditve danes 30. maja, ob 15. uri v bazenu na Alturi. Zbor plavalcev in staršev je od 14.15 dalje. Nagrajevanje in družabno srečanje bo v telovadnici nad plavaliscem takoj po koncanem plavalnem delu prireditve.

SD MLADINA - baletni odsek vabi danes, 30. maja ob 20.30 v dom Alberta Sirkarja v Krizu na Zaključni baletni nastop. Sodeluje otroški zbor KD Vesna iz Kriza in baletna

Deželni finale: velik podvig mladih Borovih košarkarjev

Bor Friulexport - SGT 62:57 (28:31)

BOR: Posar 12 (3:6 prosti meti, 3:6 met za dve, 1:4 met za tri), Floridan 20 (2:4, 9:17, -,), Milosević 6 (1:4, 1:2, 1:3), Sunjerga 2 (-, 1:2, 0:1), Jevnikar 4 (-, 2:4, 0:2), Premru 9 (1:2, 4:5, -), Bulatovic, Druzina 2 (-, 1:2, -), Crismancich 6 (0:2, 3:8, -), Pitacco, Mirčeta 1 (1:2, -, -,), trener Jogan.

PM 8:20. SON: 16. 3T: Milosević 1, Posar 1.

Borovim naraščajnikom je v včerajšnjem dežel-nem polfinalu uspel lep podvig: premagali so prvič v tej sezoni SGT in se uvrstili v danasnji veliki finale (ob 18.15), ki bo odločal o deželnem prvak. Veselje v Borovem taboru je bilo po včerajšnjem zmagi nepopisno. Tekma je bila vseskozi izenačena, SGT je v drugem polcasu celo povedel za 7 točk. Naši košarkarji pa so močno reagirali, nadoknadili zamujeno in tudi zasluženo zmagali. Za ta uspeh si vsi zaslužijo pohvalo. (ns)

PRIMORSKI DNEVNIK

bo od 2. junija 1998
imel novo telefonsko številko:



7786300



PRAGA / 43. KONGRES ORGANIZACIJE FUEN

Vloga etničnih manjšin v mednarodnih odnosih

Romedi Arquint ponovno izvoljen za predsednika

PRAGA - Udeleženci 43. kongresa zveze evropskih manjšin FUEN (Federal Union of European Nationalities), ki je od 20. do 24. maja potekal v Pragi, so v soboto sprejeli deklaracijo o vlogi etničnih manjšin v mednarodnih odnosih in deklaracijo o zaščiti etničnih in verskih manjšin v Bosni in Hercegovini.

Udeleženci so v deklaraciji o vlogi etničnih manjšin v mednarodnih odnosih pozvali k vključitvi protokola o pravicah manjšin v evropsko konvencijo o človekovih pravicah. Vlade so pozvali, naj pripravijo poročila o uresničevanju manjšinske zaščite in sodelovanju s predstavniki etničnih manjšin. Poudarili so, da bi morali v zunanji politiki držav upoštevati interese tam živečih manjšin. Poudarili so, da združitev Evrope in uresničevanje Schengenskega sporazuma ne bi smela voditi v uničenje vezi med etničnimi manjšinami in njihovimi matičnimi državami. Ob koncu so se opozorili na vlogo nevladnih organizacij, kot

sta FUEN ali INTEREG, pri izboljšanju vloge etničnih manjšin v evropskih mednarodnih odnosih.

V deklaraciji o zaščiti etničnih in verskih manjšin v BiH so pozvali k spoštovanju delov Daytonskega in Washingtonskega sporazuma, ki govorijo o manjšinski zaščiti. Obenem so pozvali k posvetom s predstavniki etničnih in verskih manjšin ter nevladnih organizacij pri uresničevanju manjšinske zaščite.

Sicer pa se je kongres začel s poročilom predsednika, švicarskega Retoromana Romedija Arquinta in z dvema uvodnima referatoma. V enem je bivši avstrijski podkancler Erhard Busek podal širok pogled na probleme zaščite manjšin v evropskem prostoru, v drugem pa je profesor na mariborski univerzi Silvo Devetak spregovoril o vlogi, ki naj bi jo imele v prihodnosti manjšine na področju mednarodnih odnosov v Evropi. Pri obravnavanju te teme je Devetak izhajal iz starih izhodiščnih točk, in sicer iz demokratičnega pro-

cesa restrukturiranja nacionalnih držav, iz vloge etničnih manjšin in njihovih organizacij v okviru mednarodnih odnosov v Evropi, iz dejavnosti evropskih mednarodnih organizacij na področju manjšin in iz snovanja minimalnih evropskih standardov za zaščito manjšin. Prav na Devetakovem izvajanju je temeljila tudi sklepna resolucija zasedanja.

Poseben poudarek je bil na letošnjem zasedanju namenjen nevladnim organizacijam. S poročilo o svojem delu so se zvrstili predstavniki starih organizacij, med temi predsednik Evropskega urada za manj razširjene jezike Bojan Brezigar. Vsi so govorili o možnostih združevanja moči za doseg specifičnih ciljev, čeprav ostajajo delokrog in nameni vsake izmed teh organizacij različni.

Ob koncu kongresa so na volitvah v celoti potrdili dosedanje vodstvo. Predsednik tako ostaja Romedi Arquint za nadaljni dveletni mandat.

AVSTRIJA / POROČILO

Človekove pravice so še vedno sirota

V pripravi vrsta pobud za uveljavljanje človekovih in manjšinskih pravic

DUNAJ - Novoizvoljeni odbor avstrijske organizacije »Iniciativa manjšine« je na svoji prvi seji pod vodstvom predsednika Michaela Oertla postavil vsebinske kot tudi personalne kretnice za novo mandatno dobo. Nastavitev poslovodkinje Cornelijske Kogoj iz Globasnice na Koroskem je namreč prinesla nov zagon in profesionalen pristop do različnih projektov. Kajti medtem ko so bile aktivnosti v zadnjih letih usmerjene predvsem na izoblikovanje sodobnejšega manjšinskega pojmovanja in na ustvarjanje kontaktov s skupinami, ki zastopajo različne manjšine, se zdaj kaže potreba po projektih z mednarodnim udejstvom, je bilo poudarjeno.

Centralno težišče letošnje dejavnosti organizacije bo tridnevno zasedanje na temo »Manjšinske in človekove pravice«, ki bo od 27. do 29. novembra v centru Avstrijske radiotelevizije (ORF) na Dunaju. Povod zato pa je 50. obletnica Deklaracije o splošnih človekovih pravicah.

Na sporedu kongresa bo temeljita

razprava o resničnem upoštevanju teh pravic, pri čemer zasedanje ne bi bilo namenjeno samo oceni konkretnega položaja narodnostnih manjšin z navedbo konkretnih primerov kršitev človekovega dostojanstva, temveč nakazanjem perspektiv in modelov, kako v prihodnosti rešiti to problematiko. Na srečanju bodo sodelovali strokovnjaki iz Nizozemske, Madžarske, Italije, Slovenije in Nemčije.

Na seji organizacije je bilo nadalje še napovedano, da bo sredi avgusta v Bad Mitterdorfu na Stajerskem 2. mednarodno poletno srečanje mladih Romov in Sintov s teziščem prikazati široko gledališko dejavnost tega po vsej Evropi (in Aziji) raztresenega naroda.

Naslednja odprta seja organizacije »Iniciativa manjšine« bo skupaj s kulturnim društvom stajerskih Slovencev »Clen 7« v Radgoni. Namen seje je bolj spoznavati delovanje omenjenega kulturnega društva in življenje stajerskih Slovencev, ki se borijo za uradno priznanje kot etnična manjšina na Stajerskem. (V. W./I.L.)

PO REFERENDUMU O SPORAZUMU MED VELIKO BRITANIJO, IRSKO REPUBLIKO IN SEVERNOIRSKIMI ORGANIZACIJAMI

Se je na Severnem Irskem kolo zgodovine končno obrnilo na pot trajne pomiritve?

Prejšnji teden se je na Irskem odvijal eden tistih ključnih momentov v svetovni zgodovini, po zaslugi katerih se lahko kolo zgodovine končno zavrti naprej, ne da bi ga več zaustavljale zaviralne sile. Irsko se je torej odločila, da opusti težke skornje vojaškega boja in si natakne novo obutev. Trpka resnica je namreč, da pojem miru predstavlja za Ulster pravo novost, saj je bil izraz »sprejemljiva raven nasilja« do včeraj zapisan v politični slovar tega področja.

Odločitev je bila vse prej kot lahka, posebno v tistih okoliših in med tistimi družinami, ki so najbolj utrpeli nasilno obracunanje dveh strani, ki je preraslo vsakršen verski ali narodnostni okvir.

Pot, ki jo je začrtala izbira prihodnosti in ne več preteklosti na referendumu, pa ni tako enostavna. 25. junija bo ulstersko prebivalstvo izvolilo novodoločeno skupščino, ki bo odsej odločala o večini zadev, ki se direktno tičejo Severne Irske. Tako bodo v prihodnje obstajali škotski in valizanski parlament ter severnoirska skupščina, ki bo imela zakonodajne pristojnosti, njena glavna naloga pa bo ustanovitev sveta za sodelovanje med severnim in južnim delom »zelenega otoka«. Začenja se torej novo obdobje, v katerem meja med irsko državo in Ulstrom ne bo več strogo zastražena od britanske vojske; podpisani sporazum govori o plodnem sodelovanju na različnih področjih: v prevozi, solstvu, varstvu okolja ipd.

Da pa v celoti dojamemo, kakšne važnosti je ta (izredno detajliran) uradni sporazum med Veliko Britanijo in Irsko državo, je treba predvsem pogledati, kako je Ulster zivel zadnja desetletja, kakšni so bili ključni dogodki, ki so (povečini v slabem) zaznamovali njegov obraz.

Se pred par meseci so vsi najvidnejši politologi, novinarji ter raznorazni »opinion-leaderji« izjavljali, da je situacija na Severnem Irskem najbolj neresna

problem v Evropi, zamotan klobčič interesov, verske ter narodnostne identitete prebivalcev, predvsem pa kamen spotike v britansko-irskih odnosih. V skoraj 30-letnem vzdušju represije in terorja naj bi izgubilo življenje 3600 ljudi. Ulster je bil prispodoba vkoreninjenega sovraštva dveh različnih skupnosti, ki sta, po načelu »zob za zob«, iz leta v leto krvavele zaradi atentatov in ubojev. Tako katoliška kot protestantska skupnost sta imeli (imata) svojo para-vojaško enoto. Irsko republikanska armada se je v desetletjih nasilnega boja proti britanski vladi izoblikovala v pravo organizirano gverilsko vojsko. Njena vloga v Ulstru je bila dvojna: prva leta je IRA uživala močno podporo s strani katoliškega dela prebivalstva, ker so bile njene nasilne metode uperjene proti simbolom britanske nadvlade

na severnoirskih tleh, v letih pa je situacija vedno bolj degenerirala. Žrtv vse krvoločnejših bombnih atentatov (n.pr. na londonsko podzemsko železnico v božičnem času) je v vedno večji meri bilo civilno prebivalstvo. Organizacija je res postajala vse bolj kapilarna, razpredena po deželni teritoriji preko takozvanih »Active service units«, ki so skrbele za (predvsem finančno) podporo. Oboroženi boj zahteva visoke vsote, IRA pa je lahko računala na vplivni irski lobby v ZDA. Tamkajšnja irska skupnost (sam predsednik Clinton je irskega porekla) je namreč blizu republikanskim zahtevam, sploh pa bolj ali manj odkrito podpira združitev obeh delov otoka.

Protestantska stran ima prav tako para-vojaške organizacije, kot je n.pr. takozvana Loyalist Volunteer Force, ki se je krčevi-

to zoperstavljala sporazumu.

Žrtve so v teh tridesetih letih padale na obeh straneh. Enkrat je peklenjski stroj eksplodiral v katoliški četrti, kjer je videti po zidovih murala-e v podporo boju proti britanski državi, drugič pa na policijskih izpostah in kasarnah, kjer so bili nastanjeni tisti, ki so »varovali« to britansko državo. Kot vse zamotane situacije, tudi severnoirska ni črna-bela. Dejstvo, ki ga je lahko dokazati, je široka diskriminacija katoliškega dela prebivalstva v podeljevanju služb, stanovanj, v solstvu ter v odnosih s krajevno policijo. Dogaja(lo) se je namreč, da je lahko unionistični (filo-britanski) delodajalec zavrnil ponudbo novega uslužbenca, ki ga je poslal krajevni urad za delo, kratkoma s sifro »religion«, vera. Seveda je pri tem vera verjetno najbolj oddaljeni pojem...

Stevilni filmi (med drugimi Loachev »Hidden Agenda«) so nakazali možnost, da je britanska policija v Ulstru vpletena v marsikatero umazano igrico potvarjanja resnice. Poleg tega je v najbolj »vročih« 80. letih Evropsko sodišče za človekove pravice prepoznalo britansko policijo kot krivo nečloveških metod (elektro-sok, mučenje itd.) v zasilsevanju osumljenih teroristov.

Situacija je sploh degenerirala do take mere, da je britanska vlada zaprla nesteto osumljencev brez kateregakoli procesa, samo da bi dala vtis, da je celotna situacija pod kontrolo. Sporazum, ki sta ga podpisali obe državi, izrecno omenja tudi politične zapornike. Te naj bi Velika Britanija izpustila le pod enim pogojem: para-vojaške organizacije, katerim pripadajo, morajo javno predati celotno orožje, ki ga imajo v posesti (na Severnem Irskem in v irski državi naj bi bil skrit pravi arzenal) in se za vedno odpovedati katerikoli nasilni obliki političnega boja; del protestantov, ki je podprl sporazum, je to storil v veliki meri prav na osnovi te postavke.

KLJUČNA VPRAŠANJA

- Predaja vsega ilegalnega orožja, ki je trenutno v rokah para-vojaških organizacij. To je pravzaprav najvažnejša postavka celotnega sporazuma.

- takozvana »normalizacija« varnostnih mer v Ulstru, to je odprava posebnih policijskih in vojaških enot v Ulstru.

- izpustitev vseh političnih zapornikov (v Ulstru naj bi jih bilo priprtih okrog 400), pod pogojem, da organizacije, katerim pripadajo, se odpovejo nasilju in javno predajo skrito orožje.

In prav tu leži kamen spotike. Nacionalistična (katoliška) stranka Sinn Feinn, v osebi Jerryja Adamsa, zahteva istočasno tudi odpravo vseh tistih posebnih vojaških in policijskih enot, katere je Velika Britanija poslala na ta delček otoka, da s silo zatroje vse nemire (obenem je prav njihova prisotnost botrovala k temu, da se je to vojno stanje še nadaljevalo). Pred tem Sinn Feinn ne bo pozval IRE, naj odvrže orožje.

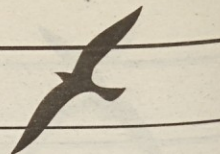
V novi skupščini, ki jo bo severnoirsko prebivalstvo izvolilo 25. junija, bi lahko sedela dva glavna akterja severnoirske politike: Adams in David Trimble, leader Ulstrskih Unionistov, ki je na drugi strani pogajalske mize podprl sporazum 10. aprila. Slednji pa je v svojih izjavah zelo jasn: »Adams je zelo spreten v ovinkarjenju. Najprej mi mora zagotoviti, da je vojne konec, potem pa bomo sedli za mizo in dogovarjali«.

Kakorkoli ze, do leta 2000 naj bi bili izpusteni vsi politični zaporniki (po vsej verjetnosti kakih 400), ki so pripti v britanskih ječah, v veliki večini v znani »Maze« (labirint), kjer naj bi bila dva oddelka: za teroriste na eni in drugi strani barikade. Prav v tem zaporu se je leta 1981 odvijala prava drama, ki je sokirala celotno svetovno javnost. Deset republikanskih zapornikov, med katerimi je bil tudi mladi irski pesnik in parlamentarec Bobby Sands, se je odločilo za glodovno stavko, da bi jim britanska vlada priznala status »političnih zapornikov«. Vseh

deset je umrlo. Irsko-britanski sporazum, katerega je irsko prebivalstvo podprlo na referendumu prejšnji teden, predstavlja tudi konec naziva »politični zapornik«; dosedanja teroristi, tako na eni kot na drugi strani, bodo izpusteni (seveda pod pogojem, da se organizacije, katerim pripadajo, odpovejo nasilju in predajo orožje, ki ne bo »rjavelo pod zemljo«), obe vladi pa bosta radikalno ukrepali proti katerikoli obliki nasprotovanja vzpostavitve miru. Prav tako se je izrekel tudi Clinton, ki je najvil, da irski teroristi »ne bodo nasli prijateljev v Ameriki«. S tem pa je bilo tudi posredno povedano, da so doslej ZDA nudile zatocišče nekaterim irskim političnim teroristom.

Vse se lahko obrne na glavo, unionistični fanatik pastor Ian Paisley je lahko izvoljen v skupščino s peščico svojih in lahko sabotira celo sam obstoj skupščine in samo sodelovanje med severnim in južnim delom Irske. Vendar je kar 70% odstotkov prebivalcev v Ulstru doumelo, da mora tega enkrat biti konec. Najbolj pretresljiv je dogodek, ki se je odvijal v neki srednji soli v Ulstru. Protestant-ska zenska srednjih let, ki je bila povabljen na javni posvet, je izjavila: »Sinu je bomba odsekala obe nogi. Zanj bom glasovala »Ne« na referendumu o sporazumu«. Dekle iz prve vrste pa: »Za svoje vnuke pa je bolje, da glasujejo pritrudilno«, kar je zenska tudi storila.

Vida Valenčič



Marko Kravos Kratki časi

Trst iz žabje perspektive

č r t i c e

UŽIVAM, TOREJ ŽIVIM!

Kako da se ob fantu, ki mu začne odganjati najstniški puh, tako vztrajno vsi spotikajo? Se sebi si nadlega, ker si si v zrcalu tuj in pri vsakem ravnanju sam sebi nepredvidljiv, pravi zahrbtnjež. Toliko huje zato občutiš odpor starcev, ki ti vedno kaj očitajo: zdaj da prehitro rineš med odrasle, zdaj nasprotno, da ne boš nikoli zrel. Predvsem jim gre na živce, ker se leviš in si vsak dan drugačen. Ne vejo za kaj prijeti, da bi te se naprej obvladovali, to bo!

Najhuje me je prizadelo v Marijanšču. Krotko dekle s podeželja je pomagalo nunam v kuhinji in drugod po zavodu. Med duhovščino in sestrami, med pomočnimi opravi, molitvami in obredi si je komaj lahko privoščila kak hip prostosti. Takrat se je razigrala ob stikih z nami, navadnimi gojenci.

Seveda se zgodi, da se kdaj loviva po kuhinji in čez dvorišče. Se na kraj pameti mi ne pade, da bi bila v tem kaka nesposobnost. Ko ji nekoč odvežem kuhinjski predpasnik, se zapodi s kuhalnico za mano. Smeje se, tudi če me ne ujame. Potem se ji skrivaj priplazim za hrbet in ji potegnem za trak ob pasu. Tokrat se ji skrijem na hodnik. Nič čudnega, če me ne more najti, ker je tako mracen. Ob kosilu, ko nam streže pri mizi, spet potegnem za pentljo, ki pa se tokrat ne odveže, ker jo je zavozljala. Veselo se popaci in mi pokaže jezik.

Takrat je privihrala sestra prednica, poklicala dekle na stran in jo ostro prijala, češ da nima časti, da ji je prepovedano druženje z gojenci, da je prestara za igro, da jo bodo zaradi pohujšljivega vedenja morali poslati nazaj k staršem. Tudi mene je prednica po kosilu prijala in mi začela razlagati, kako so vse ženske vzvišene, poklicane za posebno poslanstvo: za dostojanstvo matere. Ze z dotikom lahko žensko oskruniš: kot bi se dotaknil Device Marije ali svoje mame, ki je tudi zemska podoba božje matere.

Besede so me ujedale, kot bi padel v robido. Na hodniku zavoda je stal kip Marije: sveta žena, ogrnjena v sinji plašč, je pravkar z boso nogo stopila kači na glavo. Gotovo jo je pri tem zmrazil prav občutek, kakršnen je obsel mene, ko sem poslušal bogokletno iskanje umazanije v mojem početju.

Nedolgo zatem sem nesel vrnit Lilijo nad močvirjem. Povest o stanovitni devici in njenem krvavem mučenstvu nekje v Tirolah mi je posodila neka pravljubeznjiva sestra.

Potrkal sem in čez hip pritisknil na kljuko in stopil v njeno sobo. Sestra se je pravkar razčesavala in je bila brez poskrobljene naglavnice in črne rute. V zadregi sem mencial s tisto brošuro in iskal, kam bi jo odložil. Sestra mi je medtem že zgrozeno klicala: "Ven, ven!" Tak obup je bil v njenem glasu, da sem spustil knjigo na tla in se poklapano pobral.

Tisto javkanje je slisala se druga nuna, ki je šla ravno tedaj mimo. Potem sem spet poslušal pridigo o oskrumbi, in neprevidna sestra je morala zaradi tega tri dni moliti in se očistevati v svoji sobi.

Zal mi je, da povzročam komu tako nadlego. Se bolj trpek občutek je ostal v meni, ker so bili lasje tiste nune vsi strenasti, v sivih in rumenkastih prame-

nih. Bila je tako ubožna. In sploh si ne znam predstavljati, koliko let je imela.

Tista Lilija nad močvirjem pa je res odlična: s kaksnimi mravljinčji pod kožo prebiram prizor posilstva! Vzivim se v dekle, ki konca v krvi, podoživljam slepo obsedenost hlapca, ki enakomerno zasaja nož v belo meso.

Divjemu petelinu pade mrena na oči, ko ga spomladi razganja ljubezen. Iz slepega, omamnega tolmana vzplavajo čudni stvori in se režijo kot pravljčna riba faronika, na kateri stoji svet, in h kateri prosijo žene, ki bi rade rodile, ki bi rade obvarovale na zemlji ogenj pred povodnijo.

Gnezdi v tolmunu res samo uničenje? Kaj pa, če je na dnu skrivni prehod v podzemski svet, v drugo svetlobo, od katere kali zrnje in srkajo drevesa svojo moč?

Rad bi užival. Je res nedopustno, da se človek predaja užitku, uživanju? Isti pomen se skriva pri besedi žival kot pri besedi živel sem. Ni človek ob uživanju najbližji ozivljanju? Ni zadostjenje pri tem že sreča? Sejati in spočenjati.

Nič mi ne bodo pravili, da so se živali pri tem potrtle! Da pomeni za losose drstenje samomor. Na dnu tolmana stojijo lahko samo vrata v veselje, ki življenje postoterja. To bo ta nesrečna ljubezen...!

Spozabiti se, se razpustiti v prosojnem mraku.

Morda samo preveč berem. Vse se kopiči v meni: Lilija nad močvirjem, živali, ki kot obsedene popotujejo in Finčgarjev divji petelin, ki se prevzet od svačevanja nastavlja lovcu...

Potopis⁻⁶⁻

Mesec dni po Novi Zelandiji

Edvin Bevk

TRADICIJE MAORIJEV IN HONGI

Ko sem prišel v turistični dom sem imel samo čas, da se preoblečen (ta dan je bil zares naporen) in že sem skočil na avtobus. Namenjen sem bil na koncert maorijev in na Hongi (tipična večerja). V avtobusu nam je sofer povedal, kako se moramo obnašati, saj je potrebna prava ceremonija in nato je povprašal za enega prostovoljca, ki bi predstavil avtobus in kate-rega bi imenovali The Chief (poglar). Ker se ni nihče javil sem dvignil roko in od tistega trenutka dalje, do konca večera, sem bil The Chief. Prisli smo do nekih poslopjij. Izstopili smo iz avtobusa in nato postali pred vhodom, jaz prvi in vsi ostali za menoj. Vendar nisem bil edini, saj sta prisla še dva druga avtobusa, vsak s svojim poglavarjem. Nenadoma je bilo slisati v daljavi zvoke in prikazali so se Maoriji oblečeni v tradicionalne obleke. Mlad Maori je izvedel pred nami ples za dobrodoslico in nato nas je sprejel v svojo vas. Vstopili smo tako v vas, kjer so pred vhodi v hise kuhali in peli. Nato pa smo šli v neko poslopje ali bolje rečeno majhno gledališče, kjer smo si lahko ogledali plese maorijev in prisluhnili njihovi glasbi. Glasba je bila zelo lepa in je spominjala na polinezijske pesmi, ki jih pač vidis po televiziji. Plesi so bili se kar enostavni. Sevedasem moral kot poglavar, skupaj z ostalima dvema poglavarjema, stopiti na oder in plesati pred vso publiko. Ni bilo težko in bilo je zelo zabavno. Najznamenitejši ples se imenuje haka. To je bojni ples, ki je postal zelo slaven, saj ga pred vsakim srečanjem izvede državna reprezentanca regbija. Značilno za ta ples je, da plesalci večkrat pokažejo jezik. To je kot ustrahovanje nasprotnika, saj naj bi to pomenilo: "Kmalu te bom pojedel". Kot sem že omenil, so bili v preteklosti Maori ljudožrci.

Naučili smo se tudi poseben način pozdrava. Ko srečas osebo si sežeš v roke, kot pri nas, z levo roko pa moraš prijeti za ramo druge osebe. Nato pa se moraš dvakrat dotakniti z lastnim nosom nasprotnega nosa. Beseda "Kia ora" pa pomeni: dober dan, dobrodošli, nasvidenje, srečno itd..

Nato nas je čakala večerja. Bila je to posebna večerja, ki jo imenujejo Hongi. Skuhana je na poseben način. V zemljo izkopljejo luknjo. Nato jo napolnijo z drvni, ki dosežejo meter višine. Na drva pa postavijo kamenje. Drva nato zakurijo. Ko drva zgorejo, pade seveda kamenje v luknjo. Nad kamenjem postavijo nato nekaksne železne kletke, kjer je najrazličnejše meso (telečje, jagnje, piščancje, svinjsko) ter razne zelenjave. Vse to nato pokrijejo z težkimi odevami in pustijo tako, da se kuha na toploti, ki jo oddaja kamenje. Po eni uri ali več, odzamejo proč odeje in nato servirajo gostom. Hrana je bila okusna in večer je bil prav prijeten. Zaključil se je s petjem in kot poglavar sem prejel majhen spomin.

Ko sem se vrnil v turistični dom, sem bil izčrpan od celodnevne tekanja in na hodniku sem srečal starejšo Japonko, ki me je pričela spraševati, kaj je zanimivega v Rotorui, saj je pač komaj prisla. Pocasi sem ji povedal kje sem bil in kaj je vredno ogleda. Japonka pa je hotela vedeti, koliko stane, kje se nahaja, kako priti do tja itd.. Z velikim potrpljenjem sem ji skušal razložiti a žal ni govorila dobro angleško, zaradi tega se nisva dobro razumela in sem ji moral večkrat ponoviti iste stvari. Po navadi sem zelo potrpežljiv, vendar tokrat sem bil zares utrujen in nave-

lican, tako da sem jo nekoliko nevljudno zapustil in se končno prepustil spanju.

MAORI

Kot sem omenil v kratkem zgodovinskem orisu, se prvotni prebivalci imenujejo Maori. Dandanes živijo tudi Maori, potomci prvih priseljencev, in so v



zadnjih letih prisli se precej v ospredje, tako da je prislo tudi do nekaj trenj med večino - belci, in manjšino - Maori. Pred desetimi leti so pričeli Maori zahtevati večje pravice. Pričeli so uveljavljati svoj jezik, zahtevali so vrnitev zemlje, ki jim je bila odvzeta v preteklosti (Treaty of Waitangi iz leta 1840) in druge podobne stvari, ki jih poznamo tudi pri nas. Seveda to početje nekatere moti in nekateri belci pravijo, da so Maori umazani, neolikani, da hočejo preveč, prevsem pa, da hočejo sedaj nazaj zemljo, ki je vredna dosti več kot poprej ko so jo izgubili. Vecjih spopadov ni bilo. Nekaj protestov je bilo po državi, a brez hudih posledic. Nekateri belci so me svarili, naj se ne družim z Maoriji.

V Rotorui je center Maorijev. Po vsej državi je 160 različnih plemen, samo v Rotorui pa jih je 36. Nekateri Maori (nisem se držal nasveta!) so mi povedali, da skušajo tudi s turizmom ohraniti stare tradicije, da jih bodo ljudje bolje spoznali in denar, ki ga zaslužijo, porabijo za razvoj maorske kulture. Morda je res, da uporabljajo plese, Hongi in drugo, kot način za razvoj kulture in ohranitev tradicij, vendar sem imel vtis, da je folklor zgolj za turistične namene. Upam, da ni tako.

Naj dodam še, da imajo Maori v Novi Zelandiji iste pravice kot katerikoli drugi državljani.

Na slikah: zgoraj Maori v tipičnem oblačilu, spodaj hong, tipična maorska večerja.



RAI 3
slovenski
program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Prvi aplavz: Otroški pevski zbor «Fran Venturini» - Domjo
20.30 TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews
6.40 Nan.: Thunder Alley
7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, vmes nan. Harry in Mfdison, risanke in nan. Punky Brewster
9.00 Variete za najmlajše: Plavo drevo, vmes risanke
9.30 Oddaja o televizijskih programih: Oblò - La Raichevedrai
10.30 Aktualno: Letno poročilo guvernerja Bance d'Italia
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Aktualna odd. o zdravju: Check-Up (vodi Livia Azzariti)
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualna oddaja: Linea blu (vodita Donatella Bianchi in Mario Cobellini)
15.00 Sedem dni v parlamentu
15.30 Variete: Disney Club, vmes risanke Timon & Pumbaa in Quack Pack
17.15 Aktualno: Srečanje s papežem na trgu Sv. Petra
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.40 Variete: Fantastica italiana (vodita Giancarlo Magalli in Roberta Capua)
23.15 Dnevnik
23.20 Izzrebanje lota
23.25 Posebnosti Tg1
0.15 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vremenska napoved, filmske novosti
0.35 Sobotni klub - Film: La fine dell' intervista (dram., It. '94, r. Stefano Roncoroni, i. Pino Colizzi, Barbara Scoppa)
2.00 Aktualna odd.: Il cinema e l' Italia delle regioni - Lucania, vmes film: Il sole anche di notte ('90)

RAI 2

6.45 Pregled družbenega tiska
7.00 Jutranji dnevnik
7.05 Variete: Jutro v družini - (vodita Tiberio Timperi in Simonetta Martone), vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik
10.05 Aktualno: Domani è un altro giorno, 11.05 Dok.: Evropski dnevi
13.00 Dnevnik, 13.25 Vreme
14.05 Film: Se non avessi più te (kom., It. '65)
16.05 Aktualni oddaji: Tvoj bliznji, 16.35 La giornata particolare
18.20 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.05 Nan.: Dvojni obraz pravice (i. M. Moriarty, Richard Brooks)
20.00 Rubrika o lotu
20.30 Dnevnik
20.50 TV film: Omicidi nel parco - The Unspeakable (thriller, ZDA '96, i. Athena Massey, D. Chokachi)
22.45 Proza: Lo Zen o l' Arte di amare (Jacopo Fo)
23.25 Dnevnik, vreme, Oblò
1.20 Dokumentarna oddaja

RAI 3

7.00 Film: La donna di Parigi (dram., ZDA '23, r. G. Chaplin, i. E. Purviance)
8.15 Aktualno: Oblò
8.45 Film: Solo per te ho vissuto (dram., ZDA '53)
10.30 Aktualno: Il viaggiatore - Popotnik
11.00 Sport: Giromattina
12.00 Dnevnik
12.15 Aktualno: Okupati
12.45 Aktualno: Monica Vitti
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr - Okolje Italija
15.15 Sport: 81. kolesarska dirka po Italiji, 17.15 Proces efapi, 18.00 odbojka
18.50 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Sport: TGiro, 20.30 Blob
20.40 Dokumenti: Survival
22.30 Dnevnik in deželne vesti
22.55 Aktualno: Gli... altri
23.55 Dnevnik in vreme
0.30 EP v atletiki
1.00 Tenis: Open Francije
1.30 Fuori orario, vmes: F. Truffaut, film: I quattrocento colpi ('59)

RETE 4

6.30 Nad.: Piccolo amore, 7.20 Aroma de Café
8.50 Eurovillage
10.00 Variete: Sabato 4 (vodi Patrizia Rossetti)
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualna odd.: Forum (vodi Paola Perego)
13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Aktualno: Chi c'è c'è, 16.30 Naturalmente su Rete 4, 17.00 Chi mi ha visto?
18.00 Es medicine a confronto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Nan.: Colombo (i. Peter Falk)
22.40 Film: Delitto al Blue Gay (krim., It. '84, i. T. Milian)
0.35 Parlamento in
1.10 Pregled tiska
1.30 Naturalmente su Rete 4

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Film: L' irresistibile Mr. John (kom., ZDA '53, i. John Wayne)
11.00 Aktualno: Anteprema, 11.15 Affare fatto
11.30 Nan.: Robinsonovi, 12.00 Casa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Sgarbi quotidiani
13.45 Film: Bidoni (kom., It. '95, i. Angela Finocchiaro, Giuseppe Cederna)
15.55 TV film: Caro maestro 2 (kom., It. '95, r. R. Izzo, i. Marco Columbro, Elena Sofia Ricci)
17.55 Aktualna odd.: Nonsolomoda (vodi Afef Jnifen)
18.35 Variete: Tira & Molla
20.00 Dnevnik TG 5
20.35 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
21.00 Variete: Scopriamo le carte (vodi Jerry Scotti)
23.15 Aktualno: Sali e Tabacchi - Potovanje po Italiji
0.00 Nan.: N.Y.P.D. - New York Police Department - Visoka napetost (i. Jimmy Smits, N. Turturro, Dennis Franz), 1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
1.50 Aktualno: Laboratorio 5

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes risanke; Ciao ciao mattina, La posta di Ciao ciao
10.15 Speciale cinema
10.30 Film: Grazie mille Willy Wuff (kom., Danska '95, i. Any Kruse)
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti (vodi Paolo Linguori)
12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira, nato Sport studio
13.30 Risanke
14.00 Aktualna oddaja: Amici - Prijatelji (vodi Maria De Filippi)
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Sinbad
18.25 Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: V osmih pod streho, 19.30 La tata (i. Juliet Mills, Richard Long)
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Film: Cane & Gatto (kom., It. '82, i. Bud Spencer, Tomas Milian)
22.50 Na.: Renegade
23.30 Inviato speciale
0.15 Italija 1 sport, Sport studio, Mundial clip

TELE 4

19.30 23.00 Dogodki in odmevi
15.15 Nad.: Prava ljubezen
17.00 Glasba: Musichiamo
19.00 Zoom sport
20.10 Laff Movie
20.30 La sfera di cristallo
22.00 Cape Rebel
23.40 Zoom - Sport
0.00 Film

MONTECARLO

13.00 19.30, 23.40, 1.55 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
12.55 Glasba: Top Parade
14.15 Film: Il più grande amatore del mondo (kom.)
15.50 Film: Rocky 2 (dram., ZDA '79, i. S. Stallone)
19.00 Glasba: Forte fortissima
20.35 Montanellijev teden
20.45 Film: Buffalo Bill (pust., ZDA '44, i. J. McCrea)
23.50 Film: Serpico (krim., ZDA '74, i. Al Pacino)

Slovenija 1

7.55 Napovedniki
8.00 Oddaja za otroke: Zgodbe iz školjke, 8.30 ris. nan.: Carobni solski avtobus, 8.55 ...
9.50 Tedenski izbor: Dobrodošli doma, 9.55 TV film: Predsednik (r. A. Tomasić, i. Boris Cavažza, Vlado Novak, Marijana Breclj, Dare Valić)
11.30 Promenadni koncert
12.05 Tednik
13.00 Porocila, vreme, sport
13.15 Vremenska panorama
13.35 Tedenski izbor: Prislubnimo tišini
14.05 Polnočni klub
15.15 Film: Zlati salamander (VB 1951, r. Ronald Neame, i. Trevor Howard, Anouk Aimée)
16.50 Obvestila
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Oglasi
17.15 Zborovska glasba
17.50 Na vrtu
18.15 Ozare
18.20 Dokumentarna serija: National Geographic - Razi-skovalec (5. del)
19.10 Risanka
19.20 Oglasi
19.30 Dnevnik 2, vreme, sport
19.55 Utrip
20.10 Oglasi
20.15 Res je!
21.40 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
22.00 Dokumentarna oddaja: Tretje oko (1. del)
22.50 Porocila, vreme, sport
23.20 Film: Brez zavor (ZDA 1989, r. Jim Drake, i. M. Anderson, P. Boyle)
0.50 Oddaja TV Maribor: Na vrtu
1.15 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani
13.00 Videospot dneva
13.05 Kvintet Sumus
13.30 Klepet ob glasbi z J. Svete
14.30 Zakladi nase preteklosti
15.15 Videostrani
16.00 Nov zakon o varnosti v cestnem prometu
17.15 TV Impulz Kamnik
18.30 Za cloveka gre: Družina
20.10 Duhovna misel
20.20 V znamenju dvojckov
21.30 Gledam modro, vidim plavo
22.10 Glasb. oddaja: Naj spot

Slovenija 2

7.10 0.25 Teletekst
8.20 Napovedniki
9.25 Zlata šestdeseta: Nostalgija z avtorji: Jernej Jung, Jani Golob, Delial
10.25 Tedenski izbor. Oddaja TV Koper: TV Poper
11.30 Obletnici RTV Slovenija (4. oddaja)
12.30 Koncert Jerce Mrzel: Pot k mojim ljudem (2. oddaja)
13.00 Euronews
13.45 TV prodaja
14.15 Teniški magazin
14.40 Veslaska regata (reportaza iz Maribora)
14.55 Kosarka NBA Action
15.25 Kolesarstvo: 81. Giro d' Italia
17.30 Sportni film: Pot v Francijo (5. del)
18.00 EP v SRG
20.00 Film: Spil - The Gig (ZDA 1985, r. Frank D. Gilroy, i. Wayne Rogers, Cleavon Little, Andrew Duncan)
21.30 Oglasi
21.35 V vrtincu
22.15 Oglasi
22.20 Sobotna noc
0.20 Napovedniki

Koper

15.00 Facciamo festa - Praznične prireditve
15.30 Glasb. oddaja: 10 2 GO
16.15 Dokumentarna oddaja
16.30 Vsedanes
17.30 Otroška oddaja: Ecchec-cimanca
18.00 Progr. v slov. jeziku: Brez meje
18.45 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, sport
19.30 Jutri je nedelja
19.40 Nan.: Stirje pod dežnikom
20.00 Dok. oddaja: Odmev
20.30 Film: Maddalena (It. '40, r.-i. V. De Sica)
21.45 TV dnevnik - Vsedanes
22.00 Film: Jo Adam spi (ZDA '64, r. J. Negulesco, i. A. Margret, A. Franciosa)
Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestri; 9.15 Vzhod ni daleč; 9.25 Potpuri; 10.10 Koncert: Videmski filharmonični orkester; 11.40 Filmi na ekranih; 11.50 Slov. lahka glasba; 12.00 Ta rozajanski glas, nato Orkestri; 12.40 Utrip Kanalske doline; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba. Mladi izvajalci tekmujejo; 18.00 Mala scena: Boljše življenje (F. Tomizza, dram. J. Tavčar, r. J. Babič, 7. del); 18.30 Živahne melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vre-

me; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se klasi-ke; 10.50 - 12.00 RK na obisku: Varna plovba in nadzor meje; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična poročila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju z M. Zore; 19.30 Glasba in šport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzonte; 11.15 Dorothy in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in šport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalcio čestitajo; 15.30 DIO;

16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Večni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Godci ne poznajo meje; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočturno; 23.30 Igra; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 12.40 Šport; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena oddaja Janeta Webra; Chris & Carla.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Jazz, blues, dixieland; 11.05 Naši umetniki; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 Roman; 18.25 V podvečer; 20.00 Opera: Salambo, nato Do polnoči; 23.55 Glasba za konec dneva.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.si/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





MADISON - Policijski nacelnik v ameriskem mestu Madison je pozabil, da je revolver skril v pecico, nato pa si je zazele puranje pecenke. Malo zatem pa je pocilo. Richard Williams je zaradi nepazljivosti moral prostovoljno ostati doma na enodnevnem neplačnem dopustu, ker je kršil politiko svojega oddelka o varnosti. Povedal je, da je pecica eno njegovih ne navadnejših skrivališč za revolver, s katerim želi zmanjšati nevarnost, da bi mu jo morebitni tatovi ukradli. To soboto pa je pozabil, da je revolver prejšnji dan skril v pecico in vanjo položil purana ter jo naravnal na 350 stopinj. Revolver se je sprožil, kroga, ki je naredila luknjo v plinski pecici in zadela stebel na hodniku. Nihče ni bil ranjen. (STA/AP)